

dear

*J. A. Wilmonty*



THIRTY-SEVENTH ANNUAL REPORT

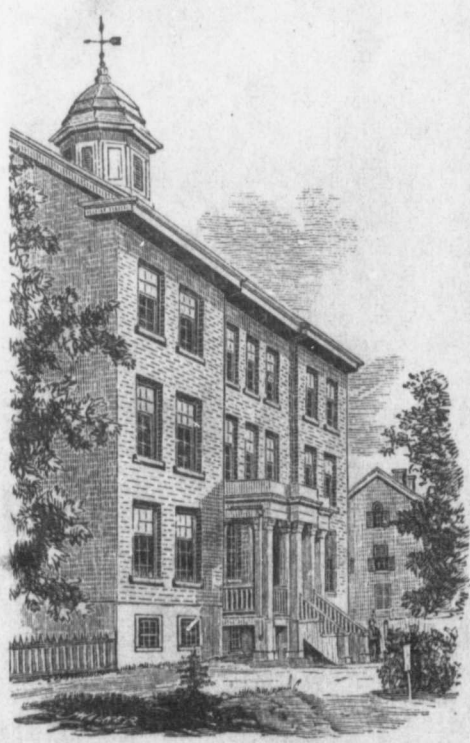
OF THE

French Canadian Missionary Society,

PRESENTED AT THE

ANNUAL MEETING,

On Thursday, 27th January 1876.



POINTE-AUX-TREMBLES INSTITUTE.

Montreal :

PRINTED BY JOHN C. BECKET, 658 & 660 CRAIG STREET.

1876.



2

PRI

THIRTY-SEVENTH  
ANNUAL REPORT

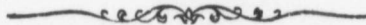
OF THE

French Canadian Missionary Society,

PRESENTED AT THE

ANNUAL MEETING,

*On Thursday, 27th January 1876.*



Montreal :

PRINTED BY JOHN C. BECKET, 658 & 660 CRAIG STREET.

1876.

THE  
ANNUAL REPORT



SEP 28 1916

F  
C  
R  
W  
  
F  
F  
  
P  
C

THIRTY SEVENTH ANNUAL REPORT  
OF THE  
**French Canadian Missionary Society.**

~~~~~  
*ANNIVERSARY MEETING.*

THE Annual Meeting of the Society was held on the 27th January 1876, in the Methodist Church, St. James Street, Montreal, the Rev. Henry Wilkes, D. D. LL. D. in the chair. After devotional exercises, conducted by the Rev. Richard Whiting, an abstract of the Annual Report was read by the Recording Secretary, Rev. J. T. Pitcher; after which the following resolutions were adopted :—

Moved by the REV. G. H. WELLS, seconded by the REV. F. F. ELLINWOOD, D.D., New York, supported in French by the REV. JOSEPH PREVOST.

1. *Resolved*, That the Report, an abstract of which has now been read, be adopted, printed and circulated, and that the following be the office-bearers and members of the Committee during the ensuing year, with power to add to their number :

*President.*

REV. HENRY WILKES, DD., LL.D.

*Vice-Presidents.*

REV. WM. TAYLOR, D.D.  
HON. JAMES FERRIER,  
JOSEPH MACKAY, Esq.

JOHN DOUGALL, Esq.  
WILLIAM LUNN, Esq.  
HENRY VENNOR, Esq.

*Treasurer.*

JAMES COURT, Esq.

*Honorary Secretaries.*

REV. PROF. MACVICAR, LL.D.  
REV. GAVIN LANG,

REV. C. CHAPMAN, M.A.

*Recording Secretary.*

REV. J. T. PITCHER.

*General Agents.*

For Canada and United States  
REV. J. G. MANLY.

For Great Britain and Ireland.  
REV. THOMAS STEVENSON.

## Committee.

|                          |                        |                      |
|--------------------------|------------------------|----------------------|
| Rev. Geo. Douglas, LL.D. | Mr. R. Anderson,       | Mr. Adam Stevenson,  |
| " George H. Wells.       | " J. C. Becket,        | " Hugh McLennan,     |
| " Prof. John Campbell,   | " G. Rogers,           | " J. S. McLachlan,   |
| " John Scrimger,         | " Laird Paton,         | " Robert Irwin,      |
| " J. S. Black,           | " W. F. Lighthall,     | " E. K. Greene,      |
| " J. F. Stevenson,       | " A. Clerk,            | " Edward Rennick,    |
| " George Anderson,       | " S. H. May,           | " F. C. Ireland,     |
| " E. A. Stafford,        | " A. Ferguson,         | Major H. Mills.      |
| " Wm. Mitchell,          | " P. D. Browne,        | Mr. David McFarlane. |
| " Wm. Williams,          | " James Dougall,       | " James Croil.       |
| " James Roy, M.A.        | " John Tees,           | " John L. Morris.    |
| " Leonard Gaetz,         | " Warden King,         | " W. Clendenning.    |
| " J. Elliott,            | " F. S. Ross,          | " James Brown.       |
| " J. C. Baxter,          | " Geo. Cruikshanks,    | " A. B. McDougall.   |
| Mr. John Watson,         | " John McLennan,       | " W. S. Paterson.    |
|                          | " Alexander McDougall. |                      |

Moved by Rev. Wm. Taylor, D.D., seconded by James Court, Esq., and supported by the Rev. C. Chiniquy.

2nd.—*Resolved*, That this meeting ratify and adopt the resolutions passed by the Committee on the 19th October last, as set forth in the Annual Report, touching the alterations in the Constitution of the Society, and its change of relations with the *Synode de l'Eglise Evangelique Francaise du Canada*, and that accordingly be it now resolved :

1st.—That all support of the Pastors of the Synod be discontinued and that it be held to stand in the same relation to the Society as any other evangelical church.

2nd.—That the Society shall engage exclusively in Mission Schools and Colportage, including Depository work.

3rd.—That in view of this change the Constitution of the Society be altered by the omission from the articles as among its objects, the employment of Ministers for the preaching of the Gospel and the support of places of worship, and that the Constitution as thus amended stand as follows.

(See cover of Report.)

4th.—That the places of worship now held by the Society for the use of the Synod be henceforth held in trust in the manner proposed in the said resolutions, and that the following gentlemen be appointed Trustees to hold the property in accordance therewith, Rev. Henry Wilkes, D.D., LL.D., James Court, Esq., and Hugh McLennan, Esq.

Moved by the Rev. James Roy, M.A., and seconded by the Rev. J. F. Stevenson, LL. B.

3rd. *Resolved*, That the unscrupulous efforts of the Romish Hierarchy to control the Government and Legislature and to enslave their people, call for determined opposition from Protestants to defend their own as well as the rights of their seemingly helpless Roman Catholic fellow citizens. And especially do these ultramontane measures impose upon the friends of the Society increased zeal and liberality, in prayerful dependence upon the Holy Spirit, to support its Mission Schools and Colportage work, including the spread of French religious literature through its Depository.

Owing to the lateness of the hour this resolution was not spoken to by the proposed mover and seconder.

The pupils from Pointe-aux-Trembles sung several hymns during the evening. A collection amounting to \$124 was taken up. After the Doxology, the Rev. Dr. WILKES pronounced the Benediction.

## THIRTY-SEVENTH ANNUAL REPORT.

---

The increasing aggressions of Romanism in this Province during the past year, cannot but be viewed with alarm. Never perhaps in the history of this country were our rights and privileges so menaced.

Unscrupulous and determined efforts, not altogether without success, have been made to control the Government, and to influence every social, civil and religious institution. A more undisguised and systematic effort is being put forth to eliminate the Protestant and to strengthen and extend the Roman Catholic element. Ecclesiastical intolerance and meddling may be seen in almost every department of our national life. It is felt in legislation in placing the education of the Roman Catholic children, constituting the great majority of the youth of the Province, entirely in the hands of the priest-hood ; as well as in the incorporation of an ever increasing number of religious orders, jesuits, friars and nuns. The same intolerance of the Hierarchy was shown in the Guibord case, in resisting the highest civil authority and by subsequently obtaining legislative authority to place in their hands the entire control of Roman Catholic Cemeteries. It is further seen in the exemptions from taxation of the vast properties held by immensely wealthy corporations connected with the Romish Church. This spirit of aggression is manifested among other forms in the heartless persecution of inoffensive Protestant Indians of Oka, and in the destruction of their church ; in forcibly retaining at Pointe Levis two of the pupils on their way to Pointe-aux-Trembles school, and in similar attempts at Three Rivers and elsewhere. These and other instances of the aggressions and intolerance of Romanism have aroused the apprehensions of many who saw their dearest and most sacred rights and liberties threatened, and have led to the formation of a "Protestant Defence Alliance" the object of which is to watch closely the interference of Romanism with the legislation of the Dominion and Provinces, and to afford protection, and as far as possible, secure the rights of all Protestants and Roman Catholics.

Whilst cordially approving of all such defensive measures it must be borne in mind that *active* means must be employed to free the French

Canadians from the errors and delusions of Popery and lead them to the light of the Gospel of Jesus Christ.

The Committee in presenting their Annual Report desire to render sincere thanks to Almighty God for His continued blessing in preserving the lives of the Missionaries and in affording opportunities for the operations of the Society. One great aim has been kept in view, the conversion of the French Canadian Roman Catholics. This has been sought, in reliance upon the aid of the Holy Spirit, by the circulation of the Word of God and religious books, and by gathering as many children as possible into our Mission schools, there especially to be instructed in the truths of the Gospel. None but those who are directly engaged in this work can understand the difficulties and prejudices that are encountered, through the ignorance of the people and especially the opposition of the Priests to our Mission schools and Colporteurs, yet the Committee mark with satisfaction a growing desire among the French Canadians for education and liberty of conscience, and there can be no doubt the people are more open to receive the Gospel, than they were some years ago. Many of them are asserting the right to think for themselves on matters of religion, and are reading the Bible notwithstanding the prohibitions of the Priests. The Journals of the Missionaries afford many instances corroborative of this dawning freedom of opinion. The Priests see it and do every thing in their power to suppress it. These indications of awakening religious thought are, we believe the result of the Evangelistic work that has been carried on in this Province for many years.

Let us hope and pray that this quickening of mind will ripen into still more earnest feelings until it leads the people to free themselves entirely from the shackles of Romanism. A detailed account of the work of the past year will be found under the following heads :

### EDUCATION.

It is in the Mission school that the best hopes for the future of this Province are placed. The sphere of its activity is limited, for much has to be overcome before a parent allows a child to be sent to it, or the Priest allows the child to remain.

Relative to the bulk of the Roman Catholic population, the Mission School children are very small ; but their education has an influence out of all proportion to their numbers. The children with whom they come into daily contact are affected by them, by the hymns they sing, by what they can repeat from the Bible, and by the complete change that has



taken place in the heart and life of many who have attended the schools. None but those to whom the Bible is a sealed book can understand the eagerness with which its stories and also its doctrines will be heard even by children.

In addition to the very few who do not turn out Protestants there are those who are forced by pressure of social persecution or by wishing entire freedom to emigrate to the United States. There is thus a further narrowing of the influence of the schools, yet when every deduction is made a large number remains who have received a Scriptural education, and that number is always on the increase. These men and women are acting sensibly on their neighbours and the Word of God is often acting powerfully on them, and in the education of their own children they are naturally anxious to secure all the advantages they reaped themselves. Education alone has produced remarkable changes in hundreds of families.

But it is to the Christian education that we must look for more thorough changes; not merely for greater intelligence, lessened bigotry and independence of the Priests, but for the conviction of truth and the inquiry that is stimulated by the Word of God.

At the Mission Schools of Pointe-aux-Trembles and other stations over 2,000 pupils, mostly of Roman Catholic parentage have received a Scriptural education, resulting in many cases in their conversion to Christ. Of these it has been shown that over twenty have become Ministers of the Gospel, about seventy have taught school, and forty have colported for various seasons, whilst a large number have risen to usefulness in the ordinary walks of life. It is impossible to exaggerate the importance of this department of the Society's work in the evangelization of the French Canadians.

#### POINTE AUX TREMBLES

The Annual examination of the schools took place on the 29th of last April under the direction of the Rev. Charles Chapman, M. A. It was in the highest sense most satisfactory, and reflected great credit both upon the teachers and pupils. The classes were examined in Reading, Geography, History, Arithmetic, Grammar, Music and Composition. The whole school had been taught the Old and New Testament History, and the principal evangelical doctrines. The elder scholars showed the thoroughness of the instruction given, by the intelligence and interest manifested by them during the examination. During the Session a decid-

ed improvement had been apparent in the general tone and bearing of the pupils, giving full proof of the influence exerted over them by those in charge. Above all it is cause for thankfulness and encouragement that God had been graciously pleased to bless the means employed in the conversion of several, who publicly professed their faith in the Lord Jesus Christ and were admitted to the fellowship of the Church.

To awaken thought and conscience and to direct both is ever aimed at as the key stone of the system sought to be established.

The present Session commenced on the 15th of October last under most favorable auspices. There are seventy eight boys and forty eight girls on the roll at present ; fifty of these are the children of Roman Catholic parents, sixty five the children of Converts and eleven Protestants. There were over three hundred applications for admission. The Committee earnestly hope that the day is not far distant when accommodation will be ample for all applicants.

Miss Cairns, the Directress of the Girls' School, in her report for October says. "We never had our school fill up so quickly as this year, six days after the school was opened every place was filled. They come from all parts of Quebec, but chiefly from districts where our Missionaries have been laboring, and where they have been the means of opening the eyes of the people to the errors of Romanism. They are chiefly the children of poor farmers. Our girls are not so far advanced as those of last year, but older and more intelligent." In her report for December, she mentions that "five of the girls have given evidence of a change of heart and were admitted to Church fellowship at the last Communion service."

Mr. Bourgoïn, the Director of the Boys' School in his last report says that "In addition to four who have been hopefully converted to Christ, several are anxious about their salvation. The Boys have a weekly prayer meeting of their own which is well attended, and is a source of blessing to many."

Among the pupils attending the Institute are children from those localities where Presbyterians, Episcopalians, Methodists, Baptists and Congregationalists have their Missionaries. Thus these Schools are helps and feeders to all the Evangelical Denominations and a claim for their support is established.

#### MR. J. BOURGOÏN'S REPORT OF THE BOY'S SCHOOL.

Last Session was closed by the examination which took place on the 29th of April ; at that time the Principal, Rev. G. M. Des Islets, was confined to his room by a long and painful sickness and a few weeks after he

departed for a better world. His zeal, his energy, his earnest efforts to bring his countrymen out from the slavery of Rome to the liberty of the Gospel, never failed.

During last summer, extensive repairs were made in the buildings of the boys' school, which add greatly to the comfort of all.

The Pointe aux Tremble Institute was re-opened on the 15th of Oct. with 30 pupils present, now we have 76 names on the roll, 58 of whom are here for the first time, 33 of them are the children of Roman Catholics, 38 of Converts and 5 of Protestants.

I received 300 applications for admittance to our Institutes for the present session, a much larger number than ever before received. If the Society had means to establish two or three other schools like these in different parts of the country, I dare say they would be filled with pupils and would be a most efficient way of spreading the knowledge of the Gospel and bringing young souls to Christ.

The subjects taught in our Institute are those usually taught in elementary schools, but to the study of the Bible we give special attention.

Several of our pupils wish to become Teachers and are preparing to pass the examination required for the elementary diploma. As most of them are here for the first time, they are not far advanced, but they are intelligent, studious and very desirous to make progress.

The staff of teachers is about the same as last year. Mr. Watier, is diligent and faithful in his labour.

Madame Des Islets continues her most valuable assistance in supervising the domestic arrangements of the Boys' School, in addition to her duties of instructing both schools in vocal music.

Last Sunday, four of our pupils, who have been brought to Christ during this session, partook of the Lord's Supper for the first time, and we have reason to believe that many others are thinking seriously of their soul's salvation.

We plant and water, Oh! may God give the increase.

#### MISS CAIRNS' REPORT OF THE GIRL'S SCHOOL.

When we consider the great work given us to do, the cry comes up from the depths of our heart, "O Lord, give us prudence, give us strength, make us faithful in the discharge of our duty to those whom Thou hast committed to our care."

We feel more and more the responsibility of our charge this year, we have so many new pupils, so many that come to us ignorant of the

right way, ignorant of everything relating to the better life : happily they seem to know and feel that there is something higher and better than they have ever attained to, and they are looking to us, watching our every word and action. May we be enabled to set them a good example and to give them good counsel and above all may the Spirit of God enlighten them while they read His Word or hear it read.

Three of those that were with us at the beginning of the year have gone to give an account of the deeds done in the body. The first that passed away was one of our brightest and happiest girls, after eight days sickness she was called away on the 10th of January. The second had returned home, was seized with small-pox and never recovered. The third commenced to show signs of feebleness about two months after she came here : she lingered on until the end of the session, her home being too far away for her to return during the cold weather. She had just arrived at home when she was called away. We hope that these several calls had a salutary influence on some of our pupils.

Our school now numbers 47 pupils, 35 of whom are here for the first time, 16 of them are Roman Catholics. Among the remainder are a number who have just lately come out from under the Romish power. These latter have placed themselves on the right side, but are about as ignorant of the truth as those who are still Roman Catholics.

Two of our pupils have been withdrawn by their parents, they were quite willing that their children should come here, but their priest by the means of threats and lies, influenced the father to come and take them away. We hope that what they did learn while here may enable them to see the right way and that finally they may embrace the true faith. We know that the priests are doing all in their power to take others away from us but whether they shall succeed remains to be seen.

Although we were visited with a good deal of sickness during the first part of the year, now, since the beginning of the session in October we have been blessed with a good degree of health. Things are going on more pleasantly than ever. Our labor and responsibility have been greatly lightened, by the addition to our staff of Selina Bouchard, she takes care of household affairs, thus we are able to give much more attention to the instruction of our pupils. Miss Christine Bouchard still continues as assistant teacher. She has almost entire charge of the younger pupils, and through her untiring efforts, the children have made rapid progress ; some who did not know their letters on the 15th of October, now read very nicely in the Testament. In fact we may say that we had only

about fourteen girls who could read well at the beginning of the Fall Session, and fourteen could not read a word, the remainder very indifferently, so that the main work is to teach them to read. However we are greatly encouraged by the great desire that most of them manifest to acquire knowledge. We have several grown up girls who have been converted from Roman Catholicism, but whose friends yet remain in darkness. These have come here bent on acquiring a little knowledge in order that they may become more enlightened themselves by reading the Word of God, and also that they may be better able to enlighten their friends.

The ingathering of the fruit seems slow work, only two have been added to the Church on profession of their faith. We earnestly hope and pray that ere the close of the session, many, many more may be gathered in. O that we could have forty seven little missionaries going out to carry the glad tidings of Salvation to their friends and neighbours. We beseech the friends of the Mission to unite their prayers with ours that God may send His Holy Spirit among us to convert every one of our children who have not already given their hearts to Him.

#### THE LATE REV. G. M. DES ISLETS.

In the last Annual Report it was stated that Mr. Des Islets, had returned as Principal of the Mission Schools where he had been so useful in years past, but he had only assumed his duties for a few months when his health began to show signs of giving way, and he gradually sank until the 25th of May, when he was called to his reward on high.

The Committee at the next meeting passed the following resolutions :

“The Committee place on record their deep sorrow at the loss sustained by the Society and the work of French Canadian Evangelization in the death of the Rev. G. M. Des Islets, Principal of Mission Schools at Pointe aux-Trembles. They would bear grateful testimony to the unwearied zeal and faithfulness exhibited by him in the work, not only as Principal but as Pastor and Missionary.

“And while mourning his loss, they would give thanks to the Great Head of the Church for the abundant labors he was spared to carry on for many years, and for the encouraging fruits these have borne. The Committee further express their sympathy with Madam Des Islets, in the severe trial she has met with and would commend her to the loving Saviour whose cause her late husband so ardently sought to advance.”

Mr. J. Bourgoïn, takes Mr. Des Islets' place as Director. He is a young man who, both from experience and ability, is well qualified for the responsible position.

## OTHER MISSION SCHOOLS.

The Society continues to support in whole or in part several schools where there are no French Protestant Schools, and the few Protestants are unable to maintain them unassisted.

GRENVILLE.—The school here is taught by Miss Groulx, a former pupil of Pointe aux Trembles ; She reports twenty-two pupils on the roll.

STE. CECILE.—Mrs Vernier the wife of one of our Colporteurs has charge of this school ; has twenty pupils.

JOLIETTE.—Miss Lucas has for some time taught this school. During the past year great efforts have been made upon the part of some of the Roman Catholics to intimidate her, threatening to bring her before the Magistrate, because she would not kneel to the Host which was being carried through the street. She was enabled by the Divine blessing to boldly maintain her steadfastness.

QUEBEC.—At the beginning of the year there was a number of Roman Catholic children attending this school which is taught by Mr. Buessard, but no sooner did the priests learn of this than they positively prohibited the parents from allowing their children to attend ; the result has been greatly to reduce the attendance. It is proposed to remove the school to another part of the city, where better accommodation can be obtained, and it is expected that the attendance will be increased.

## EVANGELIZATION.

In last Annual report the relations of the Society with the Synod were fully explained, looking forward to a continuance of the connection for a further period than the present year. It was found however, that an entire disconnection was not only a necessary course, but the best to be taken, in the interests both of the Society and Synod, and therefore after the fullest deliberation, the following resolutions were passed by the Committee at a meeting held on the 19th October, and subsequently communicated to the Synod, and by it concurred in. These resolutions are now submitted so that in accordance with the Constitution, any necessary alterations in its articles, may be adopted at this Annual Meeting.

“The relation of the Society with the *Synod de l'Eglise Evangelique du Canada*, was brought up in connection with the agreement of October last, referred to in the following extract from a resolution then passed and to be found in the Annual Report. ‘That this Committee agree to pay over to the Treasurer of the Synod, for the year commencing 183

Nov  
it be  
only  
acco  
men  
of th  
At  
at, tl  
look  
most  
be di  
Syno  
temp  
At  
the  
of th  
its u  
Chris  
opini  
earne  
was  
their  
Th  
propo  
I.  
1st N  
grants  
in the  
Colpo  
II  
propos  
the So  
includ  
be hel  
so as  
for the  
as to c  
(see co  
II  
the Sy  
thereal  
the Sy

November next, the sum of \$3,900 by monthly instalments of \$325 each, it being understood that the engagement to contribute such funds shall only extend from year to year, the amount granted to be annually fixed according to circumstances, the Committee viewing the present arrangement as temporary in character and as looking to the future independence of the Synod as to support from the Society'

After the fullest consideration the unanimous conviction was arrived at, that although the continuance of this provisional arrangement was looked forward to for a longer period, present circumstances render it most desirable in the interests of the Society, that this arrangement should be discontinued, believing that its discontinuance would also benefit the Synod which seems now in a favorable position to enter upon its contemplated independence.

At the same time the Committee fully realize that in recommending the formation of the Synod in 1858, with a constitution similar to that of the Free Church of France, the Society had acted in accordance with its undenominational character and the best interests of the Church of Christ. And further that the Committee see no reason to change the opinion often expressed in the reports of the Society, that an active earnest church with such a Constitution, and essentially French Canadian, was well calculated to make progress among a people so attached to their nationality.

These conclusions having been come to, the following resolutions were proposed and unanimously carried :

I.—That the arrangement with the *Synod* made in October 1874, and expiring 1st November next, be continued until the end of January next ; after which all grants for the support of its Pastors shall cease, and the *Synod* will be held to stand in the same relation to this Society, and receive alike co-operation in its Educational Colportage and Depository work as any other Evangelical body or Church.

II.—That the Committee believing the time has now come to carry out the proposition which has on various occasions been made in the printed Reports, that the Society should engage exclusively in the departments of Education and Colportage including the Depository work, do hereby recommend that at the Annual Meeting to be held in January next, this change be carried out by the alteration of the Constitution so as to omit from its articles as among its objects, the employment of Ministers for the preaching of the Gospel and for the support of places of worship, and directions as to conditions of church membership ; and that the Constitution then stand as follows : (see cover of Report)

III.—That the places of worship held by the Society on behalf or for the use of the *Synod*, be transferred to Trustees appointed at the next Annual Meeting, but thereafter to be independent of the Society, who will hold the property for the use of the *Synod* so long as occupied *bona fide* for public worship by a congregation regularly

organized in connection with it, but failing such occupation, they will be held to dispose of the properties and hand over the proceeds to this Society, for its undenominational work among the French Canadians—details as to conditions of the Trust and manner of keeping up the Trust to be hereafter adopted.

The following is a synopsis of the labors of the Ministers of the Synod.

**SAGUENAY.** REV. T. G. A. Côté, makes Chicoutimi the centre of his field of labor where he ministers to fifty of a congregation. Mr. Côté, also visits Grand Bay and Lake St. Johns, ministering to about twenty Protestant families at these stations.

**QUEBEC.**—REV. L. LANGE, has been encouraged during the year both by the increase of his congregation and the interest manifested by those who attend his preaching. A few Roman Catholics attend every service and testify to the profit they receive in doing so. During the week Mr. Langel, visits the Hospital when he has an opportunity to read and explain the Gospel. During the past summer on behalf of the Synod, he made a successful visit to Europe; it will be seen from the list of subscriptions that his appeal was liberally responded to.

**JOLIETTE.**—REV. JOSEPH VESSOT, has continued his labors with some success. At this station there are an interesting Sabbath School, a day school, and about seventy persons who attend the religious services. Mr. Vessot, occasionally visits the neighborhoods of St. Elizabeth, Ramsay and Kildare.

**MONTREAL.**—REV. JOSEPH PREVOST, has been settled during the past year, in this church. There has been some increase in the congregation and in efforts to develop their own financial resources. There is a Sunday School and Bible Class connected with the Church, which are promising. Many Roman Catholics have applied to the Pastor to aid them in finding employment, this gives him access to their homes when he has taken occasion to converse with them about spiritual matters.

The Rev. J. A. Vernon, has given his time to the work of superintending the Colporteurs and visiting their field of labor.

**ST. HYACINTHE.**—REV. R. P. DUCLOS, conducts regular religious services with from fifty to seventy five of a congregation, some Roman Catholics attend these services regularly and pay great attention to the Gospel.

**GRENVILLE.**—REV. R. J. MATHIEU'S field extends over the district of Grenville and Belle Riviere. Forty-five families attend his services. At Grenville, there are both day and Sabbath Schools.



## COLPORTAGE.

This Department\* of our work is of vital importance, especially in those parts where the population is almost entirely Roman Catholic, under priestly control and filled with prejudice against the Bible. Here although vain to attempt the establishment of schools or stated public worship, the Colporteur finds his special work. With the Word of God and religious literature he traverses the settlement, offering his precious wares for sale, but especially seeking to make the ignorant and prejudiced Romanists acquainted with the saving truths they contain. He is almost sure to be repulsed with abuse from many doors, but at length some one receives him, and often with the neighbours in addition who have gathered from curiosity, hours are spent in reading and expounding the Scriptures and in showing the inconsistency of the priests' teachings with the Gospel. A repetition of such efforts to lead souls to the Lord Jesus Christ, it may be for years, produces saving fruit, through the Holy Spirit. One family after another is led to see the errors of Rome and to confess publicly the Gospel; children are sent to Pointe aux Trembles where their progress in education on returning home strikingly shows to their neighbours the superiority of the evangelical schools; then come the stated meetings of the Evangelist; and ere long the converts, if not induced by priestly persecution to emigrate, are gathered into a church, and the Colporteur is set free for his pioneering labors in more destitute regions.

This work, it must be remarked, requires men trained not so much intellectually, as fitted by long acquaintance with the Word of God and experienced in the arguments suited to minds crude and prejudiced, such as those moulded by the priests of Rome. It needs men also accustomed to the privations often met with from indifferent food and lodging, almost impassable roads, the extremes of heat and cold, and above all men of faith, patient and persevering. To be successful they must also labor the year round, in a special field, and not merely for a few weeks in summer, however valuable such service may be.

Such are the men employed and the work conducted by the Society, for which it claims the support of all evangelical churches, as a breaker up of the way.

In thus briefly describing the fields of labor of these brethren, the Committee would add its grateful appreciation of their zeal and missionary spirit, and would earnestly solicit continued prayer for the blessing of the Holy Spirit upon them personally as well as their future labors.

The REV. J. A. VERNON, continues to act as Superintendent of Colportage, and in such capacity he visited the different fields of the Colporteurs, rendering valuable aid by his active co-operation with them, and in ministerial services at the stations.

The missionaries employed in the Colportage department, commencing from the western part of the field, with their spheres of labor are as follows :

1.—MR. P. S. VERNIER.—Resided until the fall at Angers, and then removed to St. Cecile on the Gatineau. The extensive field between this place and Buckingham is regularly colported and occasional Sabbath services conducted at St. Cecile and Angers.

2.—REV. I. MATHIEU, Grenville.—Devotes a large portion of his time to colporting, and regularly visits the region between Buckingham and St. Andrews, including the back settlements and townships north of the Ottawa.

3.—MR. ELIE SEYLAZ.—His field follows to the east, having Belle Riviere as a centre, where he regularly conducts Sabbath services. He visits also the back settlements to the north and the County of Vaudreuil.

4.—MR. LOUIS MARIE, colports as health permits the country north of St. Laurent, where he lives.

5.—MR. E. RICHARD, resides at St Anne des Plaines, and labors chiefly as an evangelist in the County of Terrebonne, visiting New Glasgow and other places north of Montreal. Holds occasional Sabbath services.

6.—MR. L. VAN BUEREN, Montreal.—The care of the French Bible and Tract Depository occupies a large portion of his time, including the many interesting conversations held with Roman Catholics entering the Depository. A portion of the day is devoted to colportage especially in visiting the harbor, markets and hospitals.

7.—MR. A. SARRAN, Montreal.—Labors chiefly in St. Ann and St Joseph Suburbs, including Point St. Charles and the Tanneries, where he has regular meetings on Sabbath afternoons, and week evenings. He meets with much encouragement among the immigrants from France, Italy and Belgium.

8.—MR. J. JACROUX, Montreal.—Has chiefly visited in the northern parts of the St. Lawrence and Quebec Suburbs, and has had interesting meetings with French immigrants living there.

9.—REV. JOSEPH VESSOT, Joliette.—Devotes a portion of his time to evangelizing Roman Catholics in the field of his labor, the County of

Joliette and regions around. Joliette where he resides is increasing in importance as a centre of evangelization. He holds Sabbath services there and at other stations.

10.—MR. D. AMARON, Berthier.—Devotes a portion of his time to laboring in this-village and neighbourhood.

11.—MR. J. GATIGNOL, labored in the County of St. Hyacinthe and neighbouring region until October, when his engagement expired.

12.—MR. A. SOLANDT, resides at Inverness, Megantic County, and colports and evangelizes in that extensive region, as well as in the Seigniories south of the St. Lawrence and bordering on the Chaudiere. He has also visited Three Rivers and the adjacent border of the St. Lawrence. He holds Sabbath services at several stations.

13.—MR. DANIEL GUIEU, Quebec.—Has labored chiefly in the City and Suburbs, visiting also the French immigrants on their arrival at Point Levi. He has also colported in the adjacent parishes, and visited Murray Bay, Isle aux Coudres and vicinity.

14.—MR. L. LECLAIN.—Labored last winter at Quebec, with Mr. Guieu, and in spring removed to Riviere du Loup as a centre, colporting there and between it and Quebec. In the beginning of the year he had a severe attack of small pox, caught in one of his tours.

The circulation by the Colporteurs besides sales and grants at the Depository this year are :

|                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| Bibles, Testaments and portions - - - - - | 2,850  |
| Tracts, Periodicals and Books - - - - -   | 60,000 |
|                                           | <hr/>  |
| Total - - - - -                           | 62,850 |

This shows a decrease from last year of 250 Bibles, &c., and 1,000 Tracts, &c., which is owing to the unexampled efforts of the priests to prevent the reception of Protestant books. In this they succeed to some extent, but it is found that in even a greater degree is the desire of the people increased to listen to the reading of the interdicted Scriptures and publications, while they do not purchase or receive them.

#### FRENCH BIBLE AND TRACT DEPOSITORY.

Another important department of the Society's operations, which its new position will enable the Committee greatly to extend, is the Depository work, and to this the earnest attention of the Evangelization and Missionary Committees of the different churches is invited. Besides the Scriptures in whole and in portions, for grants of which the Committee

is indebted to the British and Foreign Bible Society, and the American Bible Society, there is a large amount of Tracts and Illustrated papers, together with French books on Theology, History, Education and Literature. Through the Religious Tract Society of London, by its Secretary Dr. Davis, arrangements have been made for obtaining the publications of the Tract and Book Societies in Paris, Toulouse, Brussels and Lausanne, at greatly reduced prices. Similar liberality has been shown by Henry Bewley, Esq., Dublin, and the publishers of *L'ami de la Maison* and *Le Rayon de Soleil*, so that the Committee can afford every facility for supplying the requirements of the mission field to the fullest extent, and on the most advantageous terms. A large importation of standard French books has also been made from Messrs. Sandoz and Fishbacker, Paris, and through them orders can be filled.

The Committee would further urge upon Tract distributors, Sabbath School Teachers and all interested in the evangelization of the French Canadians, the duty of personal efforts to circulate among them the Scriptures and religious literature, materials for which can be readily obtained at the Depository. The illustrated papers, and especially the Dublin tracts being non-controvertial are recommended, as admirably suited for general circulation. The latter are furnished in packets of 100 each, price 15 cents, or 8 packets for one dollar. Orders sent to Mr. L. Van Bueren, No. 413 Craig Street, will be attended to.

#### JOURNALS OF THE MISSIONARIES.

These reports, extracts from which are here given, exhibit as usual many instances of the saving reception of the truth, showing that God's Word is ever mighty to the pulling down of the strongholds of error and superstition. They also demonstrate that in spite of the unremitting hatred of the priests, and their often successful efforts to prevent its reception by the people, there are strong feelings of discontent and resistance latent. These by God's blessing will ere long break forth openly, and even now manifest themselves in an increased willingness to receive the missionaries and listen to their reading and exposition of the Bible and kindred literature. Several instances are given of the painful superstition in which the church of Rome nurtures her votaries, and notices are given of the encouraging labor among the French and Italian immigrants, These results cannot but interest the friends of the Redeemer and call forth more prayer, so ardently desired by the missionaries, for a plentiful outpouring of the Holy Spirit, so that a rich harvest of souls to the glory of the Lord Jesus may be gathered in.

## I.—ENCOURAGING RESULTS OF MISSIONARY WORK.

**The Gospel Message welcomed.**—I went to see an old man, 83 years old, who was very sick. After I had read to him about the sufferings of Christ, he shed tears. I tried to make him understand salvation by grace and by faith. "He said to me, "is it really true that God will receive me just as I am?" "Yes," I said, "if you believe with all your heart that Jesus came to save your soul from eternal death." As both he and the family were so well disposed, I left them a Testament and some tracts, which they thankfully accepted. J. V.

**Steadfast in the Faith.**—In two places I visited, I found the converts still adhering to the truth as it is in Jesus, making progress in knowledge, and I hope also in sanctification. At S. we had a precious time reading the Scriptures together. At L. the friends were anxiously waiting for me to get spiritual food. There is a new family that takes great delight in the Gospel. A. S.

**An earnest enquirer.**—At H. I visited a poor woman to whom I had given a Testament some years since. She expressed great pleasure at seeing me, and at her request I read her the parable of the prodigal son. I afterwards explained it, and she said she understood it just in that sense. While in a house one day she had heard my wife pray, which had done her much good. I prayed with her, and on leaving she begged me to come often. This woman cannot read well, but the way in which her Testament was marked, showed that she had not neglected it. E. R.

**Searching for the Truth.**—A commercial traveller came into the Depository and said he had some conversation with a fellow boarder, who had lent him a Bible and directed him to me. He told me his mind was troubled about the doctrines of his church, but he had no other guide but the priest, whose explanations were not satisfactory to him. After I had explained the various contradictions and blasphemous errors of the Romish Church, he exclaimed, "that is enough, I have done with the Church, and now I am no longer afraid to meet any priest upon this subject." He bought a Bible and a pamphlet, and promised to come back. One thing he dreaded was the grief to his parents by his leaving the Church of Rome. A few days afterwards an Italian, whom I had been an instrument in the Lord's hand some years since of bringing out of Romanism, called, and I found out that it was he who had sent the young man to me. L. V. B.

**The Gospel listened to.**—I have the pleasure now to see at our Sabbath morning service several Roman Catholic gentlemen with their wives, also young men and women, but their attendance is greater at night, when we almost always see some new faces. They listen with much interest to the preaching. Our Sabbath school increases also. I have visited several Roman Catholics well disposed to the Word of God, which they read and possess. They seem happy when I call and explain passages they do not understand. When lately in Montreal I distributed a large number of tracts, and was surprised they were so well received. In the cars I had a similar opportunity. J. V.

**A whole Family brought out of Romanism.**—In a former report I mentioned the case of a young woman, to whom I had read and explained the Word of God, and after praying with her, had sold her a Testament. She had been then on a visit to a friend. After returning home she read the Gospel to her husband and family, asking the Spirit of God upon it. She has written her father and me that by the grace of God she and her husband are now Protestants and Christians. She is the daughter of one of the converts, but was married seventeen years since to a Roman.

Catholic, and has always been very zealous for that Church. She has four children, one of them a daughter, sixteen years of age, residing here with her grandfather. I have long tried to teach her the truth, but she would not leave the Church of Rome for fear of her parents, although convinced of its errors. Well last week the mother wrote to me, saying, "speak to my daughter, pray with her, and try if possible to bring her from Romanism to the Gospel," adding that as God had opened her eyes and brought herself and family from darkness into light, she hoped He would also have mercy upon her dear child. I saw the daughter, who at once said, "O, I am so happy that my parents will now not only permit me to follow Christ and the Gospel, but they will follow it themselves. Thank God I will now go to the Protestant Church and leave for ever the Church of Rome." I rejoice that God has blessed the reading of His Holy Word, and heard the prayers offered for this family. E. F. S.

**Interesting Meeting in a Barn.**—In the inn where I was lodging there were two young men one of whom knew me, and I recognized him as having been very noisy when Mr. Chiniquy was at St. A. I asked them if I could sell them a Gospel and explain to them the love of Christ to poor sinners. After reading a few verses they asked me to come outside as the men drinking at the bar would molest me. I consented, but the night being cold we went into a barn, and there with the light of a lantern I read and explained the Word of God until after eleven o'clock. They asked me numerous questions, and requested a Testament, saying they would read it and if they found all that I told them, they would have done with the Church of Rome. They begged me to come back soon and explain the Gospel, for they were too ignorant to understand it. One of them said, "I feel I am a great sinner and need a Saviour, and cannot get Him in our Church, for I hear nothing spoken of but masses and money." O! what a precious night I spent in that barn speaking of my Saviour's love. E. E. S.

**The Gospel finding entrance.**—I visited a man and his wife who were delighted to see me. "O, how much I like to hear you," said he (I was speaking of the love of God in Jesus Christ and citing many passages of the Word) do you hear, wife; O! why do not our priests explain these things like Mr. R. The wife listened with much attention, tears in her eyes. I trust there will be a work of grace in this family, which has hitherto looked upon a priest as in the place of God. E. R.

**Willing to hear but afraid to purchase the Scriptures.**—I visited seven townships and was able to read and explain the way of salvation in nearly every house with acceptance, but the people generally object to buying the books. Sold a woman a Bible, and was glad to meet Mr. G., who left the Romish Church when I was in Quebec. A. S.

**A good choice.**—At P. I entered a shop, where there were several persons, when a conversation took place about the Guibord matter. In the course of it the blacksmith said, "do you think the good God takes pleasure in such quarrels." Silence followed, and I took the opportunity of offering to read to them how we should treat our enemies. "Read, read," said they. I read several chapters, to [which all listened in silence for nearly an hour. "Yes," said the blacksmith, taking up his hammer, "this is better than quarrelling; how much for your book; I will buy it." P. S. V.

**The Word of God taking the place of Cards.**—At S. T.—where I stopped for the night, the father of the family invited me to play cards, and when I de

clined he asked me then to tell them stories or sing, as Frenchmen knew a great many things. I proposed to read them from an excellent book I had, to which they gladly consented. I should mention that some of the neighbours had come in to see my books and hear what I had to say, so that there were about twenty persons. I then read and explained several chapters of the Testament during the greater part of the evening till late, and I never was more encouraged than in witnessing their attention to the reading of God's Word. I sold three Testaments in this family.

**Fruits of early labors**—Visited our friends L—who are recovering from their sickness, which seems to have been blessed to them. They are ripening for a better home where they are anxious to arrive, but wait in faith looking to Jesus, who has been so merciful to them. We had some precious communications. A. S.

At St. C—the meetings are well attended on Sabbaths, and much interest is shown in the services. On visiting the family L—which seems making progress, they were at worship, and I heard the father pray, "O God bless our society, Thou only cans't give it what is needed, and give health and love to our missionary." Such prayers are heard and encourage us. At T. the attendance is doubled, forty-three being present at last meeting. Roman Catholics come out well. P. S. V.

I had lately good news from Lake Huron where I labored fifteen years ago. Some families there embraced the truth, and gave their hearts to God. One of these persons said to my daughter who was visiting there, "after God, I owe my salvation to your father." May the Lord thus reveal Himself to all who have heard His Word. J. V.

I had a visit from an old pupil of Pointe Aux Trembles, who now lives on Lake Huron. He had come to Montreal to induce his brother to accept the Gospel. J. J.

**Comfort to the Aged**.—I met an old lady of nearly ninety-three years, to whom I spoke for a long time of the love of Jesus. On leaving I gave her a Testament, and she thanked me with tears in her eyes for having spoken to her about the life to come. L. L.

**Encouraging Fruits**.—There is a young man converted from the errors of Rome, whose parents live out of the city. Last Sabbath he visited them, and was not afraid to speak to about fifteen persons whom he met of the superstitious and inconsistency with Scripture of their Church. Am. S. 2

I had a long conversation on religion with a lawyer, who seemed much interested. He requested a Bible, and I added to it some tracts. E. R.

To-day I had as hearers two young men, one a clerk and the other a doctor, who had studied two years for the priesthood, and whose mother is a Protestant. He has bought a Bible, and appears to be searching for the truth. D. G.

I have been able to read and converse with many families to whom during the summer I had sold or given Testaments. May the Lord bless those who possess His Word and bring them to the foot of the cross. E. F. S.

I had a visit from a man who some years since received a Bible from me, and which he has read. Although a Romanist he has had to suffer persecution for having the Bible, and being friendly to the missionaries. D. A.

## II.—GROWING ENLIGHTENMENT AND SPIRITUAL INDEPENDENCE OF THE FRENCH CANADIANS.

**The Word giving Light**.—The Word of God has an incredible power. While we sleep it works in and rouses souls from their lethargy; it tells them to watch and

pray, and that although Heaven and earth should pass, the Word will abide for ever. An instance of this occurred in the case of a poor man at S. S———where I thought my labors had been lost. This man unexpectedly came to me, and said he must have a large Bible. He had read in one I had sold to a neighbour, and found many errors in his religion. He wanted to know the teachings of the Bible, and seemed desirous to leave the Church of Rome. J. G.

**Seed springing up.**—Some six years since I sold a Bible to Mr. C———who then bought it rather unwillingly, but now reads and speaks about it. He is considered to be a Protestant, and condemns Romanism from full acquaintance with it. How many similar facts there are! Great events are preparing for Canada, its day of regeneration approaches. Let us labor and pray for it. J. G.

**Confidence in Jesus, not in the Priest.**—In a family that I visited the woman fell dangerously ill, which the priest hearing of, went to see her. A young man, thinking it was me opened the door, and told her it was the priest. She spoke quite loud, "say I have no need of him. I did not send for him." The priest then said, some ladies she knew had asked him to visit her. "Very well," she replied, "tell them I thank them, but I have no need of a priest; I put all my confidence in the Lord Jesus Christ, not in man." The priest then left. She had a Testament and some tracts lying on the bed. J. J.

**The Scriptures widely circulated.**—Visited an old farmer, with whom I had a long conversation on religious subjects. He spoke of his approaching end, and this gave me the opportunity of exhorting him to be ready for death. He made this encouraging remark: "Mr. R—there are copies of the Scriptures in every family in this range. For myself I have placed at least seven without counting those you have circulated, but the people do not wish it known, and it is the same in all the parish." This explains why the people are so much more accessible and enlightened. Still a little more patience and perseverance, and we will see the harvest! E. R.

**Rome's unquenchable hatred to the Bible.**—A man told me that when absent one day the priest came to visit his family with the sole purpose of carrying off his Bible. It happened as he entered one of the children was reading aloud a chapter. "What are you doing," said he. "I am reading the Bible," said the child. An altercation soon took place between the mother and the priest. "Burn the book," he said, "it is a Protestant Bible and a bad book." "Protestant or Catholic," said the woman, "I won't burn it, for my husband likes it much." Since then the family has been very indifferent about the Church of Rome and its teachings. L. L.

**Improved change in the reception of the Missionaries.**—The Gospel makes rapid progress in Canada. In the large district I traverse I meet every day with proofs. In the rich parish of St. H———it was formerly very difficult to find lodging after a hard day's journeying. Now I am generally well received, and even asked to read the Word of God. In my last journey I lodged with a well-off family named L———and although it was Friday they cooked meat for me, saying they knew I was a Protestant. After supper, at Mr. L——'s request, I read several chapters of the Testament, explaining passages as I went on, and all giving the greatest attention. The grandfather asked some questions, and said he believed the Protestants would be saved if they practiced confession, but he could not see how their sins were pardoned without it. I did my best to explain the question, and they all appeared satisfied. In the same place a gentleman well educated, and who reads what is going on in Italy,



Spain and elsewhere, asked me to come often and converse with him. He has no confidence in the priests, but fear keeps him from leaving his Church. J. G.

In passing through S———I entered the store of Mr. L———who keeps the Post Office. On entering he said, "I am glad to see you Mr. R——— do you know that I was in Montreal lately and heard Mr. Chiniquy." "Were you satisfied with him and with his discourse," I said "yes, to tell the truth I was, but I see he hates the priests." I replied "he does not hate their persons but the errors they teach." After a long conversation he said rather abruptly, "it is extraordinary how your work prospers in this country, particularly in this quarter. I am in a good position to judge, and I see what is passing in the minds of the people. Many of them have the Bible and a marked change is taking place in the parish." As it was growing late I had to leave, and in shaking hands he asked me always to call when passing. E. R.

I entered a wretched house where there was a man dangerously ill. I spoke to him about his soul, and asked if he had a Testament. I found he had some years ago attended religious meetings and read several of Mr. Chiniquy's books which he found very good, and had also received a Bible and some tracts from a Missionary, but when the priest knew of it, he came and put them in the fire. He was quite convinced the books were good, but the priest was so violent he could not resist him. On leaving I gave him a Testament. It is not only in St. S——— that the priests slander from the pulpit against us, and destroy and burn every book not according to their taste. In St. J——— Suburbs, the priest has made an inquisitorial visit in every house to purge them of any book the least tainted with heresy. In one house he saw a Bible on the chimney-piece and addressing the Mistress said, "how is it possible you have a Bible and that against the will of our Holy Church." He then wished to take it and some Tracts, but she said her husband to whom they belonged was not at home, and that the priest would please to arrange with him. I have heard since he is not at all disposed to give them up. D. G.

Disabused of Prejudices.—At S. H———I lodged at a farmer's house, where about twenty people were met, all curious to see a Protestant. They talked freely about the conduct of their priest which they complained of. During the evening I read several chapters of the Word of God, touching the life and doctrines of Jesus Christ, and the people were surprised to hear the loving truths of a book which they were taught to believe was so wicked. J. G.

Opposition to Priestly dictation.—At S. T—a man came to ask Madam F—to write to Pointe aux Trembles to have his son admitted. I asked him if he was not afraid of his priest's reproaches. "O, no," he said, I am not afraid of him; my wife and I are very decided to place our boy there, if he can be received." E. R.

You will be happy to learn that one of the most respectable farmers and his wife, of the Parish of S. P—have sent in their abjuration to the priest. They have had a Bible in the house for several years. There are yet others in that parish thinking of leaving the Church of Rome. Let us pray earnestly for them. A few Roman Catholics attend our meetings. I. M.

The last time I was at C———there was a woman who was not expected to live, and the priest would not give her absolution because she would not withdraw her children from the Protestant school. Now she and her sister have renounced the Romish Church.

The sexton at S. B——has had a Bible for several years, which he reads. The priest has told him several times not to do so, but he reads it all the same. J. G.

I was happy to hear that a notary with whom I often spoke was present at Russell Hall with his sons, listening to the Word of God. He has been there more than once with other men from our village. D. A.

**Priestly intolerance rebuked.**—A Roman Catholic woman, with whom some Frenchmen boarded, told me the priest had refused her absolution because she would not turn them out of her house owing to my visits and them attending Mr. Chiniquy's meetings. She asked him then to pay the rent of the room she rented to them, saying as they paid well and were decent people, she could not send them away. J. J.

**Rome's kingdom of this world.**—A man called on me from St. T. He told me the priests had excommunicated all who belong to the liberal party. They are to be put out of the Church. Many are determined to fight against the clergy, showing that the French Canadians are not all submissive to them. D. A.

**Why the Bible is forbidden.**—As I was reading to a man, John XIV., he said: "What a beautiful book, what nice words Jesus tells us. O! I know too well we are led in darkness, and are trodden under foot by our priests. I understand why they forbid us to read and buy your books, they are afraid we will leave them, and they will lose our money." After a long conversation about salvation by Jesus Christ, we parted. E. F. S.

As the priests well know that those who read the Bible cannot follow their system, which is nothing else than superstition, they try in every way to make their followers believe that it is a Protestant book which they cannot understand. But once that they have a Bible and read it regularly they see that their priests are deceiving them. A French woman believing it was a dangerous book as the priest told her, for a time refused to read it, but now she is constantly perusing it and says she was never so happy because her soul is benefitted, and she is now in the way of the truth. I love much to place the Bible in a house because I find the reading of God's Word leads to the conversion of souls. Am. S.

**Spiritual progress.**—A young man said to me "I have a Testament and believe it to be the Word of God, and neither my priest nor any man can be my Saviour; it is Jesus Christ alone who died to save me." I gave some tracts to a woman who said to me "I love to read your books for they speak to my heart." I. M.

In spite of the general hatred and excitement raised by the priests in connection with the Guibord affair, many French Canadians begin to open their eyes to see that if the priests were disciples of Jesus Christ, they would act otherwise.

At B——I sold a Testament to a man, who asked to have the book which the priests do not want the people to read. It seems that the Jubilee was employed only to direct minds against the Bible.

**Interesting discussion.**—An Irish Protestant lady came from B—to buy the Scriptures for some French Canadians who had begun to see their priests were deceiving them. She told me that one Sunday after Mass, a Canadian had said publicly to the priest: "If it is true, as you preach continually to us, that we must give money to get to Heaven, then, Mr. Le Curé, in this case honesty is good for nothing, and according to your doctrine the most important thing is to have money to be saved; every one ought, if he is desirous of having a place in Heaven, to acquire riches; and even without troubling himself by what means he takes to possess them, and I must doubt that your teachings are in perfect accordance with those of the Gospel.

These Canadians and some others being desirous of knowing if the Gospel is not in accordance with the teaching of the priest, went to ask this lady for a new Testament, but as she had none in French, she came here to get some. She bought four, and I gave her also a Bible and some tracts. I proposed visiting this parish, but she remarked it was better to delay a little, and if the reading of the Gospel gave good results, she would come again to get other books. D. G.

**Encouraging results.**—We have had the visit of the Roman Catholic Bishop and several priests for a retreat, (*retrait*.) Everybody was obliged to go to confession under pain of not communing, and of course those who had come to our meetings had to promise not to return. However the same day the Bishop preached, three young men had the courage to come to our evening service. J. V.

I find there is a real awakening among the French Canadian people. My field is very large, and I have meetings on Sabbath afternoon both at the Tanneries and Point St. Charles, which are most encouraging. Two French Canadians this month give sincere evidence of conversion. Am. S.

At E. could read in a great many houses, but the people would neither buy nor even receive any book or tract. Some of them told me if they followed the advice of the priest they would not allow me in their houses, yet they gave me permission to read and explain the Scriptures.

At St. A.—Mrs. D. a convert, said to me, “prayer is where I find comfort to my soul; in all my troubles I go to my Heavenly Father, and he delivers me out of them all, even out of those which seemed beyond hope.”

### III.—UNSCRIPTURAL TEACHING OF THE CHURCH OF ROME AND RESULTS.

**Degrading superstition.**—I met in the parishes I visited much material misery, for the small-pox makes frightful ravages. In one house I found two, and in another four persons ill. In these families so deeply tried, shunned by their neighbours and even by the priest, I was able to address words of consolation which were well received.

There is no calamity, but the priests can turn to account in squeezing money from the poor. If, for instance, small-pox is epidemic, they tell them, in order to be preserved from it, they must buy a scapulary blessed by the Archbishop, and if they take the disease they will at least be saved from death. In one family, where the small-pox was raging, I noticed above the door a scapulary, which gave me the opportunity of showing how their priests deceived and virtually robbed them of their money in pretending to keep them from the disease. D. G.

**A Religion of money, like system, like priest.**—At B——— a poor girl died, and her friends could not pay the burial fees, six dollars. They begged the priest to make no charge, but he positively refused to bury her unless the full sum was paid. The wife of the Protestant minister had to go from house to house to collect the requisite amount, and the priest when called on gave twenty-five cents! D. A.

**Anathemas.**—At A—I was told the Bishop who had just passed, had preached on Sunday, that all who read the Bible without the authority of the Church are damned for ever, and all Protestants are doomed to hell. He had said this before 500 people. P. S. V.

**The priest foiled.**—At R—I was at dinner near the priest's house when his servant entered, and in a haughty way told the landlord the priest had sent her to tell



him to drive away the cursed "Swiss" from his house, as he was to preach that day at N. and those who went to hear him would be excommunicated. The innkeeper wanted to do so, but I reminded him that as his was a public house he could not refuse to lodge me. A conversation ensued on the truths of the Gospel, dinner was put aside, and for an hour I had an opportunity of speaking to them about Jesus as the way of salvation. P. S. V.

**Mary the way to Christ.**—I met a woman who appears desirous to know the truth, although attached to her Church, to whom I can read and explain the Scriptures. She told me we could not address Jesus directly as we were too wicked, and Jesus would not hear us, but if we prayed to Mary and the saints, they would intercede with Him to grant our requests. I explained to her that God has expressly declared in His Word that there was no other mediator between Him and men than His Son, and that Jesus loved to hear us, notwithstanding our sinfulness. After a long conversation I left her in an encouraging state of mind. E. F. S.

I had a meeting in a family where there were met about twenty people. I announced the Gospel to them and they seemed interested, especially a woman who asked why we did not pray to Mary who was all-powerful with God, and also for the dead. I showed Him what the Bible said on these subjects, and our reasons for not doing so. J. G.

**The Way the French Canadians are deceived.**—I have something to say about a Frenchman who goes about the country selling holy water from Lourdes, also medals, beads, etc. He showed me a figure of St. Joseph which preserves from fire, drowning, mad dogs, lightning, etc, in a word, any one carrying it, would escape from all danger; as to the Lourdes water he obtains it from the watercock in his boarding house, where I found him. He made me a present of a statue and medal, and in exchange I gave him a Testament. J. J.

A woman said to me, "your ministers have not the power to perform miracles like our priests who can put out a fire through the ribbon of Saint Amable." Another said, "our priests can make the devil come anywhere they like." I. M.

At J—they would not let me lodge at a respectable house, because the priest had told them last Sabbath if they lodged the "Swiss," lightning would strike their dwelling. P. S. V.

The poor people here are so blinded by their priests that they understand nothing apart from the "good St. Anne." Said a woman to me, "O, if you knew what a good mother she is, and how many miracles she has always performed." D. G.

**Collection for a priest in purgatory.**—The old priest lately died and was buried with much ceremony. The officiating priest made a strong appeal for the offerings of the people to deliver him from purgatory. I had an opportunity of showing several persons the terrible error of their system which required so much money and so many prayers after death, when Jesus said there was no more condemnation to those who were in Him. Some of them seemed to feel there was something wrong in it. D. A.

**Seeking the loaves and fishes.**—I went into a house, and as soon as the master knew me for a "Swiss" he asked how much I would give him if he became a Protestant. I read him that declaration of St. Paul, "thy money perish with thee, etc." He seemed astonished at my refusal, as he had been told it was our practice to give money. "However," he said, "I will buy your book, as I must know what your religion is." P. S. V.

The  
you sel  
chapters  
" But  
Saviour  
longer  
Testam  
said th  
Wa  
their p  
they w  
soften  
to Ca  
minds.  
Ro  
with a  
Gospel  
I read  
toward  
love o  
After  
said,  
promi

An  
very  
a Bil  
hearin  
I h  
thoug  
given  
work  
Th  
Italy  
espec  
I h  
not fr  
the b  
Jesus  
patie

Th  
May  
comf  
met

**The Bible its own witness.**—At A—an old woman said to me, “I am told you sell books that are written by the very hand of the devil.” I read to her several chapters of the Testament, and asked her if she thought Satan would write such things. “But why,” said she, “does our priest tell us that the devil writes the history of our Saviour, which you are reading.” “Because he fears if you read the Bible, you would no longer believe his falsehoods, nor give him any more money. Here, I said, read this Testament from beginning to end, and you can return it to me.” “Yes, I will read it,” said the good old lady. P. S. V.

**Warning to the Hierarchy.**—Woe to the priests when once the people get their passions up, for they murmur very much against the oppressions of their Church; they will do as in the days of the Commune in France, if the Gospel does not step in to soften their feelings. I am reminded of the time, thirty years since when I first came to Canada, as regards the sale of books, yet the people are not the same in their minds. A. S.

**Rome and good works.**—At St. E—I had a most interesting conversation with a woman, during which we compared the teachings of her Church and of the Gospel on good works, she at first maintaining that we should do them to merit Heaven. I read several chapters of the Testament, and after speaking to her of the love of Jesus towards sinners, she began to weep and said, “O how I wish I could understand the love of Christ, and if I could only believe as you do, how happy you seem to be!” After encouraging her to follow the Gospel, I asked if I would pray, “O yes, sir, she said, and pray for me; perhaps God will hear you.” She bought a Testament, and promised to read it, and try with the help of God to follow its teachings. E. F. S.

#### IV.—THE WORK AMONG IMMIGRANTS.

Among the French immigrants, who are generally indifferent, I find some of them very interesting. A young man, a tailor, visits me from time to time, who has bought a Bible and reads it attentively. He comes regularly to our meetings, says he prefers hearing the Gospel to be with those who spend the Sabbath playing cards. Am. S.

I have been encouraged by the abjuration of two Frenchmen (it has not been thought well to publish their names) as showing that God has blessed the Testaments given, and visits made at the Marine Hospital. May God continue in their hearts the work he has commenced. D. G.

The Italians I visit read with great satisfaction the religious papers which come from Italy that a gentleman gives me for them. The reading of them is of great benefit, especially as they are in Italian. Am. S.

I have much encouragement from a Spaniard who left his country because he was not free there, and who loved the Gospel. He looks upon the priests as the cause of the blood shed in his native country, and contrasts their conduct with the religion of Jesus Christ. The Italians all give me much pleasure, and bear their poverty with patience. They read the Italian religious journals with profit. Am. S.

#### V.—APPEALS OF THE MISSIONARIES FOR PRAYER, &c.

The field of labour is large; it requires more laborers to carry the good news. May God inspire a great many to work in His vineyard, and may He strengthen and comfort us so that we may be encouraged, for if there are a few cases of encouragement met with, we have to travel days and days not able to say a word in bad roads, in

storms, in cold, sometimes with hard work to find lodging if it is far from a village, and often very bad victuals. I ask the fervent prayer of all Christians that the Lord may be with us. E. F. S.

In laboring with faith and prayer, the Lord will use our weakness to lead souls to His knowledge, and if we will put our confidence in Him we will not be confounded. He will bless our labors. Am. S.

I met some bad characters who assaulted me. I received a blow in the side which gave me much pain. This is the great argument the Romanists employ against the Bible. J. G.

I visited the parish of M. B.—where, owing to the poverty of the people and the fanaticism that rages, the work is very difficult. The first day after entering forty houses, I sold for only one cent of tracts. I then almost decided to leave the place, but next day, full of confidence in God, I re-commenced and sold three Testaments, three Gospels, and about 400 tracts. D. G.

**A week of prayer suggested.**—Would you allow me a question here in relation to prayer? Do you think it would answer to have a week of prayer for the work of the Society, say in Montreal, or at some other station, where all the missionaries, with the Committee and friends, might meet to pray. It seems to me that if these were to meet to make supplications, prayers, intercessions and giving of thanks for the French Roman Catholics and converts, that this would be good and acceptable in the sight of God, our Saviour, who will have all men to be saved and to come to the knowledge of the truth. I do not say that your missionaries should work less and pray more, but I say that they should pray in order to work more. I believe that a foul and deaf spirit can never come out of a man by preaching, but only by faith and prayer. There must be a multitude of God's people praying at the time of incense. It required the unceasing prayer of the Church that was at Jerusalem to deliver Peter out of the hand of Herod who had put him in prison, and who can tell what such united prayer may accomplish. I. M.

And may the Father of mercies send His Holy Spirit into the hearts of those who have heard the good news, and open their hearts to understand the Divine Word, and give themselves to Jesus, that Divine Saviour, who has so much loved them. E. F. S.

## FINANCES.

As will be seen from the Treasurer's account, the income this year has been \$17,713, from the following sources, Quebec, Ontario, and Nova Scotia, \$9,897; Great Britain, \$7,120; India, \$5; United States, \$691. The Expenditure as follows:—Education, \$6,789; Colportage, \$6,476; Evangelization, \$4,030; Agency, \$2,951; Secretary and office expenses, \$268; Printing Report (8,000 copies) &c., \$605; Interest, \$475; Miscellaneous, \$162; in all \$21,756; showing a deficit of \$4,043, which added to the debt of last year \$1,694, makes a balance of \$5,737 against the Society.

There is no doubt the lessened income from this country and the United States, has been caused in great part by the unexampled depression in business, and also from the inability of the Committee to procure

for the  
J. T.  
regre  
gratitu  
Hall,  
in car  
Comm  
genero  
extenc  
Aur  
are re  
James  
Cop  
Schoo  
Rev.  
The  
servic  
their r  
Samu  
and o  
Th  
Ladie  
Cong  
co-op

Th  
the fo  
by the  
Frien  
Th  
lizati  
frien  
mont  
mont

Th  
exter  
priv

for the first six months of the year, an agent to take the place of the Rev. J. T. Byrne, of whose valued services they had been deprived. While regretting this heavy debt the Committee would acknowledge with gratitude to God, the generous liberality of the heirs of the late William Hall, Esq., of Peterborough, in granting the sum of ten thousand dollars in carrying out the intended legacy of the deceased to the Society. The Committee would earnestly invite efforts to pay off the debt, so that this generous grant which is to be paid next August may enable them to extend their operations.

Auxiliary Committees and Collectors to whom appeals have been sent are respectfully invited to make collections and remit to the Treasurer, James Court, Esq.

Copies of the Annual Report and all information respecting Mission Schools and work of the Society, may be obtained on application to the Rev. J. T. Pitcher, Recording Secretary, Montreal.

The Committee acknowledge with gratitude the long tried and zealous services of the Ladies' Committees of Edinburgh and Glasgow, (through their respective Secretaries Mrs. Macnider and Mrs. James Reid,) also of Samuel Gunn, Esq., acting Treasurer of the Glasgow General Committee, and other friends.

The Committee would further offer their warmest thanks to the Montreal Ladies' Society, and other Auxiliaries in the Dominion, and to the various Congregations, Sabbath Schools, and contributors, through whose aid and co-operation the work is carried on.

#### SUPPORT OF COLPORTEURS.

The Committee acknowledge with gratitude the continued liberality of the following donors, towards the support of Colporteurs, as will be seen by the Treasurer's statement, Messrs. George D. Ferguson, Fergus; A Friend of Missions in Ontario; Messrs. Clerk, Anderson and Court.

This important means of aiding the cause of French Canadian Evangelization is earnestly commended to Churches, Bible Societies, and wealthy friends. The cost of supporting a Colporteur is from \$40 to \$50 per month, according to the locality where he is employed. Copies of their monthly reports can be sent to supporters.

#### SCHOLARSHIPS.

The Committee would as in former years acknowledge the liberal aid extended to the Society from various Churches, Sabbath Schools and private friends for scholarships. The annual cost of each pupil is about \$40.

This mode furnishes an opportunity for the friends of the Mission to assist in rescuing the youth from the grasp of Romanism. Reports of the pupils thus assisted will be sent quarterly during the session to their supporters. Application for scholarships, addressed to Mr. J. Bourgoin, Pointe aux Trembles, will be thankfully received and a pupil allocated.

The following list will show the number of scholars especially assisted.

|                                          |                     |                    |       |    |
|------------------------------------------|---------------------|--------------------|-------|----|
| Canada Presbyterian Church, S. S.        | (Cote St. Ch.)      | Montreal           | ..... | 1  |
| do                                       | do (Knox Ch.)       | do                 | ..... | 1  |
| do                                       | do (Chalmers Ch.)   | do                 | ..... | 1  |
| do                                       | do (Erskine Ch.)    | do                 | ..... | 1  |
| do                                       | do                  | Cobourg            | ..... | 1  |
| do                                       | do (Knox Ch.)       | Ottawa             | ..... | 1  |
| do                                       | do (Melville Ch.)   | Fergus             | ..... | 1  |
| do                                       | do (John St. Ch.)   | Belleville         | ..... | 1  |
| do                                       | do (Macnab St. Ch.) | Hamilton           | ..... | 1  |
| do                                       | do (Chalmers Ch.)   | Quebec             | ..... | 1  |
| do                                       | do                  | Oshawa             | ..... | 1  |
| American Presbyterian Church S. S.       | (Tanneries.)        | Montreal           | ..... | 1  |
| do                                       | do (Inspector St.)  | do                 | ..... | 1  |
| Presbyterian Church S. S.                |                     | Madison, N. J.     | ..... | 1  |
| Mrs. Lay's Seminary (Strickland Society) |                     | Montreal           | ..... | 1  |
| Mrs. Henry Lyman                         |                     | do                 | ..... | 1  |
| ● Pupils of "Bute House"                 |                     | do                 | ..... | 1  |
| Mrs. Redpath, (Terrace Bank)             |                     | do                 | ..... | 1  |
| Mrs. G. A. Greene                        |                     | do                 | ..... | 1  |
| Miss H. M. Gordon                        |                     | do                 | ..... | 1  |
| W. Mortimer Clark, Esq.                  |                     | Toronto            | ..... | 1  |
| J. Dingwall Fordyce, Esq.                |                     | Fergus             | ..... | 1  |
| Ignatius Cockshutt, Esq.                 |                     | Brantford          | ..... | 10 |
| A. D. Ferrier, Esq.                      |                     | Edinburgh Scotland | ..... | 1  |

#### AUXILIARIES AND COMMITTEES.

The Committee acknowledge gratefully the continued assistance rendered by the Montreal Ladies' Auxiliary, both in their financial contributions and in the deep interest they have taken in the Girls' School at Pointe-aux Trembles.

The Committee tender also cordial thanks to the Auxiliary Committees which have rendered valuable aid. Friends of the cause can render great assistance by forming Committees to solicit subscriptions, especially in those localities which are difficult for the Agent to visit regularly. The form of a Constitution will be forwarded on application to the Recording Secretary. The following is a list of Auxiliaries :—

Glasg  
Glasg  
Edinb  
Liver  
Lond

Mont

Galt

Ayr

Strat

Belle

T

Gen

Man

from

Fren

T

been

been

of t

upon

Rom

enli

Stev

agai

Fren

T

trans

has



## GREAT BRITAIN.

|                                                                                             | <i>When Founded.</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <i>Glasgow Committee.</i> —J. D. Bryce, Esq., Treasurer; Samuel Gunn, Esq., Secretary ..... | 1839                 |
| <i>Glasgow Ladies' Committee.</i> —Mrs. James Reid, Secretary, Mrs. Napier, Treasurer       | 1840                 |
| <i>Edinburgh Ladies' Committee.</i> —Mrs. Macnider, Secretary .....                         | 1856                 |
| <i>Liverpool Committee.</i> —Treasurer .....                                                | 1849                 |
| <i>London Association.</i> —Secretary; Messrs. Ransom, Bouverie & Co., Bankers .....        | 1866                 |

## DOMINION OF CANADA.

|                                                                                                                                                               |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <i>Montreal Ladies' F. C. M. S.</i> —Mrs. (Dr.) Wilkes, President; Mrs. Hedge Vice-President; Mrs. Murphy, Secretary; Mrs. Bell, Treasurer .....              | 1841 |
| <i>Galt Association.</i> —Adam Kerr, Esq., President; Hugh Kent, Esq., Vice-President; James Dalgleish, Esq., Secretary; M. C. Lutz, Esq., Treasurer.         | 1840 |
| <i>Ayr Association.</i> —Rev. John Thomson, President; John Reid, Esq., Vice-President; J. P. Ford, Esq., Secretary and Treasurer.                            |      |
| <i>Stratford Ladies' Association.</i> —Mrs. (Rev.) T. McPherson, President; Mrs. Henderson, Bowick, Vice-President; Mrs. (Dr.) Hyde, Secretary and Treasurer, |      |
| <i>Belleville Ladies' Association.</i> —Mrs. Billa Flint, President; Mrs. Hope, Vice-President; Mrs. Essor, Secretary and Treasurer .....                     | 1868 |

## AGENCY.

The Committee are glad to be able to report the acceptance of the General Agency for the Dominion and the United States, by the Rev. J. G. Manly, and would ask for him cordial co-operation and a liberal response from those among all denominations, who desire the evangelization of our French Canadian people.

The labors of the Rev. Thomas Stevenson, our Agent in Britain, have been about as successful as during the former years, although trade has been there much depressed. The Committee would appeal to the friends of the Redeemer in the Parent Country to look with increasing interest upon the work carried on among the MILLION of French Canadian Romanists, more enslaved by priestly influence than the Italians and whose enlightenment seems as difficult. The Committee would commend Mr. Stevenson to the liberality of Christian public in Great Britain, and would again repeat what was stated in last Report quoted from a paper on French Canadian Missions :

The duty which the conquest imposed, when, in the Providence of God, Canada was transferred from Popish France to Protestant Britain, to evangelize its inhabitants, it has been seen was for seventy years almost wholly neglected by her Churches and

people. Now that the task has been made so much harder by the immensely increased population and wealth and power of the Church of Rome, it would be unjust to throw the whole responsibility of the work of evangelization upon the Protestants of the Dominion, struggling with limited means and numbers, against a Hierarchy better organized and more influential than in any other country, and for fear of which wordly and time-serving Protestants withhold their countenance from evangelistic efforts among their Roman Catholic fellow-citizens.

The Committee in conclusion would render devout thanks to the Great Head of the Church, for the success of the Society's labors during the thirty-seven years of its existence. Since its formation great changes in the state of the French Canadian people have taken place: the darkness and torpidity which then existed, have given place to a measure of enlightenment, and desire for emancipation from priestly tyranny. In bringing about these results the Society as an instrument can claim a fair share, and in the future progress of the work of evangelization, the triumphs of which are now being so clearly shadowed forth, it desires still to take its part. What that share will be and the results in their influence on the progress of Christ's Kingdom and the regeneration of our benighted countrymen, must, under God, depend upon the prayers, liberality and active co-operation of the friends of the Gospel, which the Committee now bespeak. Meanwhile for the past and present, to God the Father Son and Holy Ghost be all the praise and glory!

To pa  
PTo pa  
SiTo pa  
SiTo pa  
SiTo pa  
To paTo pa  
RTo pa  
G

To Ba

By res  
C  
G  
U  
ItBy res  
D

Balanc

Mot

## THE FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY

*In account with JAMES COURT, Treasurer.***Dr.**To paid for *Educational Department*, viz:—

|                                                                                                         |           |         |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|---------|
| Pointe aux Trembles, House Expenses, Salaries, Fuel, and other charges of Boys' and Girls' Schools..... | \$5930 00 |         |         |
| Special charges, improvements and repairs, furnishing, stoves, &c .....                                 | 492 36    | 6422 36 |         |
| Schools at Quebec, Grenville, Joliette and St Cecile.....                                               |           | 366 83  | 6789 19 |

To paid for *Evangelization Department*:—

|                                                                                                                                                                             |  |  |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------|
| Salaries and travelling expenses of Messrs. Vernon, Duclos, Côté, Langel and Provost; also insurance and charges connected with Mission premises at Montreal and elsewhere, |  |  | 4030 29 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------|

To paid for *Colportage Department*:—

|                                                                                                                                                                                        |  |  |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------|
| Salaries and travelling expenses of Messrs. Marie, Solandt, Vessot, Richard, Matthieu, Amaron, Van Bueren, Vernier, Gatignol, Guieu, Watier, Sarran, Jacroux, Leclain, and Seylaz..... |  |  | 6475 68 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------|

To paid for *Agency*:—

|                                                                                                                           |  |  |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------|
| Salaries and travelling expenses of Agents, Rev. Messrs. Stevenson, (in Britain) and Manly, (in Canada and United States) |  |  | 2940 33 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------|

To paid Salary of Secretary, Office expenses, Stationary, &amp;c.....

To paid Printing Annual Report, Circulars, &amp;c.....

To paid Miscellaneous expenses, Express charges, Postage on Reports, &amp;c.....

To paid Interest on debt of French Protestant Church, and on General Account, &amp;c.....

|  |        |         |  |
|--|--------|---------|--|
|  | 268 00 |         |  |
|  | 605 47 |         |  |
|  | 161 88 | 767 35  |  |
|  | 474 96 | 1510 31 |  |

|  |  |  |             |
|--|--|--|-------------|
|  |  |  | \$21,745 75 |
|--|--|--|-------------|

|                                    |  |  |          |
|------------------------------------|--|--|----------|
| To Balance at debit last year..... |  |  | 1,693 57 |
|------------------------------------|--|--|----------|

|  |  |  |            |
|--|--|--|------------|
|  |  |  | \$23439 32 |
|--|--|--|------------|

**Cr.**

By received Contributions as per lists:—

|                                              |         |  |  |
|----------------------------------------------|---------|--|--|
| Canada: Quebec, Ontario and Nova Scotia..... | 9844 04 |  |  |
| Great Britain and Ireland.....               | 7119 64 |  |  |
| United States.....                           | 690 75  |  |  |
| India.....                                   | 5 00    |  |  |

\$17,659 43

By received proceeds, Sales at Depository and by Colporteurs.....

|                                        |        |        |       |          |
|----------------------------------------|--------|--------|-------|----------|
| Deduct paid for Books, Tracts, &c..... | 684 91 | 620 14 | 64 77 | 17724 20 |
|----------------------------------------|--------|--------|-------|----------|

|                            |  |  |  |           |
|----------------------------|--|--|--|-----------|
| Balance due Treasurer..... |  |  |  | \$5715 12 |
|----------------------------|--|--|--|-----------|

Montreal, 27th January, 1876.

JAMES COURT, *Treasurer.*

Audited and found correct,

HENRY VENNOR, }  
JOHN WATSON. } Auditors

C

I.—CONTRIBUTIONS IN GREAT BRITAIN AND IRELAND, PER LISTS.

|                                                                                          | Sterling   | Currency. |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|
| 1. Glasgow Committee.....                                                                | £266 18 11 | \$1309 20 |
| 2. Edinburgh Ladies' Committee .....                                                     | 90 10 0    | 439 51    |
| 3. Remittances direct to Treasurer.....                                                  | 21 3 4     | 103 66    |
| 4. Collections per Rev. Thos. Stevenson, including contribu-<br>tions from Churches..... | 1017 7 9   | 4948 16   |
| 5. Revd. L. Langel, on account collections.....                                          | 65 11 6    | 319 11    |
|                                                                                          | £1461 11 6 | \$7119 64 |

1. Glasgow Committee, J. D. Bryce, Esq., Treasurer £266 18 11

|                                 |        |                                              |       |                              |       |                                              |            |
|---------------------------------|--------|----------------------------------------------|-------|------------------------------|-------|----------------------------------------------|------------|
| Ladies Auxiliary Association    | 34 0 0 | Finlayson Bous-<br>field & Co                | 5 0 0 | Blackie & Son                | 2 0 0 | John Pirrie                                  | 1 0 0      |
| J & P Coats,<br>Paisley         | 20 0 0 | Wm McLaren<br>Sons & Co                      | 5 0 0 | James Keyden                 | 2 0 0 | Wm Govan & Son                               | 1 0 0      |
| J & J Clark & Co<br>Paisley     | 10 0 0 | Edmiston &<br>Mitchell                       | 5 0 0 | Arthur & Co                  | 2 0 0 | Black & Wingate                              | 1 0 0      |
| Playfair Bryce &<br>Co, Glasgow | 10 0 0 | John Henderson<br>(of Tillie &<br>Henderson) | 5 0 0 | Inglis & Wake-<br>field      | 1 1 0 | Hannah & Martin                              | 1 0 0      |
| Wm Kidston &<br>Sons            | 10 0 0 | Wm Ross                                      | 3 0 0 | Robt Sinclair &<br>Co        | 1 1 0 | J B Mirrless                                 | 1 0 0      |
| Henderson Bros                  | 10 0 0 | Rutherford Bros                              | 3 0 0 | William Ker                  | 1 1 0 | Robert Barclay<br>(of Barclay &<br>McGregor) | 1 0 0      |
| Jas Stevenson                   | 10 0 0 | James Mitchell                               | 3 0 0 | David Anderson               | 1 1 0 | Geo Martin                                   | 1 0 0      |
| J & W Campbell<br>& Co          | 10 0 0 | J & R Young & Co                             | 3 0 0 | John Anderson                | 1 1 0 | Michael Rowan                                | 1 0 0      |
| John & James<br>White           | 10 0 0 | Robert MacKay<br>& Co                        | 2 2 0 | John Blair & Co              | 1 1 0 | Edward Collins                               | 1 0 0      |
| Wm Baird & Co                   | 10 0 0 | W C Mitchell<br>& Co                         | 2 2 0 | James Watson &<br>Smith      | 1 1 0 | John Fell                                    | 1 0 0      |
| Stewart & Mc-<br>Donald         | 10 0 6 | Geo Gillespie<br>& Co                        | 2 2 0 | John Sommer-<br>ville & Sons | 1 1 0 | M Pettigrew                                  | 0 10 6     |
| Jas & Alex Allan                | 10 0 0 | Hugh Brown                                   | 2 2 0 | J H Ross                     | 1 1 0 | Thomas Bishop                                | 0 10 0     |
| George Smith &<br>Sons          | 10 0 0 | Clapperton Paton<br>& Co                     | 2 2 0 | H Gourlay & Co               | 1 1 0 | Wm J Davidson                                | 0 10 0     |
| J D Bryce                       | 19 0 0 | J Houldsworth<br>& Co                        | 2 0 0 | Watson Brothers              | 1 1 0 | Geo Stewart An-<br>derson                    | 0 10 0     |
| Peter Rintoul                   | 5 0 0  | Geo Burns                                    | 2 0 0 | Laurence Robert-<br>son      | 1 1 0 | George Brown                                 | 0 10 0     |
| G & J Burns                     | 5 0 0  | Archibald Foulds                             | 2 0 0 | Mrs Laurence<br>Robertson    | 1 1 0 |                                              |            |
|                                 |        |                                              |       | Mrs Walter Gray              | 1 0 0 | Less Sundry                                  | £267 13 6  |
|                                 |        |                                              |       | Robert Pirrie                | 1 0 0 | Expenses                                     | 0 14 7     |
|                                 |        |                                              |       |                              |       |                                              | £266 18 11 |

Glasgow Ladies' Auxiliary, £ 34 0 0

|                          |               |                       |               |                         |               |                       |              |
|--------------------------|---------------|-----------------------|---------------|-------------------------|---------------|-----------------------|--------------|
| Per Miss Kidston         | £4 5 0 viz:   | Misses Walker         | 0 5 0         | Mrs Moffat              | 0 10 0        | Mrs Cruickshanks      | 0 5 0        |
| Mr Kidston               | 1 0 0         | Mrs Davidson          | 0 5 0         | ... J Reid Ste-<br>wart | 0 10 0        | Miss Fraser           | 0 2 6        |
| Miss Kidston             | 1 0 0         | Mrs Burns             | 0 5 0         | .. Buchanan             | 0 5 0         | Per Mrs J R<br>Reid   | £8 5 0 viz.: |
| Mrs Breingan             | 0 15 0        | ... J W Muir-<br>head | 0 2 6         | .. Wilson               | 0 5 0         | Mr & Mrs Wm<br>Brown  | 2 0 0        |
| ... Stead                | 0 10 0        | Per Miss Dun-<br>lop  | £1 15 0 viz.: | .. Brown                | 0 5 0         | Mrs Geo Brown         | 1 0 0        |
| .. Kidston               | 0 5 0         | ... Shaw              | 1 0 0         | Taylor                  | 0 5 0         | .. McDowall           | 1 0 0        |
| .. Anderson              | 0 5 0         | ... Ronald            | 0 5 0         | W Wright                | 0 5 0         | Mr John Croom         | 1 0 0        |
| ... Oswald               | 0 3 0         | ... Rintoul           | 0 5 0         | Per Miss Pinker-<br>ton | £8 17 6 viz.: | Miss Galbraith        | 1 0 0        |
| Miss Wemyss              | 0 2 6         | Per Miss Greig        | £1 17 6 viz.: | Mrs Henderson           | 0 5 0         | Mrs J R Reid          | 1 0 0        |
| .. Foote                 | 0 2 6         | Miss Frew             | 1 0 0         | of Park                 | 2 0 0         | Miss Croom            | 0 10 0       |
| ... Ewing                | 0 2 0         | Mrs J Miller          | 0 10 0        | ... Hervey              | 1 0 0         | Quintin Bell          | 0 5 0        |
| Per Miss Lums-<br>den    | £1 10 0 viz.: | Miss Stewart          | 0 5 0         | ... Kelso               | 1 0 0         | Mrs J W Napier        | 0 5 0        |
| Mrs Miller East-<br>wood | 0 10 0        | ... Cuthbertson       | 0 2 6         | ... McDonald            | 1 0 0         | Misses Orr            | 0 5 0        |
| ... G Brown              | 0 5 0         | Per Miss<br>Buchanan  | £3 5 0 viz.:  | Miss Pinkerton          | 1 0 0         | Per Mrs Mirr-<br>less | £2 0 0 viz.: |
| Miss Lhman               | 0 5 0         | Mrs John Orr          | 0 10 0        | ... McKean              | 0 10 0        | Mrs Mirrless          | 1 0 0        |
| H K Wood                 | 0 5 0         | ... J Buchanan        | 0 10 0        | Mrs A Hender-<br>son    | 0 10 0        | ... Bannerman         | 0 10 0       |
| Miss Lumsden             | 0 5 0         |                       |               | son                     | 0 10 0        | ... J G Smith         | 0 10 6       |
| Per Miss Burns           | £1 5 0 viz.:  |                       |               | Miss Muir               | 0 10 0        | Mrs Stoddard          | 1 0 0        |
| Mrs G L Walker           | 0 5 0         |                       |               | Lady Lumsden            | 0 10 0        |                       |              |
|                          |               |                       |               | Mrs McEwan              | 0 5 0         |                       |              |
|                          |               |                       |               | ... Playfair            | 0 5 0         |                       |              |

2. Edinburgh Ladies' Committee, £90 10 0

|                  |        |                   |        |                     |        |
|------------------|--------|-------------------|--------|---------------------|--------|
| Per Miss Gillies | 0 2 6  | Miss Sprot        | 0 2 6  | Robt Romanes        | 5 0 0  |
| £1 0 0 viz.:     |        | Mrs Maitland      | 0 2 6  | Mrs A D Ander-      |        |
| Mrs Watson       | 0 5 0  | stone             | 0 2 6  | son                 | 1 0 0  |
| ... Graham Weir  | 0 5 0  | ... Andw Usher    | 0 3 0  | ... Macnider        | 1 0 0  |
| Miss Rhind       | 0 2 6  | Miss Living-      |        | Dr Moir             | 1 1 0  |
| Rev J Watson     | 0 2 6  | stone             | 0 2 6  | Mr J Kennedy        | 1 0 0  |
| Mrs Robertson    | 0 2 6  | ... Anderson      | 0 2 6  | J Carment           | 0 10 0 |
| Miss Gillies     | 0 2 6  | Per Miss Mac-     |        | Mrs D MacLagan      | 0 5 0  |
| Per Miss Roger   |        | Kay               |        | Mrs Thomson         | 0 5 0  |
| £2 2 6 viz.:     |        | £1 0 0 viz.:      |        | Miss Borthwick      | 0 2 6  |
| Misses Renton    | 0 7 0  | Mr Watson         | 0 5 0  | ... Robertson       | 0 2 6  |
| Mrs John Boyd    | 0 5 0  | Mrs Wilson and    |        | Mrs Goodiet         | 0 2 6  |
| Henry Tod        | 0 5 0  | Miss Auld         | 0 5 0  | ... Gray            | 0 2 6  |
| Donations        | 0 5 0  | Mr Martin         | 0 5 0  | ... E Wallace       | 0 2 6  |
| Mrs Fraser       | 0 2 6  | Miss MacKay       | 0 5 0  | Per Mrs Logan       |        |
| ... W B Murdoch  | 0 2 6  | Per Miss Mac-     |        | £7 0 0 viz.:        |        |
| Adam Eyle        | 0 2 6  | Kenzie            |        | Mrs Wood            | 1 0 0  |
| J W S            | 0 2 6  | £15 10 0 viz.:    |        | ... Young           | 1 0 0  |
| Mrs Spence       | 0 2 6  | Miss Mackenzie    | 2 0 0  | ... Cunningham      | 1 0 0  |
| Miss Roger       | 0 2 6  | ... P A Mackenzie | 2 0 0  | ... Williamson      | 1 0 0  |
| A Friend         | 0 2 6  | Mrs Anderson      | 1 0 0  | ... C B Logan       | 1 0 0  |
| Misses McDon-    |        | Miss Dunlop       | 1 0 0  | ... Wright          | 0 10 0 |
| ald              | 0 2 0  | Mr J Ramsay       | 1 0 0  | ... Logan           | 0 5 0  |
| Mr Lennison      | 0 1 0  | Mrs Douglas Sr    | 1 0 0  | W F Burnley         | 1 0 0  |
| Per Miss Wylie   |        | Miss Falconer     | 1 0 0  | Mrs Rodger          | 0 5 0  |
| £5 0 0 viz.:     |        | ... Findlay An-   |        | Per Mrs Slap-       |        |
| Mr W Malcolm     | 2 0 0  | erson             | 1 0 0  | herd                |        |
| Mrs Jas Watson   | 1 0 0  | Mr and Miss       |        | £7 11 9 viz.:       |        |
| ... John Watson  | 0 10 0 | Douglas           | 1 0 0  | Robt Haldane        | 2 2 0  |
| ... McDowall     | 0 10 0 | Mrs Forbes, Kes-  |        | Mrs Shepherd        | 1 0 0  |
| Miss Bruce       | 0 5 0  | wick              | 1 0 0  | Miss Cornwall       | 1 0 0  |
| Misses Cheape    | 0 5 0  | ... Barbour       | 1 0 0  | Mrs Handyside       | 1 0 0  |
| Miss Carson      | 0 5 0  | Misses Abercrom-  |        | ... Glassford       | 0 10 0 |
| ... Hood         | 0 5 0  | bie               | 0 10 0 | ... Bruce           | 0 10 0 |
| Mr J P Halley    | 0 5 0  | Miss Hunter       | 0 10 0 | ... Dallas          | 0 10 0 |
| Mrs White        | 0 2 6  | Mrs Bruce         | 0 5 0  | Miss Bruce          | 0 10 0 |
| ... Bonar        | 0 2 6  | ... Jamieson      | 0 5 0  | Dr Handyside        | 0 5 0  |
| ... D Dickson    | 0 2 6  | ... R Savile      | 0 5 0  | Miss Laurie         | 0 2 6  |
| Miss M Keir      | 0 2 6  | ... Gibson        | 0 2 6  | Lamb                | 0 2 6  |
| ... Wilson       | 0 2 6  | Miss Douglas      | 0 10 0 | Bank Interest       | 0 0 3  |
| ... M Wylie      | 0 2 6  | ... Fraser        | 0 2 6  | Per Mrs Logan       |        |
| Per Miss Mac-    |        | Per Miss Macken-  |        | Ke'lo, £3 7 0 viz.: |        |
| Donald           |        | zie, Trinity      |        | Mrs W W Ait-        |        |
| £2 9 0 viz.:     |        | £2 17 6 viz.:     |        | ch son              | 0 2 6  |
| Mrs Warrack      | 0 5 0  | Misses Carnegie   | 0 15 0 | Black, Ber-         |        |
| ... Wishart      | 0 5 0  | Miss Russel       | 0 10 0 | wick                |        |
| Miss Wallace     | 0 5 0  | Mrs Laing         | 0 10 0 | ... Bulman          | 0 2 6  |
| Miss Gillespie   | 0 3 0  | ... Thomas        | 0 5 0  | ... Cunningham      | 0 2 6  |
| Mrs Macdonald    | 0 2 6  | Miss Souter       | 0 5 0  | ... Hogarth         | 0 2 6  |
| ... Fender       | 0 2 6  | Mr Patteson       | 0 5 0  | Mr John Hen-        |        |
| ... Methuen      | 0 2 6  | Mr Wishart        | 0 2 6  | erson               | 0 5 0  |
| ... Duncan       | 0 2 6  | Mrs McLean        | 0 2 6  | J B Kerr            | 0 2 6  |
| ... R Macdonald  | 0 2 6  | ... Mitchell      | 0 2 6  | Mrs Logan           | 0 5 0  |
| ... Calder       | 0 2 6  | Per Miss P A      |        | Miss Logan          | 0 2 6  |
| ... Duncan       | 0 2 6  | Mackenzie         |        | Mrs B Mein          | 0 2 6  |
| Miss Clapperton  | 0 2 0  | £9 17 6 viz.:     |        | ... W Mein          | 0 2 6  |
| ... Young        | 0 2 0  | Miss Walls        | 0 5 0  | Dr McLaggan,        |        |
| ... Flett        | 0 2 6  | ... Miss Hill     | 0 5 0  | Berwick             | 0 10 0 |
| ... Wishart      | 0 2 6  | ... Paterson      | 0 5 0  | Mr R Porteous       | 0 2 6  |
| ... Brown        | 0 2 6  | ... Balmain       | 0 2 6  | Miss Stark          | 0 5 0  |
| ... Gall         | 0 2 6  | Per Miss Harvey   |        | ... Young           | 0 2 6  |
| Per Miss Ander-  |        | £4 10 0 viz.:     |        | A Friend            | 1 0 0  |
| son              |        | Rev G D Cullen    | 1 0 0  | Per Mrs Ains-       |        |
| £2 5 0 viz.:     |        | Sir Geo Harvey    | 1 0 0  | lie, St Andrews     |        |
| Mrs Usher        | 0 5 0  | Miss Muir         | 1 0 0  | Mrs Swan            | 0 10 0 |
| ... Livingstone  | 0 5 0  | Mrs Sommerville   | 1 0 0  | Dr & Mrs Ainslie    | 0 10 0 |
| Mr D G Thom-     |        | Mr Wm Auld        | 0 10 0 | Miss Govan          | 0 5 0  |
| son              | 0 5 0  | Per Miss Wallace  |        | ... Dempster        | 0 2 6  |
| ... J C Steen    | 0 2 6  | £1 14 6 viz.:     |        | Mr Meldrum          | 0 2 6  |
| ... D J Walker   | 0 2 6  | Mrs R Horn        | 0 10 0 | A Friend            | 0 1 0  |
| Mrs Balfour      | 0 2 6  | ... J Boyd        | 0 5 0  | Per Mrs Mac-        |        |
| ... M Thomson    | 0 2 6  | ... Raleigh       | 0 5 0  | nider               |        |
| ... McDonald     | 0 2 6  | Mr Grant          | 0 2 6  | £30 10 9 viz.:      |        |
| ... Weir         | 0 2 6  | ... Wight         | 0 5 0  | D Davidson          | 5 0 0  |
| ... Mellis       | 0 2 0  |                   |        |                     |        |

£93 4 10  
Less Expenses 2 14 0  
£90 10 0

3. Contributions from Great Britain remitted direct to Treasurer, £21 3 4.

Edinburgh.—A. D. Ferrier for support of pupil, £10.  
 London.—Alex. Haldame, £5.  
 Oxford.—Mrs. (Rev.) R. Phelps, £4 2 3.  
 Salcoats.—Hugh Boyd, £2 1 1.

4. Collected by Rev. Thomas Stevenson, £1017 7 9

| United Presbyterian Church, £100, Foreign Mission Board, Irish Presbyterian Church, £50. |                                  |                              |                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| ABERDEEN £27 14 2                                                                        | BATH £12 5 6                     | DALKIETH £1 15 0             | H B Ferguson 0 10 0             |
| St Paul's U P Church 2 2 2                                                               | Meeting in Gen Aylmers 7 5 6     | John Tod 0 10 0              | G B Simpson 0 10 0              |
| Geo Thompson 2 0 0                                                                       | Friend per Do 5 0 0              | Mitchell Bros 0 10 0         | Wm Ritchie 0 10 0               |
| Wm Henderson 2 0 0                                                                       |                                  | James Gray 0 10 0            | A H Moncur 0 10 0               |
| Belmont St U P Church 2 0 0                                                              | BIRMINGHAM                       | Geo Douglas 0 5 0            | Frank Hender-son 0 10 0         |
| Gilcomston Free Church 1 3 0                                                             | Broad St E P Church 1 9 8        | DEWSBURY                     | J Guthrie 0 10 0                |
| David Mitchell 1 0 0                                                                     | BRFCHIN £10 15 0                 | Cook Son & Wormald 1 1 0     | Pat Dow 0 10 0                  |
| Misses Shand 1 0 0                                                                       | Friend per Rev Mr Fraser 4 0 0   |                              | Robt Nicol 0 10 0               |
| Wm Henderson 1 0 0                                                                       | City Road U P Church 3 0 0       | DINGWALL £2 6 6              | Peter Hearn 0 10 0              |
| Wm Rose 1 0 0                                                                            | R Duke 1 0 0                     | John Binning 0 10 0          | David Hearn 0 10 0              |
| Geo Jamieson 1 0 0                                                                       | Geo Scott 1 0 0                  | P J Dewar 0 5 0              | Mrs A Hearn 0 7 6               |
| A Brand 1 0 0                                                                            | D Duke 0 10 0                    | Mrs C Munro 0 5 0            | Mrs Martin 0 7 6                |
| Wm Yeats 1 0 0                                                                           | Jas Ireland 0 10 0               | Don Stewart 0 5 0            | Millar Berrie 0 5 0             |
| John Ross 0 10 0                                                                         | David Scott 0 7 6                | Small Sums 1 1 6             | Mrs S Mathers 0 5 0             |
| Stodart J Mitchell 0 10 0                                                                | Rev John Lamb 0 5 0              | DUBLIN                       | Andrew Scott 0 5 0              |
| Jas Garden 0 10 0                                                                        | R Shepherd 0 2 6                 | U P Church 3 3 0             | Wm Stewart 0 5 0                |
| Geo Skean 0 10 0                                                                         | BRIGHTON £5 10 0                 | DUMBARTON £11 9 3            | Thos Cooper 0 5 0               |
| Harriet War-rack 0 10 0                                                                  | Misses Carr 2 0 0                | Free High Ch 4 0 0           | J R Sons 0 5 0                  |
| Colonel Kirby 0 10 0                                                                     | J Borown M D 1 0 0               | Free North Ch 2 3 9          | Wm Mathers 0 5 0                |
| J & B McCombie 0 10 0                                                                    | Mrs Brown 1 0 0                  | P Denny 5 0 0                | Mrs A Mathers 0 5 0             |
| John Cook 0 10 0                                                                         | Miss Thompson 1 0 0              | DUNDEE £43 12 0              | John Clark 0 4 0                |
| Alex Gibbon 0 10 0                                                                       | J Dagg 0 5 0                     | Miss Baxter 5 0 0            | J R Fleming 0 2 6               |
| Jas Abernethy 0 10 0                                                                     | B C 0 5 0                        | P Watson 2 0 0               |                                 |
| Robt Abernethy 0 10 0                                                                    | BRISTOL £21 0 0                  | Gibson Robert-son & Co 1 0 0 | DUNFERMLINE £11 6 7             |
| J A & Sons 0 10 0                                                                        | W Somerville 5 0 0               | Mrs & Miss Jobson 1 0 0      | Queen Ann St U P Ch 7 3 7       |
| Henry Jackson M D 0 10 0                                                                 | Wm Terrill 2 2 0                 | Miss Symers 1 0 0            | Andw Wallace 1 0 0              |
| A M Murray 0 10 0                                                                        | P & S E & Co 2 2 0               | Geo Rough 1 0 0              | Gavin Stiell 0 10 6             |
| J O MacQueen 0 10 0                                                                      | Miss Brewin 2 0 0                | W K Morison 1 0 0            | Thos Alexander 0 5 0            |
| Dr Pirrie 0 10 0                                                                         | A Price 1 0 0                    | Fras Molison 1 0 0           | Wm Rutherford 0 5 0             |
| Wm Littlejohn 0 5 0                                                                      | Waterman & Co 1 0 0              | Pat Anderson 1 0 0           | Jno Duncanson 0 5 0             |
| Lesell Stephen 0 5 0                                                                     | M Dunlop 1 1 0                   | F Sandeman 1 0 0             | John Landale 0 5 0              |
| Wm Smart 0 5 0                                                                           | Miss L Leonard 1 0 0             | David Martin 1 0 0           | Dr Dow 0 5 0                    |
| J A Murry 0 5 0                                                                          | Thos Mulligan 1 0 0              | A Mathewson 1 0 0            | Geo Birrel 0 5 0                |
| C G Duguid 0 7 6                                                                         | John Cameron 0 10 0              | John Laing 1 0 0             | W Clark & Son 0 5 0             |
| Mrs Parker 0 5 0                                                                         | John Coulthardt 0 10 0           | Thos Smith 1 0 0             | Small Sums 0 12 6               |
| Mr Bryce 0 5 0                                                                           | Wm Sibree 0 10 0                 | Frank Ewan 1 0 0             |                                 |
| A Cochran 0 5 0                                                                          | Mr Newton 0 10 0                 | Thos Thornton 1 0 0          | DUNTOCHER                       |
| Henry Gray 0 5 0                                                                         | Dereham Bros 0 10 0              | Gilroy Bros 1 0 0            | U P Church 2 12 0               |
| A Easlemont 0 5 0                                                                        | Friends Mr Mul-lers Chapel 1 0 0 | Alex Anderson 1 0 0          | EDINBURGH £85 2 7               |
| L Barron 0 5 0                                                                           | Miss Nash 1 0 0                  | Harry Walker 1 0 0           | Chalmer's Free Ch Grange 11 0 0 |
| Smaller Sums 0 11 6                                                                      | J Wisley 0 10 0                  | N B Wilson 1 0 0             | Hope Park U P Church 5 0 0      |
| ARBROATH £16 1 3                                                                         | Wm Wright 0 10 0                 | J Gellatly 1 0 0             | Pilrig Free Ch 5 2 9            |
| Ladyloan                                                                                 | Mrs Wright 0 5 0                 | Thos Henderson 1 0 0         | Newington Free Church 4 18 4    |
| Free Church 5 18 0                                                                       | CARDIFF £3 5 6                   | Wm Cox 1 0 0                 | John Melrose 3 0 0              |
| Princes St, U P Church 2 16 3                                                            | J R Christie 1 0 0               | David Low 1 0 0              | Thos Nelson & Sons 2 2 0        |
| David Corsar 1 0 0                                                                       | Arch Hood 1 0 0                  | A A Watt 1 0 0               | James Gillies 2 2 0             |
| C W Corsar 1 0 0                                                                         | A Fulton 0 10 0                  | Coll Rev D Wil-sons 1 0 0    | Millar & Richard 2 0 0          |
| W H Corsar 1 0 0                                                                         | J Elliott 0 10 0                 | John Robertson 0 10 0        | M Lauder 2 0 0                  |
| B & C 1 0 0                                                                              | Thos Evans 0 5 0                 | Thos Sanderson 0 10 0        | Rev Mr Muir & Mrs Muir 2 0 0    |
| D Fraser 1 0 0                                                                           | CUPAR FIFE £10 18 5              | Wm Lowson 0 10 0             | Dalmeny 2 0 0                   |
| W Salmond & Sons 1 0 0                                                                   | U P Church 3 14 6                | D Scott Fergu-son 0 10 0     | Robt Richardson 1 1 0           |
| Wm Rollo 0 10 0                                                                          | Free Church 6 8 11               | Alex Low 0 10 0              | Dr Egbie 1 1 0                  |
| Alex Petrie 0 5 0                                                                        | George Hogarth 0 10 0            | J W Shepherd 0 10 0          | Millar & Richard 1 1 0          |
| Buncle 0 5 0                                                                             | Small Sums 0 5 0                 | A Friend 0 10 0              | J R Dymock 1 1 0                |
| T M McBain 0 5 0                                                                         |                                  | Andw Ogilvie 0 10 0          | John Weir 1 1 0                 |
| A Friend 0 2 0                                                                           |                                  | P G Walker 0 10 0            | Mrs Bruce 1 1 0                 |

|                 |   |    |   |                  |      |         |   |                  |         |    |   |                    |   |    |   |
|-----------------|---|----|---|------------------|------|---------|---|------------------|---------|----|---|--------------------|---|----|---|
| Thos Dall       | 1 | 1  | 0 | ELGIN £4 12      | 6    | M Brown | 1 | 0                | Mr Uria | 1  | 0 | 0                  |   |    |   |
| Rev Thos        |   |    |   | Miss Maitland    | 2    | 0       | 0 | Thos Binnie      | 1       | 0  | 0 | Robt Little        | 1 | 0  | 0 |
| Stevenson       | 1 |    |   | Mrs Morris       | 0    | 5       | 0 | Geo Robson       | 1       | 0  | 0 | A Friend           | 1 | 0  | 0 |
| Mrs Jeffrey     | 1 | 0  | 0 | Geo Hay          | 0    | 5       | 0 | John Lyle & Co   | 0       | 10 | 6 | Wm Reid            | 1 | 0  | 0 |
| John Gibson     | 1 | 0  | 0 | W Topp           | 0    | 5       | 0 | Pat Scotland     | 0       | 10 | 6 | Thos Kay           | 1 | 0  | 0 |
| James Mylne     | 1 | 0  | 0 | Miss Forsyth     | 0    | 5       | 0 | J W Alston       | 0       | 10 | 0 | Mr Craig           | 0 | 10 | 0 |
| Benjamin Bell   | 1 | 0  | 0 | John Young       | 0    | 5       | 0 | Robt Muir        | 0       | 10 | 0 | Alex Anderson      | 0 | 10 | 0 |
| Per Rev Mr Wil- |   |    |   | Geo Morrison     | 0    | 5       | 0 | Day Greig        | 0       | 10 | 0 | Rev Mr Ander-      |   |    |   |
| son, Don.       | 1 | 0  | 0 | W Gall           | 0    | 5       | 0 | J N Cuthbertson  | 0       | 10 | 0 | son                | 0 | 10 | 0 |
| Wm Paterson     | 1 | 0  | 0 | J N Mackay       | 0    | 5       | 0 | J Laimmer        | 0       | 10 | 0 | Rev Mr Carslaw     | 0 | 10 | 0 |
| Donald Beith    | 1 | 0  | 0 | W Law            | 0    | 5       | 0 | A Clement        | 0       | 10 | 0 | Don per do         | 1 | 10 | 0 |
| John Hoyes      | 1 | 0  | 0 | Small Sums       | 0    | 7       | 6 | Leonard Gow      | 0       | 10 | 0 | Miss Lydia Wal-    |   |    |   |
| J G             | 1 | 0  | 0 |                  |      |         |   | John D Thom-     |         |    |   | ker                | 0 | 10 | 0 |
| J Carment       | 1 | 0  | 0 | GLASGOW          | £103 | 10      | 6 | son              | 0       | 10 | 0 | Miss Jamieson      | 0 | 10 | 0 |
| Dr Ziegler      | 1 | 0  | 0 | Wellington St    |      |         |   | Wm Nielson       | 0       | 10 | 0 | Adam Houston       | 0 | 10 | 0 |
| Walter Mercer   | 1 | 0  | 0 | U P Church       | 9    | 0       | 0 | A Erskine        |         |    |   | Friend             | 0 | 10 | 0 |
| George Cotton   | 1 | 0  | 0 | Renfield St Free |      |         |   | Murray           | 0       | 10 | 0 | J Alexander        | 0 | 10 | 0 |
| Morningside U   |   |    |   | Church           | 3    | 4       | 0 | Geo Murdoch      | 0       | 10 | 0 | Francis Hen-       |   |    |   |
| P Church        | 1 | 11 | 6 | Tron Free Ch     | 4    | 17      | 9 | W Macnish        | 0       | 10 | 0 | derson             | 0 | 10 | 0 |
| Thos Baillie    | 0 | 10 | 6 | Kent Rd U P      |      |         |   | CS Boog          | 0       | 10 | 0 | Jas Somerville     | 0 | 10 | 0 |
| Andw Aitken     | 0 | 10 | 6 | Church           | 11   | 0       | 9 | J Pirie          | 0       | 10 | 0 | M Mackay           | 0 | 10 | 0 |
| Jas S Mack      | 0 | 10 | 6 | R Millar         | 5    | 0       | 0 | W H Murray       | 0       | 10 | 0 | Mrs Wright         | 0 | 10 | 0 |
| Miss Crooks     | 0 | 10 | 0 | J J Kerr         | 3    | 0       | 0 | George Tod       | 0       | 10 | 0 | Miss Foote         | 0 | 5  | 0 |
| Miss Douglas    | 0 | 10 | 0 | J Clark Junr     |      |         |   | Dr Ferguson      | 0       | 10 | 0 | Mrs McMicking      | 0 | 5  | 0 |
| Dr Omond        | 0 | 10 | 0 | & Co             | 2    | 2       | 0 | R MacLaren       | 0       | 10 | 0 | Mrs Fiske          | 0 | 5  | 0 |
| R R Simpson     | 0 | 10 | 0 | J & J Boyd       | 2    | 0       | 0 | Thos Frame       | 0       | 10 | 0 | Jas Bain           | 0 | 5  | 0 |
| W McCandlish    | 0 | 10 | 0 | J Laugland       | 1    | 1       | 0 | A Friend         | 0       | 10 | 0 | Mrs Breingan       | 0 | 5  | 0 |
| Josiah Living-  |   |    |   | Wylie & Loch-    |      |         |   | Colin Gray       | 0       | 10 | 0 | Mrs Carlaw         | 0 | 5  | 0 |
| ston            | 0 | 10 | 0 | head             | 1    | 1       | 0 | Alex A Laird     | 0       | 7  | 6 | Mrs Gow            | 0 | 5  | 0 |
| Patk Guthrie    | 0 | 10 | 0 | Peter Gardiner   | 1    | 1       | 0 | W Lawson         | 0       | 5  | 0 | Mrs W Reid         | 0 | 5  | 0 |
| John Tod        | 0 | 10 | 0 | Arch Crombie     | 1    | 1       | 0 | D Macpherson     | 0       | 5  | 0 | Small Sums         | 0 | 14 | 6 |
| Mrs A Stewart   | 0 | 10 | 0 | Alex Fraser      | 1    | 1       | 0 | Hugh Gibson      | 0       | 5  | 0 |                    |   |    |   |
| Wm Robb         | 0 | 10 | 0 | John Hutchison   | 1    | 0       | 0 | G C Dick & Co    | 0       | 5  | 0 | HULL £4 0 0        |   |    |   |
| Geo Tait        | 0 | 10 | 0 | R H Robertson    | 1    | 1       | 0 | A S Cousland     | 0       | 5  | 0 | W Holder           | 1 | 0  | 0 |
| D Crole         | 0 | 10 | 0 | J H Hutchison    | 1    | 1       | 0 | D J Chrystal     | 0       | 2  | 6 | J Irvine           | 1 | 0  | 0 |
| Chas Simson     | 0 | 10 | 0 | Robt Hutchison   | 1    | 1       | 0 |                  |         |    |   | J Lumden           | 0 | 10 | 0 |
| W Leckie        | 0 | 10 | 0 | Robt Kettle      |      |         |   | GREENOCK £24 8 6 |         |    |   | Donation           | 0 | 5  | 0 |
| David Clunas    | 0 | 10 | 0 | & Sons           | 1    | 1       | 0 | Trinity U P Ch   | 3       | 3  | 0 | T Johnston         | 0 | 5  | 0 |
| Mrs Isabella    |   |    |   | David Sinclair   | 1    | 1       | 0 | Colin S Caird    | 1       | 0  | 0 | M Clarke           | 0 | 5  | 0 |
| Black           | 0 | 10 | 0 | W Henderson      |      |         |   | J & W Stewart    | 1       | 0  | 0 | T Stratten         | 0 | 5  | 0 |
| Hugh Brown      | 0 | 10 | 0 | & Sons           | 1    | 1       | 0 | Jas Morton       | 1       | 0  | 0 | Miss Jack (Scar-   |   |    |   |
| A Jenkinson     | 0 | 10 | 0 | McLean Leitch    |      |         |   | Archd Adam       | 1       | 0  | 0 | boro)              | 0 | 10 | 0 |
| Jas Gray, Junr  | 0 | 10 | 0 | & Co             | 1    | 1       | 0 | D Campbell       | 1       | 0  | 0 |                    |   |    |   |
| D Stott         | 0 | 10 | 0 | W Collins        | 1    | 1       | 0 | Abraham Lyle     | 1       | 0  | 0 | INVERNESS £17 10 0 |   |    |   |
| W Lyon          | 0 | 10 | 0 | Geo Macfarlane   | 1    | 1       | 0 | Mat Brown        | 1       | 0  | 0 | Free North Ch      | 4 | 0  | 0 |
| W Steedman      | 0 | 10 | 0 | James Howder     | 1    | 1       | 0 | Mrs Carmichael   | 1       | 0  | 0 | U P Ch             | 3 | 12 | 6 |
| Mrs D           | 0 | 10 | 0 | Thomson &        |      |         |   | Thos Carmichael  | 1       | 0  | 0 | Lady Georgina      |   |    |   |
| A Walker        | 0 | 10 | 0 | Gray             | 1    | 1       | 0 | R Lusk           | 1       | 0  | 0 | Baillie            | 1 | 0  | 0 |
| Mr H Calderwood | 0 | 10 | 0 | John Roxburgh    | 1    | 1       | 0 | D Johnstone      | 1       | 0  | 0 | D Macdougall       | 1 | 0  | 0 |
| R M Ferguson    | 0 | 10 | 0 | J Guthrie Smith  | 1    | 1       | 0 | A Scott senr     | 1       | 0  | 0 | Jno Macdonald      | 0 | 15 | 0 |
| J Dalmahy       | 0 | 10 | 0 | Robt Wemyss      | 1    | 1       | 0 | A Scott Junr     | 1       | 0  | 0 | Mr Caldwell        | 0 | 10 | 6 |
| D G             | 0 | 10 | 0 | John Hume        |      |         |   | Robt Steel       | 1       | 0  | 0 | Mr Laurie          | 0 | 10 | 6 |
| John Walls      | 0 | 10 | 0 | & Co             | 1    | 1       | 0 | J Hutcheson      | 0       | 10 | 0 | Mr Douglas         | 0 | 10 | 0 |
| John Geddes     | 0 | 10 | 0 | J G Alston       | 1    | 0       | 0 | A McIver         | 0       | 10 | 0 | J Mackenzie        | 0 | 10 | 0 |
| Mrs Toombs      | 0 | 10 | 0 | Peterson & Co    | 1    | 0       | 0 | Thomas King      | 0       | 10 | 0 | Charles Keith      | 0 | 10 | 0 |
| Jas Renton Jr   | 0 | 10 | 0 | J R Johnstone    | 1    | 0       | 0 | J R Allison      | 0       | 10 | 0 | Robt Scott         | 0 | 7  | 6 |
| Geo H Pott      | 0 | 10 | 0 | S Irvine & Co    | 1    | 0       | 0 | D Wadonald       | 0       | 10 | 0 | Mc D & Co          | 0 | 7  | 6 |
| A Turnbull      | 0 | 10 | 0 | W G Harvey       | 1    | 0       | 0 | Hugh Steel       | 0       | 10 | 0 | Henry Munro        | 0 | 5  | 0 |
| Duncan Mac-     |   |    |   | John Muir        | 1    | 0       | 0 | W Letham         | 0       | 10 | 0 | A Strother         | 0 | 5  | 0 |
| Laren Jun       | 0 | 10 | 0 | Geo Baird        | 1    | 0       | 0 | G Brymner        | 0       | 10 | 0 | John Grant         | 0 | 5  | 0 |
| J Nicolson      | 0 | 10 | 0 | Harry Rainy      | 1    | 0       | 0 | J Kelso          | 0       | 10 | 0 | Lt Col Cameron     | 0 | 5  | 0 |
| Dani Shiells    | 0 | 5  | 0 | Arnott & Co      | 1    | 0       | 0 | D Kerr           | 0       | 10 | 0 | E Laurence         | 0 | 5  | 0 |
| Jas Lorimer     | 0 | 5  | 0 | J & T Gilfillan  | 1    | 0       | 0 | R McCaskill      | 0       | 10 | 0 | John Macintosh     | 0 | 5  | 0 |
| D J Shires      | 0 | 5  | 0 | John Harvey      | 1    | 0       | 0 | John Erskine     | 0       | 5  | 0 | Thos D Campbell    | 0 | 5  | 0 |
| Mr Martin       | 0 | 5  | 0 | J G S            | 1    | 0       | 0 | Robt Laurie      | 0       | 5  | 0 | P Fraser           | 0 | 5  | 0 |
| A D Stewart     | 0 | 5  | 0 | A Osborne        | 1    | 0       | 0 | David Agnew      | 0       | 5  | 0 | R McK              | 0 | 3  | 0 |
| D Denchar       | 0 | 5  | 0 | D Stewart & Co   | 1    | 0       | 0 | Andw Swan        | 0       | 5  | 0 | Smaller sums       | 1 | 13 | 6 |
| J M Balfour     | 0 | 5  | 0 | John Cannan      | 1    | 0       | 0 | John Black       | 0       | 5  | 0 |                    |   |    |   |
| Mrs Leadbetter  | 0 | 5  | 0 | N Sinclair       | 1    | 0       | 0 | A Morton         | 0       | 5  | 0 | KILMARNOCK         |   |    |   |
| Mrs Thomson     | 0 | 5  | 0 | Macindoe Bros    | 1    | 0       | 0 | John Nicol       | 0       | 5  | 0 | £43 9 1            |   |    |   |
| James Pringle   | 0 | 5  | 0 | Robt Lockhart    | 1    | 0       | 0 |                  |         |    |   | Low Ch (Est)       | 6 | 0  | 0 |
| Robt B Shaw     | 0 | 5  | 0 | P Sillars        | 1    | 0       | 0 | HAMILTON         |         |    |   | Portland Rd U      |   |    |   |
| Mrs Maitland    | 0 | 5  | 0 | H Herberson      | 1    | 0       | 0 | U P Church       | 1       | 15 | 0 | P Church           | 3 | 17 | 1 |
| Wm Dickson      | 0 | 5  | 0 | Hunter & Co      | 1    | 0       | 0 |                  |         |    |   | St Marnock's       |   |    |   |
| Dav Dickson     | 0 | 5  | 0 | Jas Hunter       | 1    | 0       | 0 | HELENSBURGH      |         |    |   | Ch (Est)           | 3 | 3  | 0 |
| Miss Craigie    | 0 | 5  | 0 | Robt Gow         | 1    | 0       | 0 | £19 14 6         |         |    |   | John Stewart       | 2 | 0  | 0 |
| Small Sums      | 0 | 12 | 6 | Wm Mitchell      | 1    | 0       | 0 | Mrs Livingstone  | 2       | 0  | 0 | Wm Taylor          | 1 | 0  | 0 |
|                 |   |    |   | James A. Wenley  | 1    | 0       | 0 | Jno Cuthbertson  | 2       | 0  | 0 | Andw L Clark       | 1 | 0  | 0 |

|                      |        |                        |        |                          |         |                         |        |
|----------------------|--------|------------------------|--------|--------------------------|---------|-------------------------|--------|
| George Clark         | 1 0 0  | Rev J Kinross          | 0 10 0 | Alex Armour              | 0 10 0  | Robt McEwan             | 1 0 0  |
| James Clark          | 1 0 0  | Thos Mackay            | 0 10 0 | J W Hannay               | 0 10 0  | J Hill                  | 1 0 0  |
| Jas Craig            | 1 0 0  | Mrs J Carswell         | 0 10 0 | Jas Ferguson             | 0 10 0  | Jesse Haworth           | 1 0 0  |
| Mrs Kennedy          | 1 0 0  | A Friend               | 0 5 0  | A C                      | 0 10 0  | Thos Hall               | 1 0 0  |
| Thos Stewart         | 1 0 0  | Archd Jamieson         | 0 5 0  | Jas Taylor               | 0 10 0  | Alex Muir               | 1 0 0  |
| Mrs W Young          | 1 0 0  |                        |        |                          |         | W A C                   | 1 0 0  |
| Mrs Dunlop           |        | LEEDS £13 12 0         |        | LONDON £92 19 0          |         | James Collins           | 0 10 6 |
| Annanhill            | 1 0 0  | Jos Conyers & Sons     | 10 0 0 | Wrs Kemble               | 10 10 0 | Hugh Carswell           | 0 10 6 |
| Archd Finnie         | 1 0 0  | Misses Jewitt          | 2 2 0  | H M Matheson             | 10 0 0  | Geo Gilchrist           | 0 10 0 |
| H Wilson             | 1 0 0  | John Jewitt            | 1 0 0  | J Cunliffe               | 5 0 0   | J Kemp                  | 0 10 0 |
| Mrs Snodgrass        | 1 0 0  | W Thompson             | 0 10 0 | T A Denny                | 5 0 0   | Wrs Parlane             | 0 10 0 |
| P Sturrock           | 1 0 0  |                        |        | Boutcher Mor-            |         |                         |        |
| J G                  | 1 0 0  | LEITH £11 3 0          |        | timer & Co               | 5 5 0   | MELROSE                 |        |
| Mrs M Craig          | 0 10 0 | Junction Rd U          |        | Leaf Sons & Co           | 5 5 0   | Thos Lunn               | 1 0 0  |
| John Hiekie          | 0 10 0 | P Church               | 3 3 0  | Saml Morley              | 5 0 0   |                         |        |
| A Millar             | 0 10 0 | Hillespie & Cathcart   | 1 0 0  | Jasper Young             | 5 0 0   | WINTROSE £9 17 6        |        |
| Hugh Shaw            | 0 10 0 | I Blackwood            | 1 0 0  | William Millar           | 3 3 0   | Free St John's Church   | 4 0 0  |
| Thos Cuthbertson     | 0 10 0 | J M Haldane            | 1 0 0  | Albert Spicer            | 2 2 0   | Free St George's        | 1 15 0 |
| Mrs Cadzow           | 0 10 0 | A Tosbach              | 1 0 0  | Cookson & Co             | 2 2 0   | John Paton              | 1 0 0  |
| Robt Ralton          | 0 10 0 | Wright & Scott         | 1 0 0  | J Duncan                 | 2 2 0   | Miss Cowie              | 1 0 0  |
| A D Stewart          | 0 10 0 | James Waldie           | 0 10 0 | R J Turnbull             | 2 2 0   | Wrs Cumming             | 0 10 0 |
| Wm Crook             | 0 10 0 | Stephen Adam           | 0 10 0 | F A Bevan                | 2 2 0   | Jas Mudie               | 0 10 0 |
| Douglas Reyburn & Co | 0 10 0 | A B Jun                | 0 10 0 | J Adeny & friend,        |         | A Friend                | 0 10 0 |
| John Arbuckle        | 0 10 0 | J J Mungall            | 0 10 0 | in Craven Chapel         | 1 10 0  | J Anderson              | 0 5 0  |
| Mr Marshall          | 0 10 0 | W C                    | 0 5 0  | J R Macdonald            | 1 1 0   | A Mearns                | 0 5 0  |
| Mrs Kennedy          | 0 5 0  | J Greig                | 0 5 0  | Miss A E Edwards         | 1 1 0   | J Lyall                 | 0 2 6  |
| W M Fraser           | 0 5 0  | W Macintosh            | 0 5 0  | Borrowman                |         | NAIRN £3 11 0           |        |
| Alex Brown           | 0 5 0  | James Watt             | 0 5 0  | Phillips & Co            | 1 1 0   | Wm Turnbull             | 1 0 0  |
| John Lawson          | 0 5 0  | LIVERPOOL £72 9 0      |        | Hitchcock Wil-           |         | Miss Vander-            |        |
| J Borland            | 0 5 0  | Derby Rd U             |        | liams & Co               | 1 1 0   | muhlen                  | 0 10 0 |
| M Muir               | 0 5 0  | P Church               | 7 15 0 | McBryde & Orr            | 1 1 0   | Miss Manson             | 0 10 0 |
| A Lawrie             | 0 5 0  | Friends Rock-          |        | D B Johnstone            | 1 1 0   | Hugh Mann               | 0 5 0  |
| Jas Anderson         | 0 5 0  | ferry E P Ch           | 3 5 0  | J E Mathieson            | 1 1 0   | C B Macintosh           | 0 5 0  |
| Wm Ralton            | 0 5 0  | Mrs J Cropper          | 5 0 0  | D M Mathieson            | 1 1 0   | Wm Whyte                | 0 5 0  |
| Jas Weir             | 0 5 0  | Andrews & Bell         | 5 0 0  | E W Sharp                | 1 1 0   | Miss Murray             | 0 4 0  |
| Thos Smith           | 0 5 0  | Robt Crooks            | 5 0 0  | Walter Capper            | 1 1 0   | A Friend                | 0 4 0  |
| W McCall             | 0 5 0  | John Roxburgh          | 3 0 0  | W T Sanderson            | 1 1 0   | Small Sums              | 0 8 0  |
| G G Bain             | 0 5 0  | R Allan                | 2 10 0 | Hon Mrs Kin-             |         |                         |        |
| W Aitken             | 0 5 0  | Farnworth & Jardine    | 2 2 0  | naird                    | 1 1 0   | OLD KILPATRICK          |        |
| W Barclay            | 0 5 0  | Macfie & Sons          | 2 2 0  | J Engall M D             | 1 1 0   | Free Church             | 2 0 0  |
| R Yeats              | 0 5 0  | W Sinclair & Co        | 2 2 0  | T Heidpath               | 1 1 0   |                         |        |
| Steph Alexander      | 0 5 0  | Gillespie & Co         | 2 2 0  | A J Malcolm              | 1 1 0   | ORKNEY £16 9 10         |        |
| John Auld            | 0 5 0  | Thos Matheson          | 2 0 0  | James Laurie             | 1 1 0   | Kirkwall U P Church     | 7 17 9 |
| Thos Hillhouse       | 0 5 0  | Evans Sons & Co        | 2 0 0  | James MacLaren           | 1 1 0   | Do Free Ch              | 2 0 0  |
| A McCracken          | 0 5 0  | G Higgins & Co         | 1 1 0  | J B Greenshields         | 1 1 0   | Harry Est ch            | 1 2 0  |
| M Secular            | 0 5 0  | Lead Bros              | 1 1 0  | Dr & Mrs Willis          | 1 1 0   | Strommers E Ch          | 1 2 11 |
| A Walker             | 0 5 0  | W Crossfield Sr        | 1 1 0  | Major General            |         | Do Free Ch              | 2 10 0 |
| Mrs Ramsey           | 0 5 0  | W Crossfield Jr        | 1 1 0  | Burrows                  | 1 1 0   | Do U P Ch               | 1 17 2 |
| Mrs A Dickie         | 0 5 0  | Chas MacIvor           | 1 1 0  | E Thomas                 | 1 1 0   |                         |        |
| Mrs Watson           | 0 5 0  | J M Lockhart           | 1 1 0  | P Stewart                | 1 0 0   |                         |        |
| Mrs E Anderson       | 0 5 0  | Wm Johnstone & Co      | 1 1 0  | Robert Wales             | 1 0 0   | PAISLEY £14 2 0         |        |
| Small Sums           | 1 17 0 | John Row               | 1 1 0  | J Sands Junr             | 1 0 0   | John Ronald             | 2 0 0  |
|                      |        | Wm Wright              | 1 1 0  | Jas Ferguson             | 1 0 0   | John Brown              | 2 0 0  |
| KIRKCALDY £7 6 6     |        | Turner & Dun-          | 1 1 0  | Mr Edmonds               | 0 10 0  | John Polson             | 1 0 0  |
| Union U P Ch         | 3 6 6  | nett                   | 1 1 0  | J Trenaman               | 0 5 0   | J M Symington           | 1 0 0  |
| Robt Swan            | 1 0 0  | Saml Stitt             | 1 1 0  |                          |         | W Witherspoon           | 1 0 0  |
| Robt Russel          | 1 0 0  | Carter, Tyrer & Parker | 1 1 0  | MANCHESTER £33 0 0       |         | Archd Craig             | 1 0 0  |
| John Speedie         | 1 0 0  | John Bingham           | 1 1 0  | Robt Barbour             |         | Archd Bell              | 1 0 0  |
| Thos Kay             | 0 10 0 | John Reid              | 1 1 0  | Bros                     | 5 0 0   | Mrs Kerr                | 1 0 0  |
| Johnstone H & Co     | 0 10 0 | Geo Taylor             | 1 1 0  | Jno Stuart & Co          | 5 0 0   | John Morgan             | 0 10 0 |
|                      |        | Wm Bingham             | 1 1 0  | Rylands & Sons (Limited) | 2 2 0   | H Calderwood            | 0 10 0 |
| LARGS £13 15 3       |        | B F Babcock            | 1 1 0  | Beith Stevenson & Co     | 2 2 0   | D Sinclair & Sons       | 0 10 0 |
| Est Ch               | 1 18 2 | Kenneth Dowie          | 1 1 0  | P Moir Crane & Co        | 2 2 0   | Jas Boyd & Sons         | 0 10 0 |
| U P Ch               | 1 7 1  | James Smith            | 1 1 0  | James Parlane            | 2 0 0   | David Murray            | 0 10 0 |
| Mrs Moon             | 2 0 0  | C S Gavin              | 1 1 0  | Rev W White              | 2 0 0   | Free St George's Church | 0 7 0  |
| A Friend             | 1 0 0  | J Moncrieff            | 1 0 0  | Friends per Do           | 1 0 0   | Muir & Anderson         | 0 5 0  |
| Donator              | 1 0 0  | Wilson                 | 1 0 0  | Wm Carver Jr             | 1 1 0   | Archd MacGee            | 0 5 0  |
| Thos Clark           | 1 0 0  | J R W                  | 1 0 0  | Humphreys Mc-            |         | Geo Dobie               | 0 5 0  |
| Geo Elder            | 1 0 0  | Everton Valley         |        | Ohlery & Shoolbred       | 1 1 0   | John Young              | 0 5 0  |
| Robt Kirkwood        | 0 10 0 | E P Ch                 | 1 0 0  | Jacob Tweedale & Sons    |         | Danl Richmond           | 0 5 0  |
| Mrs Eckford          | 0 10 0 | J Muir Dunlop          | 1 0 0  |                          |         | PERTH £25 1 1           |        |
| Miss Kerr            | 0 10 0 | H J Selkirk            | 0 10 0 |                          |         | Robt Pullar             | 1 0 0  |
| Mrs & Miss Crum      | 0 10 0 | Jas Roxburgh           | 0 10 0 |                          |         | John Pullar             | 1 0 0  |
| John Morrison        | 0 10 0 |                        |        |                          |         |                         |        |

John  
D M  
Dr S  
St L  
John  
Jas  
Robt  
W I  
Mrs  
Mrs  
Pete  
P B  
J B  
J W  
Mrs  
G A  
J P  
W I  
A C  
Mis  
Jan  
R B  
POL  
£  
U 1



|                 |        |                   |        |                 |        |                  |        |
|-----------------|--------|-------------------|--------|-----------------|--------|------------------|--------|
| John Jamieson   | 1 0 0  | J Allan           | 1 0 0  | Geo Murray      | 0 5 0  | WICK £14 12 4    |        |
| D Morton        | 1 0 0  | Robt Duncan       | 1 0 0  | H M T           | 0 5 0  | Free Church (Rev |        |
| Dr Stirling     | 1 0 0  | John Hamilton     | 0 10 0 | Thos Grant      | 0 4 0  | Mr Renny         | 5 6 10 |
| Robt Hay        | 1 0 0  |                   |        | G T Munro       | 0 3 0  | J Louttit        | 1 0 0  |
| Wm Blair        | 1 0 0  |                   |        | Small Sums      | 0 12 6 | A Robertson      | 0 10 0 |
| Jas Balmain     | 1 0 0  | ROCHDALE          |        |                 |        | W Rae            | 0 10 0 |
| A C             | 1 0 0  | T B Williams      | 5 0 0  |                 |        | John Quays       | 0 10 0 |
| West Free Ch    | 7 4 4  |                   |        | THURSO £5 7 6   |        | D Sinclair       | 0 10 0 |
| St Lonards F Ch | 2 1 9  | STIRLING £1 12 6  |        | J Henderson     | 1 0 0  | W M              | 0 10 0 |
| John Low        | 0 10 0 | J Gray            | 1 0 0  | Miss J Craig    | 0 10 0 | J Gilchrist      | 0 10 0 |
| Jas B Deas      | 0 10 0 | Kemp, Murray      |        | Ann Miller      | 0 10 0 | E Coghill        | 0 5 0  |
| Robt Robertson  | 0 10 0 | & Nicholson       | 0 7 6  | J B             | 0 10 0 | R McLachlan      | 0 5 0  |
| W Frew & Sons   | 0 10 0 | Miss Hunter       | 0 5 0  | W Ross Taylor   | 0 10 0 | Mrs Thomson      | 0 5 0  |
| Mrs Newlands    | 0 10 0 |                   |        | W G             | 0 5 0  | Friend           | 0 5 0  |
| Mrs Stewart     |        |                   |        | D S             | 0 5 0  | Alex Wares       | 0 5 0  |
| Sandeman        | 0 10 0 | SUNDERLAND £3 0 0 |        | Miss Brodie     | 0 5 0  | Ch Dunnett       | 0 5 0  |
| Peter Campbell  | 0 10 0 | J Laing           | 1 0 0  | Miss Brodie     | 0 3 0  | Donald Bruce     | 0 5 0  |
| P R             | 0 10 0 | M Kelman          | 0 10 0 | M Bremner       | 0 5 0  | John Sandison    | 0 5 0  |
| J B Sime        | 0 5 0  | W Gullyome        | 0 10 0 | Mrs Mill        | 0 3 0  | Alex Malcolm     | 0 5 0  |
| J W Jamieson    | 0 5 0  | J W               | 0 10 0 | Donald Hamilton | 0 5 0  | Charles Brown    | 0 5 0  |
| Mrs MacKenzie   | 0 5 0  | W Grieve          | 0 5 0  | G M C           | 0 3 0  | T A              | 0 5 0  |
| G A Mackenzie   | 0 5 0  | H W Cothay        | 0 5 0  | Mrs Taylor      | 0 2 6  | W M Junr         | 0 5 0  |
| J P Livingston  | 0 5 0  |                   |        | Small Sums      | 0 10 0 | G M Sutherland   | 0 5 0  |
| W B Gloag       | 0 5 0  |                   |        |                 |        | W G & Co         | 0 5 0  |
| A Campbell      | 0 5 0  | TAIN £3 9 6       |        |                 |        | James Bremner    | 0 3 0  |
| Miss Ross       | 0 5 0  | John Fraser       | 0 5 0  | TILLICOULTRY    |        | Alex McEwen      | 0 3 0  |
| Miss Jane Ross  | 0 5 0  | Alex Wallace      | 0 5 0  | £15 0 0         |        | N Nicolson       | 0 3 0  |
| James Buchan    | 0 5 0  | Geo MacLeod       | 0 5 0  | D Paton         | 10 0 0 | Small Sums       | 1 6 6  |
| R McNab         | 0 5 0  | E N M Matheson    | 0 5 0  | Jas Paton       | 5 0 0  |                  |        |
|                 |        | W R Ross          | 0 5 0  |                 |        |                  |        |
| PORT GLASGOW    |        | W Ross            | 0 5 0  | TROON £7 1 6    |        |                  |        |
| £3 14 0         |        | W Miller          | 0 5 0  | U P Ch          | 5 3 0  |                  |        |
| U P Ch          | 4 0 0  | Dr Vass           | 0 5 0  | Est Church      | 1 18 6 |                  |        |

### 5. Collections in aid of Synod des Eglises Evangeliques.

Collected by Rev. L. Langel, on account, £65.11.6. [See Appendix.]



## II. CANADA.

*Contributions Quebec, Ontario and Nova Scotia, per lists.*

|                                                                                                   |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. Contributions in Montreal .....                                                                | \$4154 50 |
| 2. " from other places remitted to Treasurer, including Collec-<br>tions by various parties ..... | 3062 37   |
| 3. Contributions from Congregations and Sabbath Schools, Canada Presby-<br>terian Church .....    | 793 36    |
| 4. Collections by Rev. J. G. Manly and Rev. Mr. Smyth .....                                       | 1631 81   |
| 5. Contributions from Nova Scotia .....                                                           | 202 00    |
|                                                                                                   | \$9844 04 |

*1. Contributed in Montreal \$4154,50.*

**Montreal Ladies Auxiliary \$645 75**, R Anderson, A Clerk, and J Court, for support of Colporteur \$500; Collection at Annual Meeting \$144; Morton, Phillips & Bulmer, \$50; "Mrs Aitken's Penny Society" per Mr Van Bueren, \$45; American Pres Ch Sab School, (Tanneries) for pupil, \$40; "S G O," \$40; American Pres Ch Sab School, Inspector St, for pupil \$40; Pupils of "Bute House" for support of pupil \$33, A friend, \$25; R Marshall (*Cote des Neiges*), \$20; G Rogers, \$20; Zion Ch Sab School \$20; St Andrews Ch Sab School, \$15; Sab School, (*Cote St Antoine*) per W Rutherford, \$15; "W" \$10; "Anonymous" per Rev Dr Taylor, \$10; W Lunn, \$10; E J Maxwell & Co, \$10; H Munro, \$10; G Macdonald, \$5; J Torrance, \$5; "a friend to the cause of truth" \$4; Miss Smith, per Dr Wilkes, \$3; W B Court, \$2; A friend, \$1 50.

**Collections West Ward, Section One**, per Messrs Jas Court and J S McLachlan, \$649 50; MacKay Bros, J MacKay, each \$50; Baillie Warnock & Co, \$40; H A Nelson, \$30; E K Greene, Friend, Gault Bros & Co, T James Claxton, Geo Winks & Co, each \$25; G A Greene, D Morrice, J B Stevenson, R Wilkes, A Walker, W Moodie, J Benning, each \$20; R W Cowan, Shaw Bros & Cassils, G W Moss, E Neild & Co, Barry & Campbell, Cantlie, Ewan & Co, Smith, Cochrane & Co, J Linton & Co, W Williams, Crathern & Caverhill, Geo Stephen, W Ewan, each \$10; Young & McNaughton, J Douglas, J Roy, Robinson, Donahue & Co, J S Evans, W S Evans, Cassils, Stinson & Co, A Seath, Mills & Hutchison, J MacLean & Co, J H Stearns, Miller Bros & Mitchell, J Richardson, Heath & Northey, Sinclair Jack & Co, R W Shepherd, each \$5; L S Black, \$2 50; H L Smyth, T Samuel, D Robertson, F Birks, N S Whitney, A McKeand, each \$2.

**Collections West Ward, Section Two**, per Messrs Jas Court and J S McLachlan, \$314, J Court, \$200; P Redpath, \$50; W R Rose, J Brodie, J Hope, each \$10; A Cross, J Dakers, Reford & Dillon, T & F Ross & Co, A Savage & Son, R C Jamieson & Co, Evans & Riddell, D Bell, each, \$5; F W Henshaw, W J Patterson, each \$2.

**Collections West Ward, Section Three**, per Messrs J D Dougall, and F L Van Bueren, \$84 50; G Childs, \$10; W C McDonald, R Miller, J Popham, J Murphy, J Williamson & Co, S Carsley, J Baylis, R Mills, C Alexander, J Ferrier Jr, J W Taylor, D L MacDougall, J Wood & Son, each \$5; Ed Sandereuter, T R Marshall, each \$2; Cash \$1 50; J Tacchella, Cash, Cash, each \$1; L Doudiet, J R Boyce, each 50 cts

**Collection West Ward, Section Four**, per Messrs S H May, and G Cruickshank, \$336 25; McLachlan Bros & Co, \$100; D Butters & Co, \$50; J Dougall & Co, R Dunn, each \$20; H Burton, J Parkyn, J Duncan, Lord Magor & Munn, S H May, each \$10; E N Heney, J W M, A Allan, J Bissett, Ireland, Gay & Co, Cooper, Fairman & Co, T H Schneider, Leitch, MacLean & Co, J Cristine, G Cruickshank, C Martin, MacDougall Logie & Co, C Seybold, each \$5; A C Leslie, \$4; M Laing, Black & Locke, each \$3; Cash, J Martin, G E Jacques, D Edward, Cash, J E H, W W Ogilvy, D MacPhie, each \$2; E M Copeland, Cash (3 sums) G W Weaver, Jr, each \$1; Cash, 25 cts.

**Collections St. James Street**, per Mr. W. F. Lighthall \$270.50; R. Anderson, \$200; J. C. Becket, F. E. Grafton, each \$10; W. F. Lighthall, J. R. Dougall, Henry & Wilson, each \$5; A Friend, M. H. Gault, each \$4; W. Drysdale, H. Morgan, each \$3; W. Burke, \$2.50; J. Muir, R. J. Tooke, Prowse Bros, G. Hadrill, J. Rae, T. W. Ritchie, J. Walker & Co., F. E. Gilman, J. Brown & Bro., each \$2; F. B. Street, \$1.

**Collections Centre and East Wards**, per Messrs. J. Watson and H. Vennor, \$112; H. Lyman \$20; J. Stirling, W. Angus, W. & D. Yuile, J. Hodgson each \$10; Shearer, Mackedie & Co., W. Darling & Co., J. Rankin, J. Tiffin, Jr., J. McArthur & Son, J. H. & Co., R. Benny each \$5; A. Darling, \$4; J. Hutchison, \$3; A. MacPherson, W. H. Clare, T. Mussen, J. & T. Bell, W. McDunnough, each \$2.

**Collections Eastern Division**, per Mr. E. Rennick, \$36.50; J. H. R. Molson, \$10; J. Lillie, G. H. Nye, each \$5; Cash \$3.50; T. Lamb, B. R. Deacon, J. Thompson, each \$2; A. McNayht, Cash, Mrs. Robbins, Mrs. Spray, J. Vincent, Mrs. Darling, Cash each \$1.

**Collection St. Antoine Ward**, per Mr. L. Paton, \$217.00; Hon. J. Ferrier, \$20; L. Paton & Son, \$15; D. Brown, Gill & Geen J. & D. Rutherford, J. K. Ward, each \$10; Mrs. Low, A. McIntyre, A. Craig, T. Wand, W. J. Cook, J. Torrance, J. Bulmer, A. Holmes, J. Moore, P. Wand, C. Glen, R. Patton, A. Rough, Mrs. C. Phillips, D. Wilson, G. A. Grier, W. Reid, Rev. Dr. Wilker, Mrs. Dow, G. W. Reed, I. L. Bangs & Co., Dr. Dawson, J. Anderson, C. M. Alexander, H. Munro, each \$5; J. Allen \$4; G. Armstrong \$3; J. T. Barlow, J. K. MacDonald, T. Phillips, Cash, I. R. Reddy, each \$2;

**Collections St. Lawrence Suburbs and East Ward**, per Messrs. G. Rogers, and J. Watson, \$159.00; Warden King, \$100; J. Watson \$20; G. Rogers, W. D. McLaren, each \$10; J. Date, A. Rose, each \$5; R. Taylor, J. Holmes, W. Burnett, T. Robertson, each \$2; A. Spence, \$1.

**Collections St. Ann's Ward**, per Mr. D. Ferguson, \$242.00; J. McLennan, \$100; H. McLennan, \$75; J. Robertson, \$10; J. Campbell, J. Aitken, W. Clendinneng, P. S. Ross, Baylis, Wilkes M'g Coy, W. Rodden, each \$5; G. Brush, A. Kirkpatrick, A. Ferguson, each \$4; Cash, M. B. G. & J. D. Milligan, J. Paxton, Cash, each \$2; W. Paxton, R. Paxton, D. McKenzie, each \$1.

*2. Contributions from Ontario and Quebec, other than Montreal, remitted direct to Treasurer, including collections by various parties. \$3062.37.*

**Angers**.—C. Joanise, \$2.

**Ayr Auxiliary Association, \$77.00**.—Col by J. P. Ford, \$29.40; R. Senior, \$20; J. P. Ford, \$2; T. M. Anderson, Rev. J. Thomson, A. Robson, each \$1; Miss Quiling, 75 cts; J. Murray, Mrs. J. Malone, Mrs. Hood, W. Oliver, each 50 cts; Smaller sums \$1.65; Col by R. Lillico, \$10; D. Lillico, J. Lillico, Mary Lillico, R. Lillico, each \$1; J. Sword, H. Davidson, Mrs. D. Brown, D. Brown Sr, D. Brown Jr, Mary A. Roger, A. Lillico, Mrs. D. Lillico, Agnes Brown, Mrs. Baxter, each 50 cts; Smaller sums \$1; Col by A. Burnett, \$10; Col by M. Flett, \$4.50; M. Flett, S. Kingsburgh, T. Hall, A. McRae, Mrs. McRae, J. W. Mans, P. Kingsburgh, W. Mitchell, A. Scott each 50 cts; Col by J. Goldie, small sums \$6; J. Goldie, \$4; Col by J. Welsh, 2.30; J. Welsh, G. Hislop, J. Wallace, each 50 cts; Smaller sums 80 cts; Col by J. Reid, \$2; Col by J. Mans, Small sums \$1.25; Col by G. Landreth, \$1; J. Bruce 50 cts; Smaller sums 50 cts; D. Goldie, \$5.

**Belleville Ladies' Association \$128.50**.—John St. Pres Ch. Sab. School, for pupil, \$40; *Collections Ketchison Ward* per Mrs. Northrup, and Mrs. Grahame, \$35.25;—Mr. Dunnet, Mr. Northrup, each \$2; Breden & Co., Foster, Barbour & Brignol, A. & J. MacFee, Goldsmith & Davenport, W. & J. W. Johnston, J. & W. Sutherland, Robertson & Empey, A. Robertson, J. P. Thomson, Mr. Lewis, L. W. Yeomans, T. Linklater, G. S. Tirkell, J. Hogg, J. Templeton, J. McKeown, R. S. Paterson, W. H. & J. B. Grahame, Van Norman & Son, W. Jones, D. B. Robertson, Dr. Tracey, Mr. McIntosh, each \$1; A. Morrice, W. Robertson, Conger & Bro., N. Jones, H. A. Spangenberg, J. Crowther, A. L. Smith, J. Chown & Co., W. W. Jones, J. Malloch, Clark & Co., W. E. Thompson, W. Bullen, D. Morrice, each 50 cts; T. Walters, Mr. Stevenson, Mr. Cosburn, each 25 cts.

*South East Division per Mrs Hope and Mrs Meacham, \$20 50*;—Mrs Holton, Mrs Meacham, each \$2; Dr Hope, Mrs Lister, Miss Wallbridge, Mrs Macannany, Mrs Boulter, Mrs Lingham, Mrs D D Bogart, Mr Wood Judge Lazier, Mrs Garratt, Mr Sawyer, Mrs Gardiner, Mrs J Young, Mrs J C Wallbridge, each \$1; Mrs J Phippen, Mrs Flint, Mrs Furnival, Mrs J B Weller, Mrs A Thomson, each 50 cts.

*North Baldwin Ward per Mrs T Ritchie and Miss Smith, \$13 75*;—Mrs Forin, \$2; Mr Odell, Mrs T Ritchie, Mrs Esson, Mr Campbell, Miss McAdie, Miss Holden, Miss M Holden each \$1; Mrs J Smith, Mrs Dennison, Mrs Tannahill, Mrs Jack, Mrs Elworthy, Mrs Watkins, Mrs Smeaton, Mrs Davis, Mrs McCulloch, each 50 cts; Mrs C Smith, 25 cts.

*South Baldwin Ward per Misses Y Thomson and Lazier, \$10 00*;—Dr Holden, \$4; Mrs Holden, Mrs J B Flint, Mrs McLean, Miss Thomson, each \$1; Mrs Bell, Mrs T Holdon, Mrs Appleby, Mrs S B Smith, each 50 cts.

*West Belleville, per Miss Harold, \$8 00*—Mr Yeomans, \$2; Mrs S Baker, Mr Muedell, Mrs Burton, A friend, each \$1; Miss Ponton Mrs Stevenson, Mr. White, Dr Palmer, each 50c. Mr McIntosh.

**Belle Riviere, Col by M. M. B. Piche and Y Trudeau, \$26**; J Trudeau, B Piche, I Groulx, O Carriere, each \$4; C Robertson, B Groulx, F Touchette, each \$2; Mr. F. Earle, J. Robertson, W Thompson, each \$1; A Friend, J. Hamilton, each 50 cts.

**Beverly**.—Executors late Thomas Fletcher Esq., balance of legacy \$25.

**Bluevale**.—Collected by Mr. Joseph Smillie \$20.30, J. Smillie \$10; Rev. J. Pritchard \$5; J. Messer \$2; D. King, \$1.50; S. Hutcheson, \$1; Mrs. G. Atcheson, 50cts; W. Messar, 30 cts. Collected by Mr. J. Messer \$18, J. Smillie \$10; J. Messer \$4; D. King, W. S. Hutchins, each \$2.

**Brantford**.—Ignatius Cockshutt, for support of 10 pupils \$400, "Brantford Friends" \$100.

**Brompton**.—J. H. Rankin \$3.

**Brucefield**.—Sabbath School, for pupil, (2 years) \$80.

**Caistorville**.—Collected by Mr. Adam Spears, \$21.25; W. Mitchell, (Seneca) A. Spears, (Seneca), W. Brown, (Seneca), each \$4; T. Watson, (Seneca), J. Walker, F. Welch, A. Mitchell, S. Doak, R. A. Haney, each \$1; H. J. Sharp, W. J. Stephenson, J. Kaufman, J. McCarter, J. Robertson, (Seneca), W. Brown, Jr., (Seneca), each 50 cts; P. Stewart 25 cts.

**Carlton Place**.—J. Gillies \$1.

**Charleston**.—Collected by W. H. Ellington, D. Hamilton \$1; Small sums \$1.

**Cheltenham**.—J. Laidlaw \$1.

**Colborne**.—Miss Greely \$1.

**Danville**.—St. Andrews Ch. Sab. School \$3.30; Miss M. S. Parker \$2; Collected by Mr. A. Solandt, \$3.75; J. P. Stockwell \$2; Mrs. McKillican 75 cts., Two friends, each 50 cts.

**East Templeton**.—D. Mitchell \$1.

**Eaton**.—Cong. Church & Society, per Rev. E. J. Sherrill, \$8.40.

**Elora**.—T. Bruce \$15.

**Fergus**.—G D Ferguson, for support of Colporteur, \$340; A Dingwall Fordyce, for pupil (2 years) \$80;

**Forest**.—A Taylor, \$2.

**Gallingertown**.—E Marshall, \$2.

**Garafraxa**.—St John Church, \$6.

**Geneva**.—Union Sab School, \$6 50.

**Geneville**.—Col by Rev I Mathieu, \$16 50; A Beauchamp, \$4 Mrs Beauchamp, G Beauchamp X Beauchamp, J Laviolette, each \$2; X Brisbois, \$1 50; J Beauchamp, Miss W Beauchamp, G Larose each \$1.

**Guelph**.—"A friend" \$40; C Mickle, (2 years) \$20.

**Howard**.—Collected by Master Freddy Preston, \$5; Rev W Preston, \$2 25; W Latimer \$1; D Latimer, W W, each 50 cts; Small sums 75 cts.

**Innisfil**.—G Allan, (Churchill P O) \$2.

**Inverness**.—Collected by Mr A Solandt \$48.60; J Beliveau, C Thomson, Mr & Miss McKillop, Mr Moad, W H Lambly, J Smith, T Johnston Jr, each \$2; D M McKenzie, \$1 25; A McKillop, Miss B McKinnon W Gardner W Murchie, D Stewart, J McKinnon, G H Lambly, Dr J R Mackie, Don Mc-

**Kenzie, D McKenzie, P Murchie, D Kerr, J Kerr, A D Campbell, F Boyer, Mr Cox, J George, Rev M Mc Kenzie, W Johnston, J Muney, W McKillop, N McKenzie, Jas Kelso, each \$1; Dougald McKenzie, 75 c; Mrs Cook, Miss M McKinnon, D McKelvie, Mrs J McKinnon, Mrs D Campbell, Mrs D. McKenzie, J. McKillop, D P McKenzie, J. Kelso, J. Campbell, J. Hall, J. Cox, A friend, D McKillop; J Gillies, each 50 cts; Small sums \$2 10.**

**Joliette.**—Collected by Rev J Vessot, \$14 00; Rev J Vessot, N Rondeau, S Clements, G Gilmour, M Rondeau, each \$2; S Vessot, L Vessot, M Gravelle each \$1; I Cruchet, G Cunin, each 50 cts.

**Kingsey Falls.**—Collected by Mr A Solandt, \$3 75; Collection at public meeting \$3; Small sums 75 cts.

**Lachute.**—Pres Church, per J Meikle, \$6.

**Lennoxville.**—Collected by Rev A Duff, \$4 35; Mrs Oughtred, Mrs Dean, each \$1; Small sums, \$2 35.

**Madoc.**—Rev D Wishart, \$2; Mrs Wishart, \$2.

**Melbourne.**—Collected by Mr A Solandt, \$11 00; W McIntosh, C Wood, H Aylmer, L Thomas, G Forsey, H Edmison, A Wilcocks, R McKenzie (H B C) R J Thompson, each \$1; J Smith, A McKenzie, N Coburn, Small sums each 50 cts.

**Metis.**—Collected by Rev T Fenwick, Mrs J Fenwick, \$1; Small sums \$2.

**New Glasgow.**—Mrs R McGregor, \$4.

**North Nation Mills.**—Collected by Mr D A Cameron, \$21 00; D A Cameron, \$5; Miss A B Murchison, \$4; T Cole, \$2; G S Black, A Ryan, G Wellings, Mrs D A Cameron, R Davis, A E Schryer, H McCuaig, each \$1; D McKenzie, J Hardy, Mrs J O Howarth, J McKenzie, O Cummings, V Hay, each 50 cts; Col by Rev J A Vernon, \$11 62; D A Cameron, \$5; A Cameron, A B Murchison, Geo B Black, each \$2; Murchison, 50 cts; Friend 12 cts.

**Notfield Ladies Auxiliary, \$52.**—Mrs J Kennedy, Treasurer. Mr and Mrs J Kennedy, \$2; D Mc Kercher, J Clark, R Craig, Mrs P McNaughton, Mrs P Kennedy, Mrs J A McEwen, Mrs T McEwen, Mrs M Fisher, Miss M J McEwen, Miss J McEwen, Miss C Morrison, Mrs J McEwen, Mrs D McEwen, Mrs A C Munroe, Mrs T Bennet, each \$1; Miss J Christie, F McRae, Mrs D McIntosh, P Kennedy, A Forbes, D Davidson, J Davidson, Mrs D Davidson, R Smythe, Mrs D McDougall, Mrs A Robertson, Mrs E McEwen, Mrs N McCall, Mrs P A McDougall, Mrs A McNaughton, Mrs D Sinclair, Mrs P Fisher, D Cameron, Mrs D Mc Kercher, each 50 cts; Small sums \$25 50.

**Ottawa.**—Hon Senator Wark, \$5.

**Paspebiac.**—D Bisson, \$5.

**Peterborough.**—Col. Haultain, \$10.

**Picton.**—R Youmans, \$5.

**Pine Grove.**—Sab School \$5.

**Pointe aux Trembles.**—Collected at Monthly Missionary Meeting of pupils, \$12 61.

**Prince Albert.**—Collected by Mr David Cash, \$11 50; D Cash \$4; G Hays A Rose, each \$2; J Johnson Senr, J McDonald, Miss M Graham, each \$1; J Curtis, 50 cts.

**Quebec. \$614 00.**—J G Ross, \$200; Mrs J Ross, J Ross, each \$50; Hossack, Woods & Co, R R Dobell & Co, J Gibb, each \$20; J L Gibb, J Gilmour, H Fry, W Cream, P Peebles, each \$10; W Brown, A Thomson, W & R Brodie, P Macnaughton, W D Campbell, J Cook, Mrs W B Clark, R H Smith, H W Powis, F Ross, D A Ross, J S Crawford, G & C Hossack, J C Thomson, each \$5; T H Dunn, J & J Woodly, J Storey, H D Powis, G B Hall, W W Miall, each \$4; J Whitehead, \$3; D Creant W B Clark, W R Dean, each \$2; S Glass, \$1.  
"W" \$100.

**Richmond.**—Mrs T Scott, \$1; Collected by Mr A Solandt, \$11 00; Dr R N Webber, \$2; A J Cleveland, F MacKenzie, J McKay, G K Foster, C P Cleveland, W Brooke, each \$1; J H Smith, Mary E Webber, Emma Rankin, F Smith, W Brown, Small sums, each 50 cts.

**Riviere du Loup.**—Alex Clerk, \$4.

**Rockwood.**—S Pasmore, \$1.

**Sherbrooke.**—Collected by Mr. A. Solandt, \$43 50; A. Paton, T. S. Morey, each \$3; E Hargrave, J. G. Robertson, T. J. Tuck, S. F. Morey, W. Farwell, A. Duff & family, C. Brooks, each \$2; W. Ealy, J. G. Brick, A. G. Lomas, S. Tuck, M. McKechnie, J. McNicol, L. W. Dowlin.

W. Addie, P. Hubbard, J. L. Johnston, R. D. Morkill, E. H. Duff, G. F. Bowen, Jr., H. Hubbard, G. Brooke, H. C. Farnham, S. J. Foss, E. Clark, E. A. Dickenson, M. J. Dickenson, Mrs. M. MacFarlane, S. A. Hurd, each \$1; J. Sangster, W. Campbell, C. W. Whitcher, each 50 cts.

**St. Andrews.**—Collected by *Misses Harrington, McMartin, McGowan, Turner, Clare and Loynachan*, \$22.00; Rev. A. Henderson, \$10; Rev. D. Paterson, W. Harrington, C. Wales, each \$1; Mrs. Paterson, Mrs. Forbes, Mrs. Robertson, Mrs. McNaughton, Mrs. Turner, Mrs. Dewar, Miss Harrington, C. T. Wales, P. McMartin, J. McGowan, A. Dewar, each 50 cts; Small sums \$3.50.

**St. Antoine Abbe.**—N. Demers, \$4.

**St. Cecile de Masham.**—Collected by *Rev. J. A. Vernon*, \$4.25; S. Larche, L. Giroux, each \$2; S. Larche, fils, 25 cts.

**South Gower.**—(Grenville C'y.) Estate late Robt. Kirkwood, per D. Millar, Executor, legacy \$50.

**Stratford Ladies' Association. \$66 79.**

*Avon Ward.*—Collected by *Mrs. McPherson*, \$23.00; John Hossie, G. G. McPherson, Mrs. Grant, Mrs. Moinet, each \$2; Mrs. Kay, \$1.50; Mrs. Millar, Mrs. Moderwell, Mrs. Barthell, M. S. Cowan, Mrs. Hogg, Mrs. McPherson, Rev. T. McPherson, Mrs. Sharman, Mrs. J. J. Clark, each \$1; Miss Mitchell, Mrs. Waugh, Mrs. Motherwell, Mrs. Merrel, Mrs. Oulton, Miss Dow, each 50 cts, Small sums \$1.50.

*Romeo Ward 1874.*—Collected by *Mrs. Parkinson and Mrs. Aird*, \$19.50; J. Fisher, W. Jeffrey, A. Grant, J. Owen, Dr. Hyde, W. J. B, J. Hogg, A. Matheson, Rev. W. H. Hen de Bourck, Mrs. Col. Daly, each \$1; A. G. McKay, A. Campbell, A. Williamson, Telegraph, D. McKinnon, A. Friend, A. Catholic, G. Horne, Mrs. E. Jones, D. Davis, Mrs. R. Cran, Mrs. Menish Mrs. A. Marshall, J. S. Griswold, D. Morice, each 50 cts.; Small sums \$2.

*Romeo Ward, 1875.*—Collected by *Mrs. Parkinson and Mrs. Aird*, \$19.28; W. Jeffrey, A. McLellan, J. Owen, J. Hyde, J. Robb, C. M. Fraser, Rev. W. H. Hen de Bourck, J. Hogg, Mrs. Hyde, each \$1; A. Grant, A. Friend, J. Gordon, A. McNair, A. W, A. G. McKay, A. W, Wright, Mrs. Baxter, J. Huston, Mrs. Aird, Mrs. A. Marshall, J. Anderson, each 50 cts. Small sums \$4.28;—Collected by *Miss Houghton*, \$5.

**Tapleystown.**—Rev. G. Cheyne \$5.

**Three Rivers.**—Collected by Mr. Solandt, \$25.00; G. B. Houliston, \$10; J. Reynar, \$5; A friend, \$4; J. Houliston, \$2. N. E. Gennis, Friend, J Adair, A. Houliston, each \$1.

**Thurso.**—Racicot, per Rev. J. A. Vernon, \$1.

**Toronto.**—Contributions from Branches of Upper Canada Bible Society—Scarboro \$25; Manchester, \$32; Elora, \$35.

**Valleyfield.**—Col. by Master H. E. Young \$5.25;

Mrs. A. Young, A. D. McQuarrie, A. Anderson, J. Gibb, each \$1; Friend, J. Wattie, each 50 cts., W. Bryden 25 cts.

**Vankleek Hill.**—Mrs. Mary Kellie \$4.

**Vittoria.**—A. Reid \$1.50 Mrs. Reid 50 cts.

**West Garafraxa.**—Union Sab. School, \$7. 65.

**Whitby.**—Col. by Rev. S. T. Gibbs, \$22.00; Hatch Bro., Laing & Stewart, each \$2; Mrs. T. Byrne, J. S. Robertson, J. Byrne, H. B. Taylor, W. McPherson, J. Holden, G. Gibson, Rev. S. T. Gibbs, Mrs. Croll, T. Dow, Mrs. McGilvray, Hon. N. W. Brown, J. H. Perry, Rev. J. E. Anderson, each \$1; J. Hamilton, J. G. McDougall, R. Johnston, D. Ormiston, J. Saunders, Miss Agnew, each 50 cts., Mrs. J. T. Byrne (Second sub.) \$1.

"A friend of Mission" Ontario, for support of Colporteur \$380.

3.

Av  
Col  
Col  
Far  
Fer  
Fu  
Gu  
Hu  
Kil  
Lai  
Me  
Ers  
Stan  
Osl  
Ott  
Qu  
Wa

Chi  
Elo  
Ers  
Ha  
Laj  
Pet  
To  
We

4.

erso  
H V  
P M  
H R

ton  
each  
Arm  
Crai

Foth  
each  
J  
J W  
Free

### 3. Contributions from Congregations and Sabbath Schools of Canada Presbyterian Church, \$793 36.

**Avonbank.**—\$10.

**Cebourg.**—Sabbath School per A Poe, \$30.

**Columbus & Brooklin.**—Sabbath School, on account pupil, \$13.

**Farnham Centre.**—Rev J McFarlane, \$20.

**Fergus.**—Melville Church, Sabbath School, for pupil, \$40.

**Fullarton.**—Church, per Rev R Hamilton, (Motherwell) \$16.

**Guelph.**—Knox Church Sabbath School, \$10.

**Huntingdon.**—Sabbath School, per Rev J Watson, \$6.

**Kingston.**—Chalmers Church Sabbath School, \$10.

**Lancaster.**—Sabbath School, \$15.

**Montreal.**—Cote Street Sab School, for pupil, \$50; Knox Church Sab School, for pupil, \$40; Erskine Church Sab School Miss'y Society, for pupil, \$40; Chalmers Church Sab School, for pupil, \$40; Stanley Street Ch Sab School, \$30; St Joseph Street Sab School, \$20.

**Oshawa.**—Sab School, balance for pupil, \$40.

**Ottawa.**—Knox Church Sab School, for pupil, \$40.

**Quebec.**—Chalmers Church Sab School, for pupil, (2 years) \$80.

**Wakefield.**—Per J McLaren & Co, \$30.

*Received from Rev. Wm. Reid, \$233 36, viz:*

**Chinguacousey.**—Executors of the late Mr Andrew Smith, \$100.

**Elora.**—Knox Church, \$3 36.

**Eramosa.**—First Church, \$10.

**Hamilton.**—McNab Street Church, \$40; Pearl Street Sab School, \$30.

**Laggan.**—W Miller, \$5.

**Peterborough.**—Sabbath School, \$10.

**Toronto.**—Gould Street Church, \$25.

**Westwood.**—\$10.

### 4. Collections by Rev. J. G. Manly and Rev. Mr. Smith, \$1,631 81.

**Almonte, \$29 50.**—J H Wylie, J. Rosamond, Mrs (Rev) W McKenzie, each \$2; W Anderson, J F Gray, J Scott, H W Rae, J Forgie, J McGuire, Mrs J McGuire, D Campbell, J Jameson, W H Wylie, C Miller, J O Scott, Mrs (Rev) J Bennett, W Templeman, W Thoburn, G Paterson, R Scott, P McArthur, each \$1; J Campbell, T Green, Mrs Willoughby, Mrs Davis, J Hunter, E Clint, M Cury, H Rea, each 50 cts., Small Sums 50 cts.,

**Arnprior, \$40 91.**—J McCreary, N Robertson, each \$4; Col in Meth Ch \$3,66; Eric Harrington \$3; A Garrioch, W Russell, R J Whitlaw, Mrs Mc Lachlan, A Friend, Rev D J McLean, J T Wait, each \$2; Mrs Burwash, W Buchan, Mrs Ogden, R Young, J Rorison, Geo Milne, A Harrington, Dr Armstrong, P T Somerville, each \$1; W C Middleton, G Fraser, R Blair, G Somerville, R Lyon, G Craig, each 50 cts., A Friend 25 cts.,

**Aurora, \$15 00.**—Mr. and Mrs Pearson \$2; Several friends, \$1 50; Mr and Mrs Doan, D Fotheringham, I J Hartman, G Andrews, J Gamble, W C Oliver, A McGillivray, Mrs Telfer, H Copson each \$1; R P Irwin, M B Crosby, T Pargitur, T C Appleton, B Willis, each 50 cts.

**Barrie, \$19 00.**—H H Strathy, Mrs A C Thomson, each \$2; D Campbell, J A Strathy, J T Beattie, J Woods, W Lount, G Lount, Mrs Morrow, J Edwards, H D Stewart, W Ronald, Mine Sing, P O, W Freck, H R A Boys, J Ross, each \$1; S M Sanford, J P Kidd, C Harrison, A Lang each 50 cts.

**Bowmanville, \$39 00.**—A F Depaty, \$5; Cong S S, F Rains, each \$4; Mrs Holland, Murdoch, Bros, each \$2; H O'Hara, C Todd, D Stott, C Stott, Dr Patterson, Dr A Beith, Thompson, & Burns, Rev C Barker, J McClung, J Higginbotham, P W Consoul, W Porter, T Patterson, J B Fairbairn, Morgan Davies, J Pinch, J McDougall, Mrs R Armour, W Oliver each \$1; T Yellowlees, J K Galbraith, J McClellan, J M Brimacombe, G Mc Gill, J Sumpter, each 50 cts.,

**Bradford, \$10 25.**—J Mitchell, J & G Murphy, each \$2; Mrs Douglas, J Godfellow, Mr Forest, W Campbell, Rev W Cleland, T Drifill, each \$1; A Friend, 25 cts.

**Brockville, \$28.00.**—Mrs C Jones, \$5; G Hutcheson, \$4; Mrs J P Lee, G McLean, each \$2; Mrs Dana, \$1.50; Rev G McRitchie, T J B Harding, J J Hannan, A G McCreedy, Mrs E J Senkler, O Jones, Sheffield & White, E Lawless, W Wilkinson, J Lafayette, G Easton, R M Fitzsimmons, W A Schofield, each \$1; Dr Soper, 50 cts.

**Caledonia, \$5 00.**—N Garland, \$2; J Edmonds, W Moore, G Ellwood, each \$1.

**Carleton Place, \$24 30.**—A McArthur, \$4; J F Cram, J Brown, each \$2; W Breden, Rev J Follick, R Bell, W Taylor, F F MacNab, H Brown, A McDonald, Jno Gillies, Jas Gillies, Dr Bell, G McPherson, W Stevenson, W Caldwell, P Struthers, each \$1; J Donald, W W Wilkie, D Findlay, Dr Mc Ewen, each 50 cts., I Cram, 30 cts.

**Cobourg, \$49 40.**—Field & Bro, J D Roberts, each \$5; Mrs F Jones, \$3; Winans, Butler & Co, Col in Cong Ch, W Kerr, each \$2; J Field, J McIntyre, R Wilson, H Hough, C Lawes, J Sutherland, J H Roper, T Edgar, Graham & Minnaker, F W Field, E A Macnachton, A S Kennedy, A Holmes, J H Dumble, W Hargraft, S Collings, A Hewson, T Pratt, T Gillbard, A Black, L Kobold, R Winch, O W Powell, G J Stephens, Sheriff Waddell, H Evans, J Butler, Alex Poe, D Brodie, J Hayden, each \$1; Small Sums 40 cts.,

**Chippawa, \$1 89.**—Col in Pres Ch, 89 cts., Dr Aberdein, \$1.

**Clifton, \$9 75.**—A Ross, \$2; A Friend, Mrs H C Biggar, T Butters, J N Burns, H E Woodford, Mrs C W Bunting, J G Wright, each \$1; Mrs J Wallace, 50 cts., Miss Henderson, 25 cts.

**Colborne, \$6 00.**—Mrs Duncan, J K Fuller, J Scougal, S N Gordon, J M Grover, A King, each \$1;

**Cornwall, \$27 25.**—R Craig, \$3; W Mack, J McPhee, Mrs Pringle, Rev W Hall, J Copeland, each \$2; Rev R Binnie, J P Watson, J Warwick, A M Fyfe, N Turner, W Bilsland, Sheriff McIntyre, N McLean, P E Adams, W Ross, Campbell Bros, E Kewin, J Kilgour, D B McLennan, each \$1; A Hodge, 25 cts.

**Drummondville, \$18 76.**—W Lowell, \$5; Col Methodist Church, \$2.64; Col Pres Ch, \$2.62; Mrs W Nicholl, Mrs Taylor, Mrs Duncan, Sr, Mrs Kick, J C Woodruff, J McClive, S Dickie, each \$1; J Campbell, C L Kirby, A Gray, each 50 cts.

**Grimby, \$5 00.**—J D Fitch, W Forbes, Dr J Wolverton, W W Kitchen, Mrs W H Nelles, each \$1.

**Hamilton, \$116 50.**—J Watson, \$20; R M Wanzer, Sewing Machine sold for \$20; Dr McDonald, Sanford, Vail & Bickley, Plummer Dewar, W Hendrie, McInnes Bros & Co, each \$5; J Walker, Miss Reid, D Moore, Simpson, Stewart & Co, each \$4; Thomson, Birkett & Bell, \$3; J M Williams, \$2.50; Rev Dr Rice, Field & Davidson, Mrs J Young, J Campbell, J Osborne, F W Gates, R A Lucas, A Hope, A Murray, C Murray, each \$2; G A Young, J J Mason, J McArthur, J Robertson, J Reid, J A Bruce, J Moodie, R Raw, T Beasley, J Bancroft, each \$1.

**Iroquois, \$6 75.**—W C Bailey, \$2; J A Carman, W Elliott, J Murray, each \$1; L Cameron, E Ault, J Clarke, each 50 cts; A Friend, 25 cts.

**Kingston, \$128 00.**—Mrs T Hendry, Mrs G Robertson, G Robertson & Son, Mrs E H Hardy, each \$10; J Breden, Calvin, & Breck, A Gunn, J Macnee, Mrs J Carruthers, Chown & Cunningham, J Watkins, each \$5; G S Fenwick, \$4; J A Hendry & Bro, \$3; Prof Mowat, Mrs McLeod, G A Kirkpatrick, R V Rogers Jr, Mrs (Dr) Machar, R Mathews, A Chown, J Richmond, Miss Hamilton, Dr Yates Dr Dickson, R M Rose, Dr L Clements, each \$2; Major Wilson, G Offord, Rev K M Fenwick R Hendry, G Davidson, J Macalister, A Ross, Rev J Brock, T J Rudd, D Simpson, S T Drennan, R McCammon, R Kent, R Carson, J G King, D Fraser, A Bamford Jr, Rev W M Peacock, Dr Mair, each \$1; J Moore, A Friend, each 50 cts.



**Lancaster, \$9 50.**—D McNaughton, P McLeod, H McLean, each \$1; T Hill, N Mc Gilles, H Munro, A McInnes, A Maxwell, A Dickson, G McBean Jr, E McLachlan, D Sangster, E McRae, each 50 cts; Small sums \$1 50.

**Lindsay, \$13 50.**—J Watson, E Gregory, J R Dundas, S A McMurtry, J McCammon, J Dobson, S Bigelow, R Hudspeth, Judge Dean, T Matchett, each \$1; J Keith, H Dunspar, Cash, J Neelands, C D Barr, A McAlpine, M Monson, each 50 cts.

**Napanee, \$12 25.**—Mrs Templeton, R S Shipman, Boyle & Wright, A L Morden, R Downey & Bros, R Smith, Dr S T Clements J J Magee, T W Casey, Gibbard & Son, Dr Ruttan, Ferguson Bros, each \$1; A Friend 25 cts.

**Newcastle, \$4 50.**—H Hodges, T Tamblin, Dr McNaughton, J McDonald, each \$1; J Wightman, 50 cts.

**Newmarket, \$11 75.**—D Sutherland & Son, Lee & Bastedo, each \$2; J Millard, J J Pearson, J Cawthra, C B Grasett, Harrison & Davidson, W Cane W H Ashworth, each \$1; Dr J Nash, 50 cts; A Friend, 25 cts.

**Niagara, \$23 50.**—Miss M Ball, \$5 J W Ball, R N Ball, each \$2; S H Follett, Rev C Silvester, J Niven, W Rhind, T M Rowland, G & H Woodington, H Paffard, J McKenzie, J Fulton, W Hacker, Rev C Campbell, T P Blain, J M Clement, J Rogers, each \$1; Mrs Carnachen, 50 cts.

**Oakville, \$10 75.**—J A Williams, \$2; T Patterson, J Barclay, R K Chisholm, S B Ganton, W Cantly, Mrs G Ewan, R Balmer, W Robertson, each \$1; Small sums 75 cts.

**Oshawa, \$28 00.**—Gibbs & Bro, \$5; J S Steele, Dr W McGill, each \$2; J S Larker, T Wells Gibbs, D Smith, Dr F Rae, J H McClellan, Mrs J Cade, W Atkinson, Mrs T J Eck, G W Garth, S Trewin, J W Folke, J Smith, J O Guy, T Guy, W H Thomas, W Ewart, Luke Brothers, Cash, each \$1; J W Higginbotham, 50 cts; Small sums 50 cts.

**Ottawa, \$121 00.**—A Gilmour, \$10; G Hay, Bronsons & Weston, Garland, Mutchmore & Co, T H Harrington, each \$5; J McKay, \$4; Mrs Mackay, \$3; Dr Hill, N Godard, Rev D M Gordon, A Burritt, G B Blyth, J Johnson, Bate & Co, Dr Wood, D Mason, H N Bate, E Miall Jr, C W Jenkins, P Lesueur, C V Noel, A Russell, J W Russell, T W Kenny, A Russell, H V Noel, Mrs J D Slater, J Cunningham, J Lamb, J Ogilvy, (2 years) R Blackburn, J Hill, J W Radford, Blyth & Kerr, W Clegg, each \$2; S Evans, Dr Grant, J Dalglis, J Blyth, A Masson, F & J Grant, J Durie, T Kirby, S Christie, A J Stephens, T Dowsley, C W Pinhey, Dr Logan, Mrs Sutton, J Henderson, R E & J C Jamieson, L Tuckett, J Hardie, T Gallagher, T Patterson, J Buchanan, J Jarvis, J Dewe, J H Woodman, G May, Rev J G Sanderson, each \$1; N Robertson, A friend, A Mowat, each 50 cts, small sums 50 cts.

**Pakenham, \$5 50.**—J Dunnet, \$2; R Graham, W Tait, each \$1; Mrs Mayne, J Quigley, A H Tait, each 50 cts.

**Perth, \$24 50.**—R J Drummond, Dr Rugg, Sheriff Thompson, Judge Senkler, T Weatherhead, each \$2; J Gray, E G Malloch, A Meighen & Bros, T Cairns, J Bell, J Allan, M R Dodds, J M Walker, M Meighen, A friend, G Templeton, F A Hall, each \$1; R Matheson, J T Henderson, G Dunnet, D Glossot, J Hart, each 50 cts.

**Peterborough, \$62 55.**—Col Pub Meeting \$10 55; Mrs Nicholls, Rev J M Roger, each \$5; Mrs Haultain, \$4; R Hall, W Davidson, J Erskine, W H Taylor, M D Nemo, G M Roger, each \$2; A Hall, P Connal, W, Cameron, W G Ferguson, W W Johnston, R Johnston, W G Thomson, J Stenson, Mason & Bradburn, J Best, Miss Nicholls, Mrs Dickson, Miss Dickson, D Lawry, Miss H Greenhow, R A Brown, R Innes, D Pentland, J White, Mrs Hazlitt, Dr Burnham, Mrs Scott, Miss C Scott, W Hamilton, J McWilliams, each \$1; T Menzies, E Pearse, each 50 cts.

**Port Hope, \$31 50.**—W Craig, \$5; R Hume, \$4; W Craig Jr, J A Brock, Mrs P Cassie, each \$2; J Wright, A M Crosby, W R Copeland, J Paterson, D Chisholm, W Quay, W Gibson, A L Middlemiss, H Covert, S Lelean, A Cochrane, J B Trayes, H G Taylor, J Craick, C Clemes, each \$1; Rev J Baird, D J McLean, W Simpson, each 50 cts.

**Prescott, \$24 00.**—C Willard, \$4; Mrs C H Peck, Sheriff Patrick, each \$3; J Irwin, N B Mallory, each \$2; H A Brouse, S B Merrill, Rev J Hastie, J P Wiser, T Coates, Mrs Barnett, A Hooker, M Dowsley, each \$1; H Ford, G E Johnston, J Dowsley, J Ferguson, each 50 cts.

**Prince Albert and Port Perry, \$8 25.**—D Cash \$4; A N Sexton, Dr Jones, T C Forman, each \$1; A friend 75 cts.; J Johnsr, 50 cts.

**Beaufort, \$22 00.**—H W & R D Rorison, Mrs R Campbell, W Alexander, P S Stewart, Mann, M D, Mrs A Barnet, H Airth, J Matthew, M Carswell, J Ward, D Barr, C G Morgan, J Watson, G Sanderson, J McAndrew, Mrs J L McDougall, Mrs J L McDougall, jr, H P. McRae, G W McDonald, J Stewart, each \$1; P Dougall, Miss Ross, W McDonald, J R Stewart, each 50 cts.

**Richmond Hill, \$16 25.**—Dr Langstaff, \$5; Rev J Dick, H Sanderson & Son, W T A Cook, J McMurchy, W Trench, Jr, W Atkinson, J Duncan, R Marsh, A Marsh, A Scott, each \$1; J Crosby, D Boyle, each 50 cts; Small sums, 25 cts.

**St. Catharines, \$31 00.**—W J McCalla, \$5; J Dougan, \$4; J McCalla, J Norris, each \$3; A Jeffrey, Dr Mack, Hon J R Benson, each \$2; R T Hill, W T Benson, R Laurie, A S St John, C S Hamilton, R McLaren, J R Monro, J Mills, C A F Ball, R Struthers, each \$1.

**Smiths Falls, \$23 70.**—A Clark \$10; C B Frost, \$3; F T Frost, \$2; J Crombie, Rev S Mylne, Rev Wm Scott, J McGillivray, Wm Graham, W M Keith, A Templeton, each \$1; R Graham, 70 cts.; R Bartlett, S Garrett, each 50 cts.

**Thorold, \$22 50.**—W Beatty, \$2; J Munro, Mrs J Munro, J D Ogg, J E Browne, R Dougan, J Millar, Mrs McClelland, Mrs J Morley, A Weir, R Birbeck, W Bull, Mrs J McDonogh, J H Beatty, H Dobbie, J Paterson, H Patterson, A T Fotheringham, J Girvin, each \$1; J Phelps, D Sharp, Mrs T G Morley, W McCartney, J T Ewart, each 50 cts.

**Toronto, \$543 05.**—Col by Rev W Smith, \$235.00; viz. A friend, \$50; J Thom, \$30; Bryce, McMurrich & Co, \$15; Blake, Kerr & Boyd, S R Briggs, Lyman, Bros & Co, Thomson & Burns, J Macdonald, each \$10; J Campbell & Son, A R McMaster Bros, Samson, Kennedy & Gemmell, McDunnough, James & Co, J Kay, J Robertson Son & Co, Copp, Clark & Co, G L Beardmore, Macnab & Marsh, Dun, Wiman & Co, J Forrest, J Kerr, A friend, R C Steele, J McBean, each \$5; Brown Bros, \$3; W Elliot, W Galbraith, S C Duncanson Clarke, J Gillespie & Co, each \$2; W B Hamilton, J Fiske, W Warwick, Hart & Rawlinson, each \$1; Col by Rev J G Manly, \$307.05; viz., R Wilkes, D McLean, each \$25; J Macdonald, (2nd Subs.) \$10; Gordon, Mackay & Co, \$8; Central Mission S S, \$6; R Baldwin, Hon D L Macpherson, Lt Col Gzowski, A K Christie, Rev A Topp, D D K Rice, Lewis & Son W Alexander, Hon G Brown, J Wickson, J Shields & Co, R Walker, J L Blaikie, J Kerr, Mrs Blaine, each \$5; G Hague, C Gamble, Hon O Mowat, each \$4; J McCausland, A T Crombie, each \$3; K F Lockhart, J Turner & Co, each \$2.50; W T Mason, G H Wilson, J Wanless, D Cowan, Dr Hodgins, J W Bridgland, G M Cockburn, M A, P Paterson & Son, J H Rogers, H Miller, J Smith, J D Nasmith, J Scott, J G Brown, A & S Nordheimer, Crawford & Smith, G A Hine, J Michie, Mrs T Webb, H W Cuff, H Wickson, W Barclay, J H Richardson, C & W Walker, J Woodhouse, W Kerr, J Wightman, Mrs (Dr) Ross, H Hewlett, Harrison, Osler & Moss, D Higgins, Judge Patterson, J H Macdonald, J Riddell, Mrs J Snarr, S Spreull, N McEachren, J Wey & Co, C page, J Fraser, G P Dickson, Rev J G Manly, A M Smith, each \$2; S Wickson, \$1.05; Rev R Wallace, E Beckett, Kent Bros, J Hoskin, J Brown, J Young, G Kerr, jr, J Leys, Mrs Stitt, A McDonald, A Cameron, Hon T B Pardee, J Ritchie, Chadwick & Lash, W S Finch, H Graham, W Brown, J J Woodhouse, A S Irving, G Pim, W Freeland, A . atray, Mrs Freeland, Miss McCord, J Adams, J Burns, W Blight, M Sweetman, J Gemmell, Rev W Bee, Dr R A Reeve, E M Morphy, J W Gale, H B Morphy, E & A Gunther, T McCracken, Rev W Reid, T Hodgins, W Anderson, Mrs (Ald) Manning, Very Rev Dean Grasett, D Walker, F W Kingstone, R Dunbar, J Fleming, G Morphy, J Rains, R Merryfield, F G Callender, W Glascott, T W Scott, J Bradshaw, T H Johnson, G Kennedy, each \$1.

**Whitby, \$3 00.**—Laing & Stewart, \$2; Ross Johnston, D Ormiston, each 50 cts.

### 5. Contributions from Nova Scotia, \$202 00.

**Kennetcook.**—"A member of Mr Gauld's Cong," \$4.

**Montagu.**—"E R O L," \$3'00.

1. R  
2. C

B  
M  
N  
P

2. C

A  
McClu

B  
R Lav  
Lovett,  
Burt, e

H  
N

\$5: Ju  
Patton,

N  
Dr H

Mrs G

N  
Templ

A W F  
P

W  
Mrs F

each \$

M

## III.—CONTRIBUTIONS IN UNITED STATES.

|                                           | <i>U. S. Cy.</i> | <i>Can. Cy.</i> |
|-------------------------------------------|------------------|-----------------|
| 1. Remittances direct to Treasurer,.....  | \$356 50         | \$310 30        |
| 2. Collections per Rev. J. G. Manly,..... | 433 00           | 380 45          |
|                                           | <u>\$789 50</u>  | <u>\$690 75</u> |

*1. Remitted direct to Treasurer, \$356 50, Can. Cy. \$310 30.*

**Buffalo.**—A Friend, \$10.

**Madison, N. J.**—Pres Ch Sab School, for pupil, \$40.

**New York.**—James Lenox, \$250.

**Poughkeepsie, N. Y.**—W C Smilie, \$56 50.

*2. Collected by Rev. J. G. Manly, \$433 00, Canada Currency \$380 45*

**Albany, \$33 00.**—Thos W Olcott, \$10; Col in Dr James Church, \$7; Rev Dr James, Archd McClure, each \$5; F N Munson, Cash, John F Smyth, each \$2.

**Boston, \$110 00.**—Geo A Miner, \$25; A Wilbur, \$10; L Beal, C H Hackett, S Johnson, Wm R Lawrence, Langdon S Ward, D N Skillings, Chas C Barry, Allan, Lane & Co, J W Blake, Jos Lovett, J S Norman, J P Melledge, J S Ropes, each \$5; Jeremy Drake, E K Butler, Jas B Clapp, J H Burt, each \$2; B S Snow, A poor man's gift, each \$1.

**Hartford, \$65 00.**—S S Ward, \$50; Mrs L Barbour, Prof Thompson, J B Bunce, each \$5.

**New Haven, \$35 00.**—Rev Dr T D Woolsey, \$10; Dr E K Bishop, Cash, E Whitney, each \$5; Judge Blackman, Amos Townshend, L S Punderson, E B Bowditch, each \$2; Mrs F Ives, Rev Dr Patton, each \$1.

**New York, \$108 00.**—H M \$25; Mrs E Swan, \$20; J Paton, R Carter, each \$10; Rev Dr Howard Crosby, W A Smith, Mrs A Gordon, Rev Dr Inglis, Mrs Boorman, Geo Munro, J M Pelton, Mrs G H Dunham, each \$5; A Lang, \$2; Mrs Geo Moore, \$1.

**Norwich, Conn., \$33 00.**—Mrs C B Huntingdon, Daniel W Coit, Mrs H P Williams, B W Tompkins, Wm P Greene, each \$5; Mrs Haile, Amos W Prentice, Geo Coit, each \$2; Lewis A Hyde, A W Huntingdon, each \$1.

**Providence, \$10 00.**—J Hall, J E Troup, Geo E Barstow, F W Carpenter, J McAuslane, each \$2.

**Worcester, \$37 00.**—P L Moen, \$10; David Whitconde, C P Washburn, E A Goo'now, Mrs H K Tiffany, each \$5; Emory Bannister, \$3; J H Dood, \$2; G H Whitcomb, John Kendall each \$1.

## IV. INDIA.

Mrs B Tydd, \$5.

# LADIES' FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY

In Account with ANNIE BELL, Treasurer.

## Dr.

|                                                               |              |
|---------------------------------------------------------------|--------------|
| To paid Expenses Christmas Dinner at Pointe aux Trembles..... | \$15 00      |
| “ Printing &c.....                                            | 13 75        |
| “ Jas. Roy & Co., a/c Sheeting &c.....                        | 11 00        |
| “ Caretaker, Knox Church.....                                 | 8 00 42 75   |
| “ Treasurer Parent Society.....                               | 645 75       |
|                                                               | <hr/> 688 50 |

## Cr.

|                                                                                     |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| By received from “ Strickland Society ” of Mrs. Lay’s Seminary for Scholarship..... | 30 00        |
| “ “ “ Mrs. Redpath, Terrace Bank, for Scholarship, (2 Years.).....                  | 60 00        |
| “ “ “ Mrs. B. Hall.....                                                             | 10 00        |
| “ “ “ Miss Hall.....                                                                | 10 00        |
| “ “ “ Mrs. Leishman, Collections.....                                               | 10 00        |
| “ “ Annual Collection in Erskine Church.....                                        | 150 00       |
| “ “ “ “ American Presbyterian Church..                                              | 138 50       |
| “ “ “ “ Cote Street Church.....                                                     | 107 00       |
| “ “ “ “ Emmanuel Church.....                                                        | 80 00        |
| “ “ “ “ Knox Church.....                                                            | 62 50        |
| “ “ “ “ Stanley Street Church.....                                                  | 30 50 688 50 |

ANNIE BELL, Treasurer.

Montreal, 27th January, 1876.

## Collection in Erskine Church.

|                |         |                   |      |                |      |                          |          |
|----------------|---------|-------------------|------|----------------|------|--------------------------|----------|
| Lady Galt      | \$10 00 | Mrs J Brodie      | 2 00 | Mrs D Brown Jr | 1 00 | Mrs Mowat                | 1 00     |
| Cash           | 10 00   | W P Yuile         | 2 00 | J Brown        | 1 00 | Jarvis                   | 1 00     |
| Mrs Fraser     | 5 00    | Poet              | 2 00 | McCulloch      | 1 00 | Millen                   | 1 00     |
| — Paton        | 5 00    | Nesbit            | 2 00 | Morice         | 1 00 | Fulton                   | 1 00     |
| — W Yuile      | 5 00    | Irvine            | 2 00 | Dakers         | 1 00 | Miss Guthrie             | 1 00     |
| Miss King      | 5 00    | Miss J Robertson  | 2 00 | Cochrane       | 1 00 | Mr T Brown               | 1 00     |
| Mr P Laing     | 5 00    | Mrs A C Hutchison | 1 50 | A Maxwell      | 1 00 | — Waugh                  | 1 00     |
| Mrs Hodgson    | 4 00    | Wm Ross           | 1 00 | Robb           | 1 00 | Mrs Elliott              | 1 00     |
| — Grier        | 4 00    | Kirk              | 1 00 | R Becket       | 1 00 | W Fraser                 | 50       |
| — Haldane      | 3 00    | A B Fraser        | 1 00 | Miss Gill      | 1 00 | Drysdale                 | 50       |
| — J S Black    | 3 00    | McIntyre          | 1 00 | Brewster       | 1 00 | Foster                   | 50       |
| — Angus        | 3 00    | J R Lowder        | 1 00 | Higgins        | 1 00 | D MacKay                 | 50       |
| — A B Bell     | 3 00    | Ault              | 1 00 | Rough          | 1 00 | H J Thomson              | 50       |
| — Jeffry       | 2 00    | Wm Smith          | 1 00 | Mr Drysdale    | 1 00 | J Thomson                | 50       |
| — J Roy Sr     | 2 00    | D Wilson          | 1 00 | Miss McOwat    | 1 00 | Barrington               | 50       |
| — J Watson     | 2 00    | Davis             | 1 00 | Mrs Stewart    | 1 00 | Cash                     | 50       |
| — Walker       | 2 00    | Lockerby          | 1 00 | Buchanan       | 1 00 | Miss Russel              | 25       |
| — Woods        | 2 00    | Barr              | 1 00 | J Roy Jr       | 1 00 | A Friend                 | 25       |
| — Neill        | 2 00    | R Brown           | 1 00 | Copland        | 1 00 |                          |          |
| — Parker       | 2 00    | R S Oliver        | 1 00 | McArthur       | 1 00 |                          | \$150 00 |
| — Cassils Sr   | 2 00    | Jamieson          | 1 00 | A C Leslie     | 1 00 | Also—A large parcel of   |          |
| — J Cassils Jr | 2 00    | S Bell            | 1 00 | J Stewart      | 1 00 | Clothing from the Dorcas |          |
| — Williamson   | 2 00    | D Brown Sr        | 1 00 | McIntosh       | 1 00 | Society.                 |          |

Mrs G  
(Sch  
— E K  
— W I  
— G C  
— J T  
— N F  
— J B  
— B L  
— Cor  
A Fric  
Mrs E  
— G R  
— H B  
— We  
— H /

Coll

Miss C  
(Sch  
Mrs M  
— Cot  
Mr St  
Mrs A  
— P I  
— J S  
— Mo  
— Mc  
— Sle

Coll

Mrs H  
— Fis  
— Les  
— C /  
— A /  
— J F  
— T I

Coll

Mrs M  
Mrs M  
Mrs A  
— Ev  
— Fre  
— Loy  
— J F  
— W  
— Mc  
— Ste  
— Mc  
— Ch  
— Mc  
— Ri

Coll

Mrs V  
Miss  
Mrs A  
— Re



## APPENDIX.

---

### ABSTRACT OF THE REPORT OF THE REV. L. LANGEL'S VISIT TO EUROPE.

The object of this mission he states was to obtain support from the French Evangelical Churches in connection with the *Synod des Eglises Evangeliques*, formed in 1858, and re-organized in October 1874, on the basis of the confession of faith of the Evangelical Churches of France, and which has ten congregations and over twenty smaller stations all in the Province of Quebec.

Mr. Langel, bearing credentials from the Committee of the French Canadian Missionary Society, and with recommendations cordially given by leading Ministers and laymen in Britain, commenced his labors in London, after which he proceeded to the Continent, and then visited Edinburgh. The result, through God's blessing on his efforts, and the kind and zealous aid afforded by Major General Col. MacKenzie, C. B. and other friends, was the receipt of contributions to the extent of £424, stg., as will be seen by the appended statement. His report contains the following acknowledgments.

"The Committee of the National Club in London, (consisting of those holding the doctrines and principles of the reformed faith as revealed in Holy Scripture, and whose object is to promote Protestant principles,) kindly authorized me to make use of the Club House. An influential and sympathetic meeting was held there, which resulted in the formation of a Committee, of which Major General Colin Mackenzie, C.B. is the Honorary Secretary. It would be a grateful but impracticable task here to thank by name the numerous friends who have aided me. In London we are greatly indebted to General MacKenzie, (for his generous hospitality and zealous co-operation,) to the National Club, to the Earl of Cavan, to the Rev. Dr. Badenoch, to the Lady Louisa Finch, and other Christian friends. In Geneva, my task was greatly lightened by the Rev. Professor de la Harpe. In Edinburgh very cordial thanks are due to Mrs. Admiral Douglas and Miss Douglas, at whose residence an influential meeting was held. We are much indebted to all the gentlemen present for their warm sympathy and recommendation to the people of Scotland, through the *Edinburgh Daily Review*.

From the Committees of the G. A. Colonial mission, (Established Church) and of the Free Church of Scotland, very liberal donations were received, from the former £100 stg., and from the latter £50 stg. Towards these Committees and especially to their Moderator, and Secretary, the Rev. R. M. Muir and Rev. Peter Hope, we express our deep gratitude for their generosity in helping our church in its difficulties.

A kind and generous friend the Rev. W. H. Bayshave, in lately sending us £100 stg., says, "I am truly glad to hear my donation to the French Canadian Evangelical Church arrived so opportunely, though I cannot keep regretting such an excellent work is not better supported. May the Lord incline the hearts of His people to remember their poor Brethren in Canada."

*Collections by the Rev. L. Langel,*

|                                                                                                                             |     |    |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|----------|
| LONDON £117 13 0                                                                                                            |     |    |          |
| Miss Portal,                                                                                                                | 20  | 0  | 0        |
| Collected at the residence of Lady<br>Louisa Finch,                                                                         | 12  | 0  | 0        |
| Lady Louisa Finch,                                                                                                          | 5   | 0  | 0        |
| The Earl of Shaftesbury,                                                                                                    | 5   | 0  | 0        |
| Mrs Justice Archibald,                                                                                                      | 5   | 0  | 0        |
| T S Wells, Esq.,                                                                                                            | 5   | 0  | 0        |
| Messrs Cory & Cardiff, by B Jen-<br>kins, Esq.,                                                                             | 5   | 0  | 0        |
| T Braithwaite, Esq.,                                                                                                        | 5   | 0  | 0        |
| Sir W R Capell Brooke, Bart,                                                                                                | 5   | 0  | 0        |
| Sir T Wallis Alexander,                                                                                                     | 5   | 0  | 0        |
| John Farr, Esq, M P, per T Holt,<br>Esq, M D (Liverpool)                                                                    | 5   | 0  | 0        |
| Major General Colin Mackenzie, C B,                                                                                         | 3   | 3  | 0        |
| Donald Matheson, Esq.,                                                                                                      | 3   | 3  | 0        |
| T Austin, Esq.,                                                                                                             | 3   | 3  | 0        |
| F A Tuffnell, Esq.,                                                                                                         | 2   | 2  | 0        |
| T F Portescue, Esq.,                                                                                                        | 2   | 2  | 0        |
| Mr Wm Mackenzie, C B, per Gen<br>C Mackenzie,                                                                               | 2   | 2  | 0        |
| James Laurie, Esq.,                                                                                                         | 2   | 2  | 0        |
| Rev W Niven,                                                                                                                | 2   | 2  | 0        |
| Hon Mrs A Kinnaird,                                                                                                         | 2   | 0  | 0        |
| Miss Buxton,                                                                                                                | 2   | 0  | 0        |
| Col at the French Church of Rev<br>Mr Du Pontet,                                                                            | 2   | 0  | 0        |
| Anonymous,                                                                                                                  | 1   | 5  | 0        |
| S L Philip Smith, Esq.,                                                                                                     | 1   | 1  | 0        |
| Rev L Valpy,                                                                                                                | 1   | 1  | 0        |
| T Holt, Esq, M P,                                                                                                           | 1   | 1  | 0        |
| G Startin, Esq.,                                                                                                            | 1   | 1  | 0        |
| The Earl of Cavan,                                                                                                          | 1   | 0  | 0        |
| Rev F Chalmers                                                                                                              | 1   | 0  | 0        |
| Rev A H Jenkins, (France)                                                                                                   | 1   | 0  | 0        |
| Miss Louisa Anstey,                                                                                                         | 1   | 0  | 0        |
| G Jenkins, Esq, (New Castle,)                                                                                               | 1   | 0  | 0        |
| Miss Preston,                                                                                                               | 1   | 0  | 0        |
| T Graham, Esq.,                                                                                                             | 1   | 0  | 0        |
| Rev A R Fausset, (Heworth,<br>York,)                                                                                        | 0   | 10 | 0        |
| T Brown, Esq.,                                                                                                              | 0   | 10 | 0        |
| T Proctor, Esq.,                                                                                                            | 0   | 10 | 0        |
| Miss Atkinson,                                                                                                              | 0   | 10 | 0        |
| Anonymous,                                                                                                                  | 0   | 5  | 0        |
| The late Mrs Newton of Culverthorpe<br>Hall, and her brother the Rev<br>W Bayshave, of Banner Cross,<br>per W H G Bayshave, | 100 | 0  | 0        |
| SWITZERLAND, £22 2 0                                                                                                        |     |    |          |
| Collection at Free Church, Geneva,<br>per Rev Prof De la Harpe, stg,                                                        | 16  | 16 | 0        |
| Rev A Bernard, (Berne)                                                                                                      | 1   | 4  | 0        |
| Collection Free Church, Bienne,<br>do at Baden,                                                                             | 2   | 12 | 0        |
| Rev Arnold Bovet,                                                                                                           | 0   | 10 | 0        |
| Miss Dupan,                                                                                                                 | 0   | 16 | 0        |
| EDINBURGH, £184 7 0                                                                                                         |     |    |          |
| Colonial Missionary Committee of<br>the Church of Scotland per<br>Major Gen C Mackenzie,                                    | 100 | 0  | 0        |
| Colonial Committee of the Free<br>Church, per Rev P Hope,                                                                   | 50  | 0  | 0        |
| Sir John Don Wanchope, Bart,                                                                                                | 10  | 0  | 0        |
| Mrs Admiral Douglas and Miss<br>Douglas,                                                                                    | 3   | 0  | 0        |
| Mrs John Macfie,                                                                                                            | 2   | 0  | 0        |
| Rev Sir Henry Mellwood Moncrieff,                                                                                           | 2   | 0  | 0        |
| Rev R M & Mrs Muir, (Dalmeny<br>Manse,)                                                                                     | 2   | 0  | 0        |
| Mrs Smith, (Dalmeny Manse,)                                                                                                 | 1   | 0  | 0        |
| Mrs Nichol,                                                                                                                 | 1   | 1  | 0        |
| Dr & Mrs George Smith,                                                                                                      | 1   | 1  | 0        |
| Rev Dr Horatius Bonar,                                                                                                      | 1   | 0  | 0        |
| Lieut Col D Davidson,                                                                                                       | 1   | 0  | 0        |
| John Simpson, Esq.,                                                                                                         | 1   | 0  | 0        |
| T B Bishop, Esq.,                                                                                                           | 1   | 0  | 0        |
| Mrs Blaikie,                                                                                                                | 1   | 0  | 0        |
| Mrs General Anderson,                                                                                                       | 1   | 0  | 0        |
| Miss G E Mackenzie,                                                                                                         | 1   | 0  | 0        |
| Barclay Church Prayer Meeting, per<br>Rev Mr Wilson,                                                                        | 1   | 0  | 0        |
| Mrs Johnstone, (Killough, Ireland,)                                                                                         | 1   | 0  | 0        |
| Mrs King King,                                                                                                              | 1   | 0  | 0        |
| M A Jenkinson, Esq.,                                                                                                        | 0   | 10 | 0        |
| Mrs McRaith,                                                                                                                | 0   | 10 | 0        |
| Mrs Ainslie, (St Andrews,)                                                                                                  | 0   | 10 | 0        |
| Miss MacKenzie,                                                                                                             | 0   | 10 | 0        |
| Miss Agnes Law,                                                                                                             | 0   | 5  | 0        |
|                                                                                                                             |     |    | £424 2 0 |

Less passage to and from Liverpool, travelling expenses in Great Britain and Continent,  
advertising, printing and Miscellaneous expenses,

141 5 5

Stg., £282 16 7

is Currency, \$1,376 43

Of this sum \$626.17, has been appropriated to the French Canadian Missionary Society, in part re-imbusement of its grants to the Synod, the balance will be paid over to the Synod's Treasurer.

EV 2810

A 3

F 7

RECORD



CONSTITUTION  
OF THE  
FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY.

FORMED 8TH APRIL, 1869.

I. This Society shall be called "*The French Canadian Missionary Society*," and its exclusive object shall be, to provide means for disseminating the Gospel of Christ among the inhabitants of Canada using the French language.

II. The operations of this Society shall embrace—the employment of teachers, book-venders, and scripture-readers, (whose native language is French if possible),—the establishment and support of Schools, and the distribution of the Holy Scriptures, and such publications as may be requisite in accomplishing the objects of the Society.

III. No person shall be admitted or continued a Teacher, Agent, Trustee, or office-bearer under any name, in connexion with this Society, whose religious sentiments are not decidedly in accordance with the great evangelical doctrines of the Protestant Faith; namely,—the fallen and totally depraved condition of human nature; the supreme divinity of our Lord Jesus Christ; the sacrificial character and design of the Saviour's death; the deity, personality, and saving influence of the Holy Spirit; justification by faith alone, through the atoning merits and all prevalent intercession of the Son of God; the necessity of holiness of heart and life as produced and maintained by the indwelling Spirit of God; and the endless duration of future rewards and punishments.

The above summary of doctrine shall equally apply to all Books and Tracts distributed by the Agents of this Society.

IV. This Society shall maintain an entire absence of a sectarian spirit in the choice of its agents, the application of its funds, and the management of its concerns. In the selection of its Agents, there shall alone be consulted their religious and intellectual fitness for promoting the grand object in view, namely the bringing of souls into the kingdom of God, and building them on the foundation of the Apostles and prophets, Jesus Christ himself being the chief corner stone.

V. The instructions to be given to Agents of this Society shall be:—First, that in all their intercourse with the French Canadians they abstain as much as possible from controversy on the errors of the Romish church, and that they seek to promote their religious instruction and salvation, by plainly and affectionately teaching and enforcing the great doctrines of evangelical religion as stated above: as it is believed, that, in this case, the declaration of "the truth as it is in Jesus," will prove the best means of refuting error.—Secondly, that, as it appears important to the success of this Christian enterprise, to secure, as much as possible, unanimity and uniformity in its proceedings and operations, it also be required of all the Agents of the Society, to abstain from *urging* their own peculiar denominational views as to doctrine or church government.

VI. That the real property which the Society may purchase or otherwise acquire in furtherance of its objects shall be held by Trustees, appointed in the first instance by the Committee of this Society, and subsequently elected every year at the Annual Meeting of the Society, called agreeably to Article IX. of the Constitution, and in the event of any delay in the annual election, the former Trustees shall hold office until others be appointed. The number of Trustees shall not be more than nine nor fewer than five, the quorum consisting of five, and three respectively, and should any vacancy occur it shall be supplied by the Committee.

VII. This society shall have a President, one or more Vice Presidents, a Treasurer, and a Secretary or Secretaries.

VIII. The business of this Society shall be conducted by a Committee consisting of not less than twelve persons, to be chosen annually from among the members of the society : five to constitute a quorum. The President, Vice-Presidents, Treasurer, and Secretaries, shall be members ex-officio of this Committee.

IX. This Society shall hold a general meeting annually on the first Wednesday of February, or on such day near to this, as the Committee shall appoint. This meeting shall be held in the city of Montreal, and due notice of the same shall be given in at least two of the Montreal newspapers, one week previously. The vote of the majority of the members present at such meeting shall give validity to all the acts passed at the same. At this meeting the Committee shall present a Report of proceedings during the year elapsed, and the Treasurer shall give in his accounts for the same period. All the office-bearers of the Society shall be elected at this annual meeting, the former officers acting until the others are appointed. A special general meeting of the Society may be called by the Committee whenever it is considered necessary, due notification of which shall be given by public advertisement as above.

X. A subscription of four dollars annually shall constitute membership in this Society, with the power of voting at its general meetings ; and a donation of one hundred dollars shall entitle the individual to be a member during life. Contributions, however, of the smallest amount will be thankfully received and acknowledged.

XI. No alteration shall be made in this Constitution, except at a general meeting of the Society, called by public advertisement, as prescribed above, in Article IX ; the proposed change or changes having previously been laid before a meeting of the Committee, and approved of by at least three fourths of the members present.

---

#### FORM OF BEQUEST.

*I give and bequeath to the Treasurer for the time being of The French Canadian Missionary Society, instituted at Montreal, the sum of*  
*out of my personal estate, without*  
*any charge or deduction whatever, and I direct that the receipt for the said sum of the*  
*Treasurer, for the time being of the said French Canadian Missionary Society shall constitute and be sufficient discharge therefor.*

---

#### WEEKLY CONCERT OF PRAYER.

The Committee for the encouragement of the Missionaries in their arduous labors and for obtaining a larger measure of the Divine blessing on the Mission, invite its friends to engage in a concert of prayer, to be held on a portion of every Sabbath morning ; making special supplication for the outpouring of the Holy Spirit upon the Missionaries and Mission Schools ; for a greater blessing upon and larger circulation of the Holy Scriptures and religious literature ; for increased missionary spirit and zeal among the converts ; for increased pecuniary success to attend the Society's Agents, and that the hearts of God's people be opened to give liberally of their means ; for greater wisdom, zeal, and faith to be accorded to the Committee ; and for greater union and co-operation among all laboring for the evangelization of the French Canadians, so that they may be delivered from the darkness and superstition of Rome and be converted to the Lord Jesus Christ. The Committee would also request prayer to be offered for these objects at other times, in the closet, at family devotions, in the prayer meeting, and at public worship.

